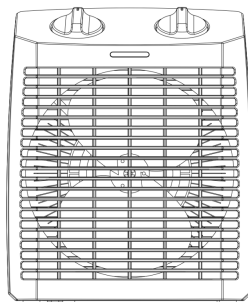


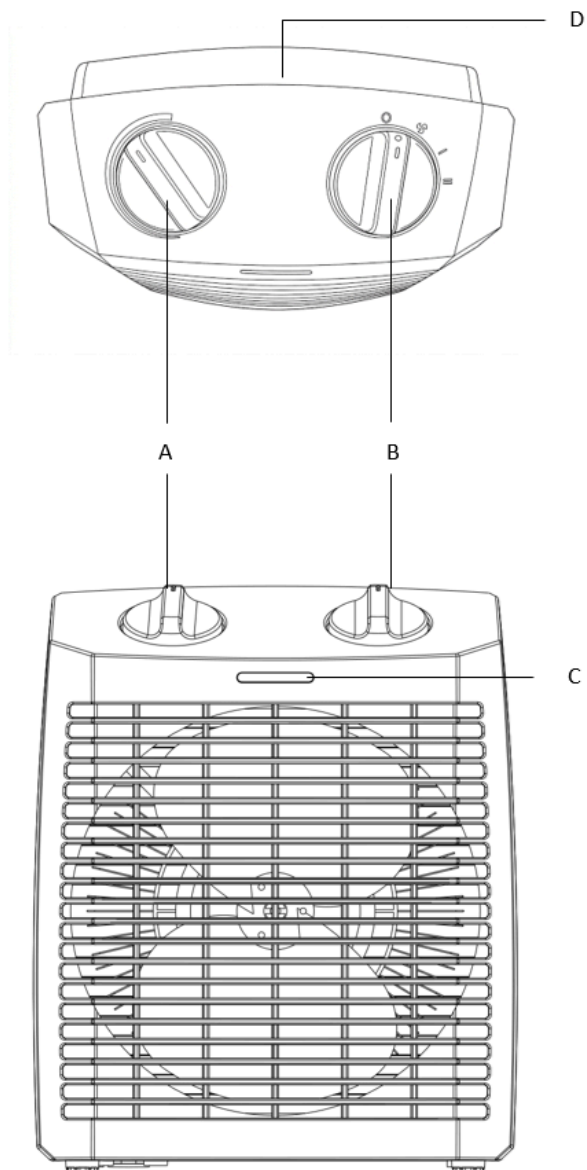
TROPICANO 2000

ES - Instrucciones de uso
EN - Instructions for use
FR - Mode d'emploi
PT - Instruções de uso
IT - Istruzioni per l'uso
CA - Instruccions d'ús
DE - Gebrauchsanleitung
NL - Gebruiksaanwijzing
RO - Instrucțiuni de utilizare
PL - Instrukcja obsługi
BG - Инструкция за употреба
EL - Οδηγίες χρήσης
RU - Инструкция по применению
DA - Brugsanvisning
NO - Instruksjoner for bruk
SV - Användningsinstruktioner
FI - Käyttöohjeet
TR - Kullanım için talimatlar
HU - Használati utasítás
AR - تعليمات الاستخدام



ES Este producto está indicado únicamente para espacios bien aislados o para una utilización ocasional.
EN This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
FR Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
PT Este produto só é adequado para espaços bem isolados ou para utilização ocasional.
IT Il presente prodotto è adatto solo ad ambienti correttamente isolati o a un uso occasionale.
CA Aquest producte només és adequat per a espais ben aïllats o per a ús ocasional.
DE Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentliche Nutzung geeignet.
NL Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.
RO Acest produs este adecvat numai pentru spații bine izolate sau pentru utilizare ocazională.
PL Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
BG Този продукт е подходящ само за надеждно изолирани помещения или нередовна употреба.
EL Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακά.
RU Данный продукт подходит только для хорошо изолированных помещений или для эпизодического использования.
DA Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.
NO Dette produktet er kun egnet for godt isolerte rom eller sporadisk bruk.
SV Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.
FI Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.
TR Bu ürün yalnızca iyi yalıtılmış alanlar veya ara sıra kullanım için uygundur.
HU Ez a termék csak jól szigetelt helyiségekben vagy alkalmi használatra alkalmas.
AR هذا المنتج مناسب فقط للأماكن المعزولة جيداً أو للاستخدام العرضي

taurus



ES Español
(Traducido de las instrucciones originales)

FH2004

Ventilador calefactor

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Taurus .

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



Leer las instrucciones de operación

PRECAUCIÓN: Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La

limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.

Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.

Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene.

Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

Asegúrese de que el aparato esté apagado y de que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente antes de limpiarlo o realizarle mantenimiento.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

El aparato de calefacción no debe colocarse inmediatamente debajo de una base de toma de corriente.

No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.

No usar este aparato de calefacción si ha caído

No usar este aparato de calefacción si hay señales visibles de daño.

Usar este aparato de calefacción sobre una superficie horizontal y estable.

Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

No usar este aparato de calefacción con un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato de calefacción automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el aparato de calefacción está cubierto o colocado incorrectamente.

ADVERTENCIA: No utilice este aparato de calefacción en habitaciones pequeñas que están ocupadas por personas que no pueden abandonar por sí mismas la habitación, a menos que se proporcione vigilancia permanente.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los textiles, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.



No cubrir.

ADVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamientos, no cubrir el aparato de calefacción

Es recomendable como protección adicional en la instalación eléctrica que alimenta el aparato, el disponer de un dispositivo de corriente diferencial (RDC) con una sensibilidad máxima de 30 mA. Consultar con un instalador

Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.

Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 16 amperios.

La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.

No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.

Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

No permita que el cable de alimentación cuelgue libremente o que entre en contacto con las superficies calientes del aparato.

No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.

No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.

No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.

No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.

La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.

No tocar las partes calefactadas del aparato, ya que pueden provocar quemaduras.

No colocar el aparato donde pueda alcanzarle la luz directa del sol.

No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.

No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.

DESCRIPCIÓN

A Perilla del termostato

B Perilla de selección de función y potencia

C Luz piloto

D Asa de transporte

USO Y CUIDADO

Desenrolle completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.

No utilice el aparato si el interruptor de encendido/apagado no funciona.

No mueva el aparato mientras esté en uso.

Utilice el/los asa/s del aparato para cogerlo o moverlo.

No utilice el aparato si está inclinado y no lo vuelque.

No vuelque el aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.

Si utiliza el aparato en un baño o lugar similar, desenchúfelo de la red eléctrica cuando no esté en uso, incluso si es solo por un corto período, ya que la proximidad al agua implica un riesgo, incluso si el aparato está desconectado.

Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no esté en uso y antes de realizar cualquier tarea de limpieza.

Este aparato es solo para uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

Este aparato debe almacenarse fuera del alcance de niños y/o personas con discapacidad.

No almacene ni transporte el aparato si aún está caliente.

Mantenga el aparato en un lugar seco, sin polvo y alejado de la luz solar directa.

Asegúrese de que el polvo, la suciedad u otros objetos extraños no bloqueen la rejilla del ventilador del aparato.

Nunca deje el aparato conectado y sin supervisión si no está en uso. Esto ahorra energía y prolonga la vida útil del aparato.

No utilice el aparato sobre ninguna parte del cuerpo de una persona o animal.

No utilice el aparato con mascotas o animales.

No utilice el aparato para secar textiles de ningún tipo.

PRECAUCIÓN: No duerma mientras utiliza este aparato, ya que existe el riesgo de que pueda sufrir daños.

Gire el control del termostato a la posición mínima (MIN). Esto no significa que la plancha esté apagada permanentemente.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DEL USO

Asegúrese de que se haya retirado todo el embalaje del producto.

Prepare el aparato según la función que desee utilizar.

USO

Desenrolle el cable completamente antes de enchufarlo.

Conecte el aparato a la red eléctrica.

Dirija el difusor del aparato para orientar el flujo de aire en la dirección deseada.

Encienda el aparato accionando el selector de función y velocidad.

El indicador luminoso se enciende.

Seleccione la función que desea que el aparato realice:

Seleccione el ajuste de función/potencia deseado.

Gire el mando del termostato a la posición de temperatura deseada.

Durante el uso, el indicador luminoso parpadeará automáticamente, indicando así que los elementos calefactores están en funcionamiento para mantener la temperatura deseada.

FUNCIÓN DEL VENTILADOR:

Seleccione la posición del ventilador.

Verifique que el interruptor rotatorio del termostato esté ajustado al máximo.

FUNCIÓN DE CALOR:

Seleccione la posición del calefactor.

Seleccione la potencia de calentamiento deseada I o II.

Compruebe que el interruptor giratorio del termostato esté ajustado a la temperatura requerida.

CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

Detenga el aparato, seleccionando la posición 0 en el selector de velocidad y función.

Desconecte el aparato de la red eléctrica.

Limpie el aparato.

ASA(S) DE TRANSPORTE

El dispositivo dispone de un asa en la parte superior, lo que permite transportarlo de forma fácil y cómoda.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

El aparato dispone de un dispositivo de seguridad antivuelco que desconecta el aparato si la posición de trabajo es incorrecta.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

El aparato dispone de un dispositivo de seguridad que lo protege del sobrecalentamiento.

Cuando el aparato se enciende y apaga repetidamente por motivos ajenos al control del termostato, compruebe que no existan obstáculos que impidan la correcta entrada o expulsión del aire.

LIMPIEZA

Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de realizar cualquier tarea de limpieza.

Limpie el aparato con un paño húmedo con unas gotas de detergente lavavajillas y séquelo después.

No utilice disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para limpiar el aparato.

No permita que entre agua ni ningún otro líquido por las rejillas de ventilación para evitar daños en las partes internas del aparato.

No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo un grifo abierto.

Cuando el aparato se utiliza como calefactor después de largos periodos de almacenamiento o después de haber sido utilizado únicamente como ventilador, puede producirse una pequeña cantidad de humo. Esto carece de importancia y se debe a que el calefactor quema los depósitos de polvo que se han acumulado en el elemento calefactor. Este fenómeno puede evitarse limpiando previamente el interior del aparato a través de la rejilla con una aspiradora o aire a presión.

SERVICIO

Asegúrese de que el servicio de mantenimiento del aparato se realice únicamente por personal especializado, y que sólo se utilicen recambios o accesorios originales para sustituir piezas/accesorios existentes

Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y la protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.

Puede encontrar el más cercano en el siguiente enlace web: <https://taurus-home.com/>

También puede solicitar información relacionada contactándonos.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <https://taurus-home.com/>

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EU sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía

Información relativa al Reglamento (UE) 2023/826 sobre los requisitos de diseño ecológico para el consumo de energía en modo desactivado y en modo reposo.

La siguiente tabla detalla los requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos de acuerdo con el Reglamento (UE) 2024/1103 de la Comisión, de 18 de abril de 2024, por el que se aplica la Directiva 2009/125/EC del Parlamento Europeo y del Consejo en lo relativo a los requisitos de diseño ecológico aplicables a los aparatos de calefacción local.

Calefactores eléctricos

Parameter	Value
Nombre del fabricante	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Dirección del fabricante	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Contacto	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Identificador del modelo	FH2004
Potencia calorífica nominal (Pnom) (KW)	1,800-2,000
Salida mínima de calor (P min indicativa) (KW)	1,000
Salida máxima de calor continua (Pmax,c) (KW)	2,000
Consumo de energía en modo apagado (P0) (W)	0,00
Consumo de energía en modo de espera (Psm) (W)	No aplicable
Consumo de energía en modo inactivo (Pidle) (W)	0,00
Consumo de energía en modo de espera de red (Pnsm) (W)	No aplicable
Modo de espera con visualización de información o estado	No
Eficiencia energética estacional de calefacción de espacios en modo activo (η_s , on) (%)	85,0
Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	No
Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No
Control de temperatura ambiente con termostato mecánico	Sí
Con control electrónico de temperatura ambiente	No
Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador diario	No
Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal	No
Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	No
Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	No
Opción de control de distancia	No
Control de arranque adaptativo	No
Limitación del tiempo de trabajo	No
Sensor de bombilla negra	No
Funcionalidad de autoaprendizaje	No
Precisión del control	No

EN English
(Original instructions)

FH2004

Fan Heater

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Taurus brand product. Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS



Read operator's manual

CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

Make sure that the appliance is switched off, and the plug is removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The heater must not be located immediately below a socket-outlet.

Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

Do not use this heater if it has been dropped.

Do not use if there are visible signs of damage to the heater.

Use this heater on a horizontal and stable surface.

This appliance is for household use only, not professional or industrial use.

Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.

WARNING: Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

WARNING: To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.



Do not cover.

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

It is recommended as an additional protection in the electrical installation that feeds the device, the use of a differential current device (RDC) with a maximum sensitivity of 30 mA. Consult with an installer.

Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.

Connect the appliance to a mains socket rated at least 16 amperes.

The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.

Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.

Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.

Do not allow the supply cord to hang freely or to come into contact with the appliance's hot surfaces.

Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.

Do not wrap the supply cord around the appliance.

Do not touch the plug with wet hands.

If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.

Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.

The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.

Do not touch any heated part, as this may cause serious burns.

Do not place the appliance in direct sunlight.

Do not use or store the appliance outdoors.

Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

DESCRIPTION

A Thermostat knob

B Function and power selection knob

C Pilot light

D Carrying Handle

USE AND CARE

Fully unroll the appliance's power cable before each use.

Do not use the appliance if the on/off switch does not work.

Do not move the appliance while in use.

Use the appliance handle/s, to catch it or move it.

Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.

Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.

If you use the appliance in a bathroom or similar place, unplug

the appliance from the mains when it is not in use, even if it is only for a short while, as proximity to water involves a risk, even if the appliance is disconnected.

Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.

This appliance is for household use only, not professional or industrial use.

This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.

Do not store or transport the appliance if it is still hot.

Keep the appliance in a dry, dust-free place, out of direct sunlight.

Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.

Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.

Do not use the appliance on any part of the body of a person or animal.

Do not use the appliance with pets or animals.

Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

CAUTION: Do not sleep while using this

appliance, as there is risk you could be harmed.

Turn the thermostat control to the minimum (MIN) setting. This does not mean that the iron is switched off permanently.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

Make sure that all the product's packaging has been removed.

Prepare the appliance according to the function you wish to use.

USE

Unroll the cable completely before plugging it in.

Connect the appliance to the mains.

Guide the diffuser of the appliance to direct the flow of air in the desired direction.

Turn the appliance on by operating the function and speed selector.

The pilot light comes on.

Select the function you want the appliance to carry out:

Select the desired function/power setting.

Turn the thermostat knob to the desired temperature position.

During use the pilot light will automatically flash on and off, thus indicating that the heating elements are operating in order to maintain the

desired temperature.

FAN FUNCTION:

Select the fan position.

Check that the thermostat rotatory switch is set to the maximum.

HEAT FUNCTION:

Select the heater position.

Select the desired heating power I or II.

Check that the thermostat rotatory switch is set to the temperature required.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

Stop the appliance, selecting position 0 on the speed and function selector.

Unplug the appliance to the mains.

Clean the appliance.

CARRY HANDLE(S)

The device has a handle on the upper part so it can be transported easily and comfortably.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

The appliance has an anti-capsize safety device which disconnects the appliance if the working position is incorrect.

SAFETY THERMAL PROTECTOR:

The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.

When the appliance switches itself on and off repeatedly, for reasons other than the thermostat control, check to ensure that there are no obstacles that impede correct air entry or expulsion.

CLEANING

Disconnect the appliance from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task.

Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.

Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.

Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.

Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.

When the appliance is used as a heater after long periods

in storage or after having been used solely as a fan a small amount of smoke may be produced. This is not important and is due to the heater burning dust deposits which have accumulated on the heating element. This phenomenon may be avoided by cleaning the inside of the appliance beforehand through the grill with a vacuum cleaner or pressurised air.

SERVICE

Make sure that the appliance is serviced only by specialist personnel, and that only original spare parts or accessories are used to replace existing parts/accessories.

Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <https://taurus-home.com/>

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <https://taurus-home.com/>

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.

The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EU on the ecodesign requirements for energy-related products.

Information relating to Regulation (EU) 2023/826 on ecodesign requirements for energy consumption in off mode and standby mode.

The following table details the information requirements for electric local space heaters according to Commission Regulation (EU) 2024/1103 of 18 April 2024 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for local space heaters.

Electric Heaters

Parameter	Value
Manufacturer's name	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Manufacturer's address	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Contact	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Model identifier	FH2004
Nominal heat output (P _{nom}) (KW)	1,800-2,000
Minimum heat output (P _{min} indicative) (KW)	1,000
Maximum continuous heat output (P _{max,c}) (KW)	2,000
Power consumption in off mode (P ₀) (W)	0,00
Power consumption in standby mode (P _{sm}) (W)	Not Applicable
Power consumption in idle mode (P _{idle}) (W)	0,00
Power consumption in network standby mode (P _{ns}) (W)	Not Applicable
Standby mode with display of information or status	No
Seasonal space heating energy efficiency in active mode ($\eta_{s, on}$) (%)	85,0
Single stage heat output and no room temperature control	No
Two or more manual stages, no room temperature control	No
With mechanic thermostat room temperature control	Yes
With electronic room temperature control	No
Electronic room temperature control plus day timer	No
Electronic room temperature control plus week timer	No
Room temperature control, with presence detection	No
Room temperature control, with open window detection	No
Distance control option	No
Adaptive start control	No
Working time limitation	No
Black bulb sensor	No
Self-learning functionality	No
Control accuracy	No

FR Français
(Traduit des instructions originales)

FH2004

Chauffage soufflant

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Taurus .

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ



Lire le manuel d'utilisation.

ATTENTION : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il convient d'être particulièrement vigilant en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas

jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus hors de portée de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position normale d'utilisation et s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.

Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil, ni en assurer l'entretien.

Assurez-vous que l'appareil est éteint et que la fiche est retirée de la prise de courant avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.

Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il est tombé.

Ne pas utiliser si l'appareil de chauffage présente des signes visibles de dommage.

Utiliser cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable.

Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.

Ne pas utiliser cet appareil de chauffage avec un programmateur, une minuterie, un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil de chauffage sous tension automatiquement, car il y a risque de feu si l'appareil est recouvert ou placé de façon incorrecte.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.

MISE EN GARDE: Afin de réduire le risque d'incendie, les textiles, les rideaux, ou autres matériaux inflammables se trouvent à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.



Ne pas couvrir.

MISE EN GARDE: Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.

Il est recommandé, en protection supplémentaire, que l'installation électrique d'alimentation de l'appareil dispose d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) avec sensibilité maximum de 30 mA. En cas de doute, consultez un installateur agréé.

Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.

Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 16 ampères.

La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.

Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.

Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre librement ou entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.

Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.

Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée.

Éviter de toucher les parties chauffantes de l'appareil, vous pourriez gravement vous brûler.

Ne pas placer l'appareil dans un endroit où il pourrait être exposé à la lumière directe du soleil.

Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.

Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

DESCRIPTION

A Bouton du thermostat

B Bouton de sélection de fonction et de puissance

C Voyant lumineux

D Poignée de transport

UTILISATION ET ENTRETIEN

Dérouler entièrement le câble d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.

Ne pas utiliser l'appareil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.

Ne pas déplacer l'appareil pendant son utilisation.

Utiliser la/les poignée(s) de l'appareil pour le saisir ou le déplacer.

Ne pas utiliser l'appareil s'il est basculé et ne pas le retourner.

Ne pas retourner l'appareil pendant son utilisation ou lorsqu'il est connecté au secteur.

Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bain ou un endroit similaire, débrancher l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé, même si ce n'est que pour un court instant, car la proximité de l'eau implique un risque, même si l'appareil est débranché.

Débrancher l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'entreprendre toute tâche de nettoyage.

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement, et non à un usage professionnel ou industriel.

Cet appareil doit être rangé hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.

Ne pas ranger ni transporter l'appareil s'il est encore chaud.

Garder l'appareil dans un endroit sec et sans poussière, à l'abri de la lumière directe du soleil.

S'assurer que la poussière, la saleté ou d'autres corps étrangers ne bloquent pas la grille du ventilateur de l'appareil. Ne jamais laisser l'appareil branché et sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela économise de l'énergie et prolonge la durée de vie de l'appareil.

Ne pas utiliser l'appareil sur une partie du corps d'une personne ou d'un animal.

Ne pas utiliser l'appareil avec des animaux domestiques ou

des animaux.

Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des textiles de quelque nature que ce soit.

ATTENTION : Ne pas dormir pendant l'utilisation de cet appareil, car il y a un risque de blessure.

Tourner le bouton du thermostat sur le réglage minimum (MIN). Cela ne signifie pas que le fer est éteint de façon permanente.

MODE D'EMPLOI

AVANT UTILISATION

Assurez-vous que tous les emballages du produit ont été retirés.

Préparez l'appareil selon la fonction que vous souhaitez utiliser.

UTILISER

Déroulez complètement le câble avant de le brancher.

Raccordez l'appareil au secteur.

Orientez le diffuseur de l'appareil pour diriger le flux d'air dans la direction souhaitée.

Mettez l'appareil en marche en actionnant le sélecteur de fonctions et de vitesse.

Le voyant lumineux s'allume.

Sélectionnez la fonction que vous souhaitez que l'appareil exécute :

Sélectionnez le réglage de fonction/puissance souhaité.

Tournez le bouton du thermostat sur la position de température souhaitée.

Pendant l'utilisation, le voyant lumineux clignotera automatiquement, indiquant ainsi que les éléments chauffants fonctionnent afin de maintenir la température souhaitée.

FONCTION DU VENTILATEUR :

Sélectionner la position du ventilateur.

Vérifier que le commutateur rotatif du thermostat est réglé au maximum.

FONCTION CHAUFFAGE :

Sélectionner la position du radiateur.

Sélectionner la puissance de chauffage souhaitée I ou II.

Vérifier que le commutateur rotatif du thermostat est réglé sur la température requise.

LORSQUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

Arrêter l'appareil, en sélectionnant la position 0 sur le sélecteur de vitesse et de fonction.

Débrancher l'appareil du secteur.

Nettoyer l'appareil.

POIGNÉE(S) DE TRANSPORT

Le dispositif est doté d'une poignée sur sa partie supérieure pour un transport aisé et confortable.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité anti-chavirage qui déconnecte l'appareil si la position de travail est incorrecte.

PROTECTEUR THERMIQUE DE SÉCURITÉ

L'appareil est doté d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe. Lorsque l'appareil s'allume et s'éteint de manière répétée, pour des raisons autres que la régulation du thermostat, vérifiez qu'aucun obstacle n'entrave la bonne entrée ou l'expulsion de l'air.

NETTOYAGE

Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.

N'utilisez pas de solvants, de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ou de produits abrasifs pour le nettoyage de l'appareil.

Ne laissez pas l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans les fentes d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.

Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, et ne le placez pas sous un robinet d'eau courante.

Lorsque l'appareil est utilisé en mode chauffage après de longues périodes de stockage ou après avoir été utilisé uniquement comme ventilateur, un léger dégagement de fumée peut se produire. Ce phénomène est sans gravité et est dû à la combustion des dépôts de poussière accumulés sur l'élément chauffant. Ce phénomène peut être évité en nettoyant au préalable l'intérieur de l'appareil par la grille à l'aide d'un aspirateur ou d'air sous pression.

GARANTIE

Veiller à ce que le service de maintenance de l'appareil soit réalisé par un personnel spécialisé, et que les accessoires ou pièces de rechange utilisées soient d'origine.

Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit bénéficie de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits, veuillez contacter l'un de nos services d'assistance technique officiels.

Vous trouverez le centre le plus proche en cliquant sur le lien suivant: <https://taurus-home.com/>

Vous pouvez également nous contacter pour toute information complémentaire.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'utilisation et ses mises à jour à l'adresse suivante: <https://taurus-home.com/>

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.

Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EU pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Informations relatives au règlement (UE) 2023/826 concernant les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'énergie en mode arrêt et en mode veille.

Le tableau suivant détaille les exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques conformément au Règlement (UE) 2024/1103 de la Commission du 18 avril 2024 portant application de la directive 2009/125/EC du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés.

Appareils de chauffage électriques

Parameter	Value
Nom du fabricant	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Adresse du fabricant	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Contact	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Référence du modèle	FH2004
Puissance thermique nominale (Pnom) (KW)	1,800-2,000
Puissance calorifique minimale (P min indicative) (KW)	1,000
Puissance calorifique maximale continue (Pmax,c) (KW)	2,000
Consommation électrique en mode veille (P0) (W)	0,00
Consommation électrique en mode veille (Psm) (W)	Sans objet
Consommation électrique en mode veille (Pidle) (W)	0,00
Consommation électrique en mode veille réseau (Pnsm) (W)	Sans objet
Mode veille avec affichage d'informations ou d'état	Non
Efficacité énergétique du chauffage saisonnier en mode actif (η_s , on) (%)	85,0
Puissance calorifique à un seul étage et absence de contrôle de la température ambiante	Non
Deux ou plusieurs étapes manuelles, sans contrôle de la température ambiante	Non
Avec thermostat mécanique pour la régulation de la température ambiante	Oui
Avec régulation électronique de la température ambiante	Non
Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie de jour	Non
Thermostat électronique avec minuterie hebdomadaire	Non
Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non
Régulation de la température ambiante avec détection d'ouverture de fenêtre	Non
Option de contrôle de distance	Non
Commande de démarrage adaptative	Non
Limitation du temps de travail	Non
Capteur d'ampoule noire	Non
Fonctionnalité d'auto-apprentissage	Non
Précision du contrôle	Non

PT Português
(Traduzido das instruções originais)

FH2004

Ventilador aquecedor

Prezado(a) cliente,

Muito obrigado por escolher adquirir um produto da marca Taurus.

Graças à sua tecnologia, design e funcionamento, e ao fato de superar os mais rigorosos padrões de qualidade, você pode ter a garantia de um uso totalmente satisfatório e uma longa vida útil do produto.

CONSELHOS E AVISOS DE SEGURANÇA



Leia o manual do operador.

CUIDADO: Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. É necessário ter especial atenção quando houver crianças e pessoas vulneráveis

Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para futuras consultas. O não cumprimento destas instruções pode causar um acidente.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não

devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que estejam sob supervisão constante.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

Crianças com idade entre 3 e 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho se este estiver posicionado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreenderem os riscos envolvidos.

Crianças com idade entre 3 e 8 anos não devem ligar, regular, limpar ou realizar manutenção no aparelho.

Certifique-se de que o aparelho esteja desligado e o plugue removido da tomada antes de limpá-lo ou realizar qualquer manutenção.

Caso o cabo de alimentação esteja danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas qualificadas para evitar riscos.

O aquecedor não deve ser instalado imediatamente abaixo de uma tomada elétrica.

Não utilize este aquecedor nas imediações de uma banheira, chuveiro ou piscina.

Não utilize este aquecedor se ele tiver sofrido uma queda.

Não utilize se houver sinais visíveis de danos no aquecedor.

Utilize este aquecedor em uma superfície horizontal e estável.

Este aparelho destina-se apenas ao uso doméstico, não sendo adequado para uso profissional ou industrial.

Não utilize este aquecedor com um programador, temporizador, sistema de controle remoto separado ou qualquer outro dispositivo que ligue o aquecedor automaticamente, pois existe risco de incêndio se o aquecedor estiver coberto ou posicionado incorretamente.

AVISO: Não utilize este aquecedor em cômodos pequenos quando estes estiverem ocupados por pessoas que não consigam sair do cômodo sozinhas, a menos que haja supervisão constante.

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio, mantenha tecidos, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 m da saída de ar.



Não cubra.

AVISO: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.

Recomenda-se, como proteção adicional na instalação elétrica que alimenta o dispositivo, a utilização de um dispositivo de corrente diferencial (RDC) com sensibilidade máxima de 30 mA. Consulte um instalador.

Certifique-se de que a voltagem indicada na etiqueta de especificações corresponde à voltagem da rede elétrica antes de ligar o aparelho.

Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com capacidade mínima de 16 amperes.

O plugue do aparelho deve encaixar corretamente na tomada. Não altere o plugue. Não use adaptadores de tomada.

Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.

Verifique o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumenta o risco de choque elétrico.

Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado livremente ou que entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.

Não puxe o cabo de alimentação. Nunca use o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada.

Não enrole o cabo de alimentação em volta do aparelho.

Não toque na tomada com as mãos molhadas.

Caso a carcaça do aparelho se rompa, desconecte-o imediatamente da rede elétrica para evitar o risco de choque elétrico.

Não utilize o aparelho se ele tiver caído, se apresentar sinais visíveis de danos ou se tiver vazamento.

A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta quando o aparelho estiver em uso.

Não toque em nenhuma parte aquecida, pois isso pode causar queimaduras graves.

Não coloque o aparelho sob luz solar direta.

Não utilize ou guarde o aparelho ao ar livre.

Não deixe o aparelho exposto à chuva ou à umidade. Se entrar água no aparelho, o risco de choque elétrico aumenta.

DESCRIÇÃO

A Botão do termostato

B Botão de seleção de função e potência

C Luz piloto

D Alça de transporte

USO E CUIDADOS

Desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.

Não utilize o aparelho se o interruptor de ligar/desligar não funcionar.

Não mova o aparelho enquanto estiver em utilização.

Utilize a(s) pega(s) do aparelho para o pegar ou mover.

Não utilize o aparelho se este estiver inclinado e não o vire.

Não vire o aparelho enquanto estiver em utilização ou ligado à corrente.

Se utilizar o aparelho numa casa de banho ou local semelhante, desligue-o da corrente quando não estiver em utilização, mesmo que seja apenas por um curto período, pois a proximidade da água envolve um risco, mesmo que o aparelho esteja desligado.

Desligue o aparelho da corrente quando não estiver em utilização e antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.

Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico, não a uso profissional ou industrial.

Este aparelho deve ser guardado fora do alcance de crianças e/ou pessoas com deficiência.

Não guarde nem transporte o aparelho se ainda estiver quente. Mantenha o aparelho num local seco, sem pó e afastado da luz solar direta.

Certifique-se de que pó, sujidade ou outros objetos estranhos não bloqueiam a grelha do ventilador do aparelho.

Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância se não estiver em utilização. Isto poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.

Não utilize o aparelho em qualquer parte do corpo de uma pessoa ou animal.

Não utilize o aparelho com animais de estimação ou animais.

Não utilize o aparelho para secar têxteis de qualquer tipo.

CUIDADO: Não durma enquanto utiliza este aparelho, pois existe o risco de se magoar.

Rode o controlo do termostato para a definição mínima (MIN). Isto não significa que o ferro esteja desligado permanentemente.

INSTRUÇÕES DE USO

ANTES DO USO

Certifique-se de que toda a embalagem do produto tenha sido removida.

Prepare o aparelho de acordo com a função que deseja utilizar.

USAR

Desenrole o cabo completamente antes de o ligar à tomada.

Ligue o aparelho à rede elétrica.

Direcione o difusor do aparelho para orientar o fluxo de ar na direção desejada.

Ligue o aparelho acionando o seletor de função e velocidade.

A luz indicadora acende-se.

Selecione a função que pretende que o aparelho execute:

Selecione a função/potência desejada.

Rode o botão do termostato para a posição de temperatura desejada.

Durante a utilização, a luz indicadora piscará automaticamente, indicando assim que as resistências estão a funcionar para manter a temperatura desejada.

FUNÇÃO DO VENTILADOR:

Selecione a posição da ventoinha.

Verifique se o interruptor rotativo do termostato está na posição máxima.

FUNÇÃO DE AQUECIMENTO:

Selecione a posição do aquecedor.

Selecione a potência de aquecimento desejada I ou II.

Verifique se o seletor rotativo do termostato está ajustado para a temperatura necessária.

APÓS TERMINAR DE USAR O APARELHO

Desligue o aparelho, selecionando a posição 0 no seletor de velocidade e função.

Desconecte o aparelho da rede elétrica.

Limpe o aparelho.

ALÇA(S) DE TRANSPORTE

O dispositivo possui uma alça na parte superior para que possa ser transportado de forma fácil e confortável.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

O aparelho possui um dispositivo de segurança anti-tombamento que desliga o aparelho caso a posição de trabalho esteja incorreta.

PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA:

O aparelho possui um dispositivo de segurança, que o protege contra o superaquecimento.

Quando o aparelho liga e desliga repetidamente, por razões que não sejam o controle do termostato, verifique se não há obstáculos que impeçam a correta entrada ou expulsão de ar.

LIMPEZA

Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o arrefecer antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.

Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente da louça e depois seque.

Não utilize solventes, ou produtos com pH ácido ou básico como lixívia, ou produtos abrasivos, para a limpeza do aparelho.

Não permita que água ou qualquer outro líquido entre nas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes internas do aparelho.

Não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido, nem o coloque sob água corrente.

Quando o aparelho é utilizado como aquecedor após longos períodos de armazenamento ou após ter sido utilizado unicamente como ventilador, uma pequena quantidade de fumo pode ser produzida. Isto não é importante e deve-se ao aquecedor queimar depósitos de pó que se acumularam no elemento de aquecimento. Este fenómeno pode ser evitado limpando previamente o interior do aparelho através da grelha com um aspirador de pó ou ar pressurizado.

SERVIÇO

Certifique-se de que o aparelho seja reparado apenas por pessoal especializado e que somente peças de reposição ou acessórios originais sejam usados

Qualquer uso indevido ou descumprimento das instruções de uso anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPAROS

Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado caso surjam problemas. Não tente desmontá-lo ou repará-lo sem ajuda, pois isso pode ser perigoso.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e da proteção da garantia legal, em conformidade com a legislação vigente. Para exercer os seus direitos ou interesses, deverá dirigir-se a um dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Pode encontrar o mais próximo através da seguinte ligação: <https://taurus-home.com/>

Pode também solicitar informações adicionais contactando-nos.

Pode descarregar este manual de instruções e as suas atualizações em <https://taurus-home.com/>

PARA VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU CASO SEJA SOLICITADO EM SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão inseridos num sistema de recolha, triagem e reciclagem. Caso pretenda descartá-los, utilize os contentores públicos adequados para cada tipo de material.

O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas prejudiciais ao meio ambiente.



Este símbolo significa que, caso deseje descartar o produto após o término de sua vida útil, leve-o a um agente de resíduos autorizado para a coleta seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE).

Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/EU relativa à baixa tensão, a Diretiva 2014/30/EU relativa à compatibilidade eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU relativa às restrições ao uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos e a Diretiva 2009/125/EU relativa aos requisitos de conceção ecológica para produtos relacionados com a energia.

Informações relativas ao Regulamento (UE) 2023/826 sobre os requisitos de conceção ecológica para o consumo de energia nos modos desligado e de espera.

A tabela a seguir detalha os requisitos de informação para aquecedores elétricos de ambiente, de acordo com o Regulamento (UE) 2024/1103 da Comissão, de 18 de abril de 2024, que implementa a Diretiva 2009/125/EC do Parlamento Europeu e do Conselho no que diz respeito aos requisitos de conceção ecológica para aquecedores de ambiente.

Aquecedores Elétricos

Parameter	Value
Nome do fabricante	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Endereço do fabricante	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Contato	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Identificador do modelo	FH2004
Potência térmica nominal (Pnom) (KW)	1,800-2,000
Potência térmica mínima (P min indicativa) (KW)	1,000
Potência térmica máxima contínua (Pmax,c) (KW)	2,000
Consumo de energia no modo desligado (P0) (W)	0,00
Consumo de energia em modo de espera (Psm) (W)	Não Aplicável
Consumo de energia em modo ocioso (Pidle) (W)	0,00
Consumo de energia no modo de espera de rede (Pnsm) (W)	Não Aplicável
Modo de espera com exibição de informações ou status	Não
Eficiência energética sazonal do aquecimento de ambientes no modo ativo (ηs, on) (%)	85,0
Saída de calor de estágio único e sem controle de temperatura ambiente	Não
Dois ou mais estágios manuais, sem controle de temperatura ambiente.	Não
Com controle de temperatura ambiente por termostato mecânico	Sim
Com controle eletrônico de temperatura ambiente	Não
Controle eletrônico de temperatura ambiente com temporizador diurno	Não
Controle eletrônico de temperatura ambiente com temporizador semanal	Não
Controle de temperatura ambiente com detecção de presença	Não
Controle de temperatura ambiente, com detecção de janela aberta	Não
Opção de controle de distância	Não
Controle de partida adaptativo	Não
Limitação do tempo de trabalho	Não
Sensor de lâmpada negra	Não
Funcionalidade de autoaprendizagem	Não
Precisão de controle	Não

IT Italiano
(Tradotto dal manuale di istruzioni originale)

FH2004

Termoventilatore

Gentile cliente,

Grazie mille per aver scelto di acquistare un prodotto a marchio Taurus.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design e al suo funzionamento, e al fatto che supera i più rigorosi standard di qualità, possiamo garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

CONSIGLI E AVVERTENZE DI SICUREZZA



Leggere il manuale dell'operatore

ATTENZIONE: Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di accendere l'apparecchio e conservarle per riferimento futuro. La mancata osservanza delle presenti istruzioni potrebbe causare incidenti.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i pericoli. I bambini non devono

giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono accendere/spegnere l'apparecchio solo se questo è stato posizionato o installato nella normale posizione di funzionamento prevista e se sono sorvegliati o hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e se ne comprendono i pericoli.

I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono collegare l'apparecchio, regolarlo, pulirlo o eseguirne la manutenzione.

Prima di pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio, assicurarsi che sia spento e che la spina sia staccata dalla presa di corrente.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.

Il riscaldatore non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente.

Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina.

Non utilizzare la stufa se è caduta.

Non utilizzare se il riscaldatore presenta segni visibili di danneggiamento.

Utilizzare questo riscaldatore su una superficie orizzontale e stabile.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello professionale o industriale.

Non utilizzare questa stufa con un programmatore, un timer, un sistema di controllo remoto separato o qualsiasi altro dispositivo che accenda la stufa automaticamente, poiché esiste il rischio di incendio se la stufa è coperta o posizionata in modo errato.

ATTENZIONE: Non utilizzare questa stufa in stanze piccole se occupate da persone che non sono in grado di uscire autonomamente, a meno che non sia garantita una supervisione costante.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o altri materiali infiammabili a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.



Non coprire.

ATTENZIONE: Per evitare il surriscaldamento, non coprire la stufa.

Si raccomanda, come protezione aggiuntiva nell'impianto elettrico che alimenta il dispositivo, l'utilizzo di un dispositivo di corrente differenziale (RDC) con una sensibilità massima di 30 mA. Consultare un installatore.

Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, assicurarsi che la tensione indicata sulla targhetta dei dati tecnici corrisponda alla tensione di rete.

Collegare l'apparecchio a una presa di corrente con una potenza nominale di almeno 16 ampere.

La spina dell'apparecchio deve essere inserita correttamente nella presa di corrente. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori.

Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.

Controllare lo stato del cavo di alimentazione. Se danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche.

Evitare che il cavo di alimentazione penda liberamente o venga a contatto con le superfici calde dell'apparecchio.

Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.

Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

Non toccare la spina con le mani bagnate.

In caso di rottura dell'involucro dell'apparecchio, scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica per evitare il rischio di scosse elettriche.

Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta segni visibili di danni o se presenta perdite.

La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in uso.

Non toccare le parti calde, poiché ciò potrebbe causare gravi ustioni.

Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole.

Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.

Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o esposto all'umidità. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scosse elettriche.

DESCRIZIONE

A Manopola del termostato

B Manopola di selezione funzione e potenza

C Spia luminosa

D Maniglia di trasporto

USO E CURA

Srotolare completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.

Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore di accensione/spengimento non funziona.

Non spostare l'apparecchio durante l'uso.

Utilizzare la/e maniglia/e dell'apparecchio per prenderlo o spostarlo.

Non utilizzare l'apparecchio se è inclinato e non capovolgerlo.

Non capovolgere l'apparecchio mentre è in uso o collegato alla rete elettrica.

Se si utilizza l'apparecchio in bagno o in luoghi simili, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso, anche se solo per un breve periodo, poiché la vicinanza all'acqua comporta un rischio, anche se l'apparecchio è scollegato.

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a uso professionale o industriale.

Questo apparecchio deve essere conservato fuori dalla portata di bambini e/o persone con disabilità.

Non conservare o trasportare l'apparecchio se è ancora caldo.

Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e privo di polvere, al riparo dalla luce solare diretta.

Assicurarsi che polvere, sporco o altri oggetti estranei non ostruiscano la griglia della ventola sull'apparecchio.

Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito quando non è in uso. Questo consente di risparmiare energia e prolungare la vita dell'apparecchio.

Non utilizzare l'apparecchio su alcuna parte del corpo di una persona o di un animale.

Non utilizzare l'apparecchio con animali domestici o animali.

Non utilizzare l'apparecchio per asciugare tessuti di alcun tipo.

ATTENZIONE: Non addormentarsi durante l'uso di questo apparecchio, poiché sussiste il rischio di lesioni.

Impostare il controllo del termostato sull'impostazione minima (MIN). Ciò non significa che il ferro sia spento in modo permanente.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

Assicurarsi che tutto l'imballaggio del prodotto sia stato rimosso.

Preparare l'apparecchio in base alla funzione che si desidera utilizzare.

UTILIZZO

Srotolare completamente il cavo prima di collegarlo alla presa.

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.

Orientare il diffusore dell'apparecchio per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.

Accendere l'apparecchio azionando il selettore di funzione e velocità.

La spia luminosa si accende.

Selezionare la funzione che si desidera che l'apparecchio esegua:

Selezionare l'impostazione di funzione/potenza desiderata.

Ruotare la manopola del termostato sulla posizione di temperatura desiderata.

Durante l'uso, la spia luminosa lampeggerà automaticamente, indicando così che gli elementi riscaldanti sono in funzione per mantenere la temperatura desiderata.

FUNZIONE VENTOLA:

Selezionare la posizione della ventola.

Verificare che l'interruttore rotativo del termostato sia impostato al massimo.

FUNZIONE DI RISCALDAMENTO:

Selezionare la posizione del riscaldatore.

Selezionare la potenza di riscaldamento desiderata, I o II.

Verificare che l'interruttore rotante del termostato sia impostato sulla temperatura richiesta.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Arrestare l'apparecchio, selezionando la posizione 0 sul selettore di velocità e funzione.

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Pulire l'apparecchio.

MANIGLIA/E PER IL TRASPORTO

Il dispositivo è dotato di una maniglia sulla parte superiore per consentirne un trasporto agevole e confortevole.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza antiribaltamento che scollega l'apparecchio qualora la posizione di lavoro sia errata.

PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA:

L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.

Qualora l'apparecchio si accenda e si spenga ripetutamente, per motivi diversi dal controllo del termostato, verificare che non vi siano ostacoli che impediscano la corretta immissione o espulsione dell'aria.

PULIZIA

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.

Pulire l'apparecchio con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi asciugare.

Non utilizzare solventi, prodotti con pH acido o basico come la candeggina, o prodotti abrasivi per la pulizia dell'apparecchio.

Non lasciare che acqua o altri liquidi penetrino nelle prese d'aria per evitare danni alle parti interne dell'apparecchio.

Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi, né posizionarlo sotto un rubinetto aperto.

Quando l'apparecchio viene utilizzato come riscaldatore dopo lunghi periodi di inutilizzo o dopo essere stato utilizzato solo come ventilatore, potrebbe prodursi una piccola quantità di fumo. Ciò non è rilevante ed è dovuto al riscaldatore che brucia depositi di polvere che si sono accumulati sull'elemento riscaldante. Questo fenomeno può essere evitato pulendo in anticipo l'interno dell'apparecchio attraverso la griglia con un aspirapolvere o aria compressa.

SERVIZIO

Assicurarsi che la manutenzione dell'apparecchio venga effettuata solo da personale specializzato e che vengano utilizzati solo ricambi o accessori originali per sostituire parti/accessori esistenti.

Qualsiasi uso improprio o la mancata osservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E

In caso di problemi, portare l'apparecchio presso un centro di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontarlo o ripararlo senza assistenza, poiché potrebbe essere pericoloso.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto gode del riconoscimento e della tutela della garanzia legale in conformità con la normativa vigente. Per far valere i tuoi diritti o interessi, devi rivolgerti a uno dei nostri centri di assistenza tecnica ufficiali.

Puoi trovare quello più vicino accedendo al seguente link web: <https://taurus-home.com/>

Puoi anche richiedere informazioni correlate contattandoci.

Puoi scaricare questo manuale di istruzioni e i relativi aggiornamenti da <https://taurus-home.com/>

PER LE VERSIONI DEI PRODOTTI UE E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHiesto NEL TUO PAESE:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Qualora si desideri smaltirli, utilizzare gli appositi contenitori pubblici per ogni tipologia di materiale.

Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo significa che, qualora si desideri smaltire il prodotto una volta terminato il suo ciclo di vita, è necessario consegnarlo a un centro di raccolta rifiuti autorizzato per la raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/EU sulla bassa tensione, alla Direttiva 2014/30/EU sulla compatibilità elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/EU sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature.

ture elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/EU sui requisiti di progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia.

Informazioni relative al regolamento (UE) 2023/826 sui requisiti di progettazione ecocompatibile per il consumo energetico in modalità spento e in modalità standby.

La tabella seguente illustra i requisiti informativi relativi ai riscaldatori elettrici locali in conformità al regolamento (UE) 2024/1103 della Commissione, del 18 aprile 2024, che attua la direttiva 2009/125/EC del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda i requisiti di ecodesign per i riscaldatori locali.

Riscaldatori Elettrici

Parameter	Value
Nome del produttore	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Indirizzo del produttore	Av Barcelona s/n, Oñana , Lleida , Spain
Contatto	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Identificatore del modello	FH2004
Potenza termica nominale (Pnom) (KW)	1,800-2,000
Potenza termica minima (P min indicativa) (KW)	1,000
Potenza termica massima continua (Pmax,c) (KW)	2,000
Consumo energetico in modalità spento (P0) (W)	0,00
Consumo energetico in modalità standby (Psm) (W)	Non applicabile
Consumo energetico in modalità inattiva (Pidle) (W)	0,00
Consumo energetico in modalità standby di rete (Pnsm) (W)	Non applicabile
Modalità standby con visualizzazione di informazioni o stato	No
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento degli ambienti in modalità attiva (ηs, on) (%)	85,0
Potenza termica a stadio singolo e nessun controllo della temperatura ambiente	No
Due o più fasi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	No
Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	Si
Con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero	No
Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale	No
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della presenza	No
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di finestre aperte	No
Opzione di controllo della distanza	No
Controllo di avviamento adattivo	No
Limitazione dell'orario di lavoro	No
Sensore lampadina nera	No
Funzionalità di autoapprendimento	No
Precisione del controllo	No

CA Català
(Traduït de les instruccions originals)

FH2004

Ventilador escalfador

Benvolgut/da client,

Li agraïm que s'hagi decidit per la compra d'un producte de la marca Taurus .

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, juntament amb el fet de superar les normes de qualitat més estrictes, li comportaran una satisfacció total durant molt de temps.

CONSELLS I ADVERTÈNCIES DE SEGURETAT



Llegiu el manual de l'usuari

PRECAUCIÓ: Algunes parts d'aquest producte poden escalfar-se molt i causar cremades. S'ha de prestar especial atenció quan hi hagi nens i persones vulnerables.

Llegiu atentament aquestes instruccions abans d'encendre l'aparell i conserveu-les per a futures consultes. L'incompliment i l'observació d'aquestes instruccions podria provocar un accident.

Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys i per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixement si se'ls ha donat la supervisió o instrucció pertinent sobre l'ús de l'aparell de manera segura i comprenen els perills que comporta. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment per part de l'usuari no han de ser realitzats per nens sense supervisió.

Els nens menors de 3 anys han de mantenir-se allunyats tret que estiguin continuament supervisats.

Els nens han de ser supervisats per assegurar que no juguin amb l'aparell.

Els nens d'edats compreses entre els 3 anys i menys de 8 anys només han d'encendre/apagar l'aparell, sempre que aquest hagi estat col·locat o instal·lat en la seva posició de funcionament normal prevista, i se'ls hagi donat supervisió o instruccions sobre l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenguin els perills que comporta.

Els nens d'edats compreses entre els 3 anys i menys de 8 anys no han de endollar, regular ni netejar l'aparell ni realitzar-ne el manteniment per part de l'usuari.

Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat i que l'endoll s'hagi retirat de la presa de corrent abans de netejar o mantenir l'aparell.

Si el cable d'alimentació està danyat, ha de ser reemplaçat pel fabricant, el seu agent de servei o persones qualificades de manera similar per evitar un perill.

L'aparell de calefacció no s'ha de col·locar immediatament a sota d'una base de presa de corrent (endoll).

No utilitzeu aquest aparell a l'entorn immediat d'una banyera, una dutxa o una piscina.

No utilitzeu aquest aparell de calefacció si ha caigut.

No l'utilitzeu aquest aparell de calefacció si hi ha signes visibles de danys.

Utilitzeu aquest aparell de calefacció sobre una superfície horitzontal i estable.

Aquest aparell és només per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.

No utilitzeu aquest aparell de calefacció amb un programador, temporitzador, sistema de control remot separat o qualsevol altre dispositiu que encengui l'escalfador automàticament, ja que existeix un risc d'incendi si l'escalfador està cobert o col·locat incorrectament.

ADVERTÈNCIA: No utilitzeu aquest aparell de calefacció en habitacions petites quan estiguin ocupades per persones que no siguin capaces d'abandonar l'habitació per si soles, a menys que es proporcioni una supervisió constant.

ADVERTÈNCIA: Per reduir el risc d'incendi, manteniu els tèxtils, cortines o qualsevol altre material inflamable a una distància mínima d'1 m de la sortida d'aire.



No cobrir.

ADVERTÈNCIA: Per tal d'evitar el sobreescalfament, no cobriu l'aparell de calefacció.

Es recomana, com a protecció addicional en la instal·lació elèctrica que alimenta l'aparell, disposar d'un dispositiu de

corrent diferencial (RDC) amb una sensibilitat màxima de 30 mA. Consulteu amb un instal·lador.

Abans de connectar l'aparell a la xarxa, cal verificar que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.

Connecteu l'aparell a una presa de corrent que suporti com a mínim 16 amper.

L'endoll de l'aparell ha d'encaixar correctament a la presa de corrent. No altereu l'endoll. No utilitzeu adaptadors d'endoll.

No utilitzeu l'aparell si el cable d'alimentació o l'endoll estan danyats.

Comproveu l'estat del cable d'alimentació. Si està danyat, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.

No permeteu que el cable d'alimentació pengi lliurement o que entri en contacte amb les superfícies calentes de l'aparell.

No estireu el cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable d'alimentació per aixecar, transportar o desconnectar l'aparell.

No emboliqueu el cable d'alimentació al voltant de l'aparell.

No toqueu l'endoll amb les mans mullades.

Si la carcassa de l'aparell es trenca, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa elèctrica per evitar la possibilitat d'una descàrrega elèctrica.

No utilitzeu l'aparell si ha caigut, si hi ha signes visibles de dany o si té una fuga.

La temperatura de les superfícies accessibles pot ser alta quan l'aparell està en ús.

No toqueu cap part escalfada, ja que això pot causar cremades greus.

No posar l'aparell en un lloc que li pugui tocar la llum directa del sol.

No utilitzeu ni guardeu l'aparell a l'aire lliure.

No deixeu l'aparell a la pluja ni exposat a la humitat. Si l'aigua entra a l'aparell, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.

DESCRIPCIÓ

A Pom del termòstat

B Pom de selecció de funció i potència

C Llum pilot

D Nansa de transport

ÚS I CURA

Desenrotlleu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.

No utilitzeu l'aparell si l'interruptor d'encesa/apagat no funciona.

No moveu l'aparell mentre estigui en ús.

Utilitzeu la/les nansa/es de l'aparell per agafar-lo o moure'l.

No utilitzeu l'aparell si està bolcat i no el gireu.

No gireu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa elèctrica.

Si utilitzeu l'aparell en un bany o lloc similar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica quan no estigui en ús, encara que sigui només per un curt període, ja que la proximitat a l'aigua implica un risc, fins i tot si l'aparell està desconnectat.

Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no estigui en ús i abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.

Aquest aparell és només per a ús domèstic, no professional o industrial.

Aquest aparell s'ha de guardar fora de l'abast dels nens i/o persones amb discapacitat.

No guardeu ni transporteu l'aparell si encara està calent.

Mantingueu l'aparell en un lloc sec i sense pols, fora de la llum solar directa.

Assegureu-vos que la pols, la brutícia o altres objectes estranys no bloquegin la reixa del ventilador de l'aparell.

No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància si no està en ús. Això estalvia energia i prolonga la vida útil de l'aparell.

No utilitzeu l'aparell en cap part del cos d'una persona o animal.

No utilitzeu l'aparell amb mascotes o animals.

No utilitzeu l'aparell per assecar tèxtils de cap mena.

ATENCIÓ: No dormiu mentre utilitzeu aquest

aparell, ja que hi ha risc de patir danys.

Gireu el control del termòstat a la posició mínima (MIN). Això no significa que la planxa estigui apagada permanentment.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DE L'ÚS

Assegureu-vos que tot l'embalatge del producte s'hagi retirat. Prepareu l'aparell segons la funció que vulgueu utilitzar.

ÚS

Desenrotlli el cable completament abans d'endollar-lo.

Connecti l'aparell a la xarxa elèctrica.

Orienti el difusor de l'aparell per dirigir el flux d'aire en la direcció desitjada.

Encengui l'aparell accionant el selector de funció i velocitat.

El llum pilot s'encén.

Seleccioni la funció que desitja que l'aparell realitzi:

Seleccioni l'ajust de funció/potència desitjat.

Giri el comandament del termòstat a la posició de temperatura desitjada.

Durant l'ús, el llum pilot s'encendrà i apagarà automàticament, indicant així que els elements de calefacció estan funcionant per tal de mantenir la temperatura desitjada.

FUNCIÓ DEL VENTILADOR:

Seleccioneu la posició del ventilador.

Comproveu que l'interruptor rotatiu del termòstat estigui ajustat al màxim.

FUNCIÓ DE CALEFACCIÓ:

Seleccioneu la posició de l'escalfador.

Seleccioneu la potència de calefacció desitjada I o II.

Comproveu que l'interruptor giratori del termòstat estigui ajustat a la temperatura requerida.

QUAN ACABEU D'UTILITZAR L'APARELL

Atureu l'aparell, seleccionant la posició 0 al selector de velocitat i funció.

Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.

Netegeu l'aparell.

NANSA DE TRANSPORT

El dispositiu disposa d'una nansa a la part superior per tal de poder-lo transportar fàcilment i còmodament.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

L'aparell té un dispositiu de seguretat antibolcada que desconnecta l'aparell si la posició de treball és incorrecta.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT

L'aparell disposa d'un dispositiu de seguretat que el protegeix del sobreescalfament.

Quan l'aparell s'encengui i s'apagui repetidament, per raons diferents del control del termòstat, verifiqueu que no hi hagi obstacles que impedeixin la correcta entrada o expulsió de l'aire.

NETEJA

Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.

Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de sabó

rentaplat i, a continuació, eixugueu-lo.

No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o bàsic com ara lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.

No permeteu que l'aigua o qualsevol altre líquid entri a les reixetes de ventilació per evitar danys a les parts internes de l'aparell.

No submergeu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota un raig d'aigua.

Quan l'aparell s'utilitza com a escalfador després de llargs períodes d'emmagatzematge o després d'haver-se utilitzat únicament com a ventilador, es pot produir una petita quantitat de fum. Això no és important i és degut a que l'escalfador crema dipòsits de pols que s'han acumulat a l'element calefactor. Aquest fenomen es pot evitar netejant prèviament l'interior de l'aparell a través de la reixa amb un aspirador o aire a pressió.

SERVEI

Assegureu-vos que el servei de manteniment de l'aparell el realitzi únicament personal especialitzat, i que només s'utilitzin recanvis o accessoris originals per substituir peces/accessoris existents.

Qualsevol ús indegut o incompliment de les instruccions d'ús anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

Porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat si sorgeixen problemes. No intenteu desmuntar o reparar sense ajuda, ja que pot ser perillós.

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i la protecció de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent. Per fer valer els vostres drets o interessos heu d'adreçar-vos a qualsevol dels nostres serveis oficials d'assistència tècnica.

Podeu trobar el més proper accedint al següent enllaç web:
<https://taurus-home.com/>

També podeu sol·licitar informació relacionada contactant amb nosaltres.

Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <https://taurus-home.com/>

PER A VERSIONS DE PRODUCTES DE LA UE I/O EN CAS QUE ES SOL·LICITI AL VOSTRE PAÍS:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

Els materials dels quals consta l'embalatge d'aquest aparell estan inclosos en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si desitgeu desfer-vos-en, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.

El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar nocives per al medi ambient.



Aquest símbol significa que en cas que vulgueu desfer-vos del producte un cop finalitzada la seva vida útil, porteu-lo a un agent de residus autoritzat per a la recollida selectiva de residus d'aparells elèctrics i electrònics (RAEE).

Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/UE sobre Baixa Tensió, la Directiva 2014/30/EU sobre Compatibilitat Electromagnètica, la Directiva 2011/65/EU sobre les restriccions de l'ús de certes substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i la Directiva 2009/125/EU sobre els requisits d'ecodisseny per a productes relacionats amb l'energia.

Informació relativa al Reglament (UE) 2023/826 sobre els requisits de disseny ecològic per al consum d'energia en mode desactivat i en mode repòs.

La taula següent detalla els requisits d'informació per als escalfadors elèctrics locals d'acord amb el Reglament (UE) 2024/1103 de la Comissió, de 18 d'abril de 2024, pel qual s'aplica la Directiva 2009/125/EC del Parlament Europeu i del Consell pel que fa als requisits de disseny ecològic per als escalfadors locals.

Escalfadors Elèctrics

Parameter	Value
Nom del fabricant	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Adreça del fabricant	Av Barcelona s/n, Ollana , Lleida , Spain
Contacte	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Identificador del model	FH2004
Potència calorífica nominal (Pnom) (KW)	1,800-2,000
Potència calorífica mínima (P mín indicativa) (KW)	1,000
Potència calorífica contínua màxima (Pmax,c) (KW)	2,000
Consum d'energia en mode apagat (P0) (W)	0,00
Consum d'energia en mode d'espera (Psm) (W)	No aplicable
Consum d'energia en mode inactiu (Pidle) (W)	0,00
Consum d'energia en mode d'espera de xarxa (Pnsm) (W)	No aplicable
Mode d'espera amb visualització d'informació o estat	No
Eficiència energètica estacional de la calefacció d'espais en mode actiu (η_s , on) (%)	85,0
Sortida de calor d'una sola etapa i sense control de la temperatura ambient	No
Dues o més etapes manuals, sense control de la temperatura ambient	No
Amb control de temperatura ambient amb termòstat mecànic	Sí
Amb control electrònic de la temperatura ambient	No
Control electrònic de la temperatura ambient més temporitzador diürn	No
Control electrònic de la temperatura ambient més temporitzador setmanal	No
Control de la temperatura ambient, amb detecció de presència	No
Control de la temperatura ambient, amb detecció de finestra oberta	No
Opció de control de distància	No
Control d'arrencada adaptatiu	No
Límit de temps de treball	No
Sensor de bombeta negra	No
Funcionalitat d'autoaprenentatge	No
Precisió del control	No

DE Deutsch
(Übersetzung aus den ursprünglichen anweisungen)

FH2004

Heizlüfter

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Taurus entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Bedienung sowie der Tatsache, dass es strengste Qualitätsstandards übertrifft, ist eine vollaufzufriedenstellende Nutzung und eine lange Lebensdauer des Produkts gewährleistet.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.

VORSICHT: Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Unfall führen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen

Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder unter 3 Jahren sollten nur unter ständiger Aufsicht Zutritt haben.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es an seinem vorgesehenen normalen Betriebsort aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät weder anschließen, regulieren, reinigen noch Wartungsarbeiten durchführen.

Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss sichergestellt werden, dass es ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose angebracht werden.

Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.

Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht, wenn es heruntergefallen ist.

Nicht verwenden, wenn sichtbare Beschädigungen am Heizgerät vorhanden sind.

Verwenden Sie dieses Heizgerät auf einer ebenen und stabilen Fläche.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Einsatz.

Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernsteuerungssystem oder einem anderen Gerät, das das Heizgerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch positioniert ist.

WARNUNG: Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn sich darin Personen aufhalten, die nicht in der Lage sind, den Raum selbstständig zu verlassen, es sei denn, es wird eine ständige Aufsicht gewährleistet.

WARNUNG: Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Luftauslass entfernt.



Nicht abdecken.

WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Heizgerät nicht ab.

Es wird empfohlen, als zusätzlichen Schutz in der elektrischen Anlage, die das Gerät versorgt, ein Differenzstromgerät mit einer maximalen Empfindlichkeit von 30 mA zu verwenden. Bitte wenden Sie sich an einen Installateur.

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.

Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit einer Nennleistung von mindestens 16 Ampere an.

Der Stecker des Geräts muss korrekt in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeraadapter.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.

Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Ein beschädigtes Kabel erhöht die Gefahr eines Stromschlags.

Die Zuleitung darf nicht frei herunterhängen oder mit den heißen Oberflächen des Geräts in Berührung kommen.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel niemals, um das Gerät anzuheben, zu tragen oder vom Stromnetz zu trennen.

Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.

Wenn das Gerätegehäuse bricht, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder undicht ist.

Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann bei Betrieb des Geräts hoch sein.

Berühren Sie keine erhitzten Teile, da dies zu schweren Verbrennungen führen kann.

Das Gerät darf keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.

Das Gerät darf nicht im Freien verwendet oder gelagert werden.

Lassen Sie das Gerät nicht im Regen oder in feuchter Umgebung stehen. Dringt Wasser in das Gerät ein, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.

BESCHREIBUNG

A Thermostatknopf

B Funktions- und Leistungswahlknopf

C Kontrollleuchte

D Tragegriff

GEBRAUCH UND PFLEGE

Rollen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig ab.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.

Bewegen Sie das Gerät nicht während des Betriebs.

Benutzen Sie den/die Handgriff/e des Geräts, um es zu halten oder zu bewegen.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es gekippt ist, und kippen Sie es nicht um.

Kippen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb oder an das Stromnetz angeschlossen ist.

Wenn Sie das Gerät in einem Badezimmer oder einem ähnlichen Ort verwenden, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, wenn es nicht in Gebrauch ist, selbst wenn es nur für kurze Zeit ist, da die Nähe zu Wasser ein Risiko birgt, auch wenn das Gerät vom Netz getrennt ist.

Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch und vor Reinigungsarbeiten vom Stromnetz.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Einsatz.

Dieses Gerät sollte außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit Behinderung aufbewahrt werden.

Lagern oder transportieren Sie das Gerät nicht, wenn es noch heiß ist.

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staubfreien Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt auf.

Stellen Sie sicher, dass Staub, Schmutz oder andere Fremdkörper das Lüftergitter am Gerät nicht blockieren.

Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt am Stromnetz angeschlossen, wenn es nicht in Gebrauch ist. Dies spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.

Benutzen Sie das Gerät nicht an Körperteilen von Personen oder Tieren.

Benutzen Sie das Gerät nicht bei Haustieren oder Tieren.

Benutzen Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art.

VORSICHT: Schlafen Sie nicht, während Sie dieses Gerät verwenden, da die Gefahr besteht, dass Sie verletzt werden könnten.

Drehen Sie den Thermostatregler auf die niedrigste (MIN) Einstellung. Dies bedeutet nicht, dass das Bügeleisen dauerhaft ausgeschaltet ist.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR GEBRAUCH

Stellen Sie sicher, dass die gesamte Produktverpackung entfernt wurde.

Bereiten Sie das Gerät entsprechend der gewünschten Funktion vor.

VERWENDEN

Rollen Sie das Kabel vor dem Anschließen vollständig ab.

Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

Führen Sie den Diffusor des Geräts, um den Luftstrom in die gewünschte Richtung zu lenken.

Schalten Sie das Gerät durch Betätigung des Funktions- und Geschwindigkeitswählers ein.

Die Kontrollleuchte leuchtet auf.

Wählen Sie die Funktion, die das Gerät ausführen soll:

Wählen Sie die gewünschte Funktions-/Leistungseinstellung.

Drehen Sie den Thermostatregler auf die gewünschte Temperaturstufe.

Während des Betriebs blinkt die Kontrollleuchte automatisch, wodurch angezeigt wird, dass die Heizelemente arbeiten, um die gewünschte Temperatur aufrechtzuerhalten.

LÜFTERFUNKTION:

Wählen Sie die Lüfterposition.

Stellen Sie sicher, dass der Thermostat-Drehschalter auf Maximum eingestellt ist.

HEIZFUNKTION:

Wählen Sie die Heizgeräteposition aus.

Wählen Sie die gewünschte Heizleistung I oder II aus.

Überprüfen Sie, dass der Thermostat-Drehschalter auf die gewünschte Temperatur eingestellt ist.

SOBALD SIE DAS GERÄT NICHT MEHR VERWENDEN

Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie Position 0 am Geschwindigkeits- und Funktionswähler wählen.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

Reinigen Sie das Gerät.

TRAGEGRIFF(E)

Das Gerät verfügt über einen Griff am oberen Teil, sodass es einfach und bequem transportiert werden kann.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

Das Gerät verfügt über eine Kippsicherung, die das Gerät bei falscher Arbeitsposition abschaltet.

SICHERHEITS-WÄRMESCHUTZ:

Das Gerät verfügt über eine Sicherheitseinrichtung, die es vor Überhitzung schützt.

Wenn sich das Gerät wiederholt ein- und ausschaltet, unabhängig von der Thermostatregelung, prüfen Sie, ob keine Hindernisse die korrekte Zu- oder Abluft behindern.

REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel, keine Produkte mit saurem oder basischem pH-Wert wie Bleichmittel oder scheuernde Produkte.

Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Lüftungsschlitze gelangen, um Schäden an den internen Teilen des Geräts zu vermeiden.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser. Wenn das Gerät nach längerer Lagerung oder nachdem es ausschließlich als Ventilator verwendet wurde, als Heizgerät eingesetzt wird, kann eine geringe Rauchmenge entstehen. Dies ist unbedenklich und darauf zurückzuführen, dass die Heizung Staubablagerungen verbrennt, die sich auf dem Heizelement angesammelt haben. Dieses Phänomen kann vermieden werden, indem Sie das Innere des Geräts vorher durch das Gitter hindurch mit einem Staubsauger oder Druckluft reinigen.

SERVICE

Achten Sie darauf, dass das Gerät nur von Fachpersonal gewartet wird und dass zum Austausch vorhandener Teile/ Zubehörteile ausschließlich Originalersatzteile oder -zubehör verwendet werden.

Jeglicher Missbrauch oder die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung führt zum Erlöschen der Garantie und zur Haftung des Herstellers.

ANOMALIEN UND REPARATUR

Bringen Sie das Gerät bei Problemen zu einem autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

GARANTIE UND TECHNISCHER SUPPORT

Dieses Produkt genießt den gesetzlichen Gewährleistungsschutz gemäß geltendem Recht. Um Ihre Rechte geltend zu machen, wenden Sie sich bitte an einen unserer offiziellen Kundendienste.

Den nächstgelegenen Kundendienst finden Sie unter folgendem Link: <https://taurus-home.com/>

Sie können auch weitere Informationen anfordern, indem Sie uns kontaktieren.

Sie können diese Bedienungsanleitung und deren Aktualisierungen unter <https://taurus-home.com/> herunterladen.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ ODER FALLS ES IN IHREM LAND GEWÜNSCHT WIRD:

ÖKOLOGIE UND RECYCELBARKEIT DES PRODUKTS

Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, unterliegen einem Sammel-, Sortier- und Recyclingsystem. Falls Sie diese entsorgen möchten, nutzen Sie bitte die dafür vorgesehenen öffentlichen Container.

Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Substanzen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Nutzungsdauer bei einem autorisierten Entsorgungsunternehmen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) abgeben müssen.

Dieses Gerät entspricht der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EU über die Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauch-relevante Produkte.

Informationen zur Verordnung (EU) 2023/826 über Ökodesign-Anforderungen an den Energieverbrauch im Aus- und Standby-Modus.

Die nachfolgende Tabelle enthält detaillierte Informationen zu den Informationsanforderungen für elektrische Raumheizgeräte gemäß der Verordnung (EU) 2024/1103 der Kommission vom 18. April 2024 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EC des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Ökodesign-Anforderungen an Raumheizgeräte.

Elektrische Heizgeräte

Parameter	Value
Name des Herstellers	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Adresse des Herstellers	Av Barcelona s/n, Ollana , Lleida , Spain
Kontakt	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Modellkennung	FH2004
Nennwärmeleistung (P _{nom}) (KW)	1,800-2,000
Minimale Wärmeleistung (P _{min} indikativ) (KW)	1,000
Maximale Dauerwärmeleistung (P _{max,c}) (KW)	2,000
Leistungsaufnahme im Aus-Modus (P ₀) (W)	0,00
Stromverbrauch im Standby-Modus (P _{sm}) (W)	Nicht zutreffend
Stromverbrauch im Leerlauf (P _{idle}) (W)	0,00
Stromverbrauch im Netzwerk-Standby-Modus (P _{nsm}) (W)	Nicht zutreffend
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status	Nein
Saisonale Energieeffizienz der Raumheizung im aktiven Betrieb (η_s , on) (%)	85,0
Einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	Nein
Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	Nein
Mit mechanischem Thermostat zur Raumtemperaturregelung	Ja
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung	Nein
Elektronische Raumtemperaturregelung mit Tageszeitschaltuhr	Nein
Elektronische Raumtemperaturregelung mit Wochentimer	Nein
Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung	Nein
Raumtemperaturregelung mit Fensteröffnungserkennung	Nein
Abstandsregelungsoption	Nein
Adaptive Startsteuerung	Nein
Arbeitszeitbegrenzung	Nein
Schwarzer Glühbirnensensor	Nein
Selbstlernfunktion	Nein
Regelgenauigkeit	Nein

Ventilatorkachel

Geachte klant,

Hartelijk dank dat u voor een product van het merk Taurus hebt gekozen.

Dankzij de technologie, het ontwerp en de werking, en het feit dat het aan de strengste kwaliteitsnormen voldoet, kunnen wij een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product garanderen.

VEILIGHEIDSADVIES EN WAARSCHUWINGEN



Lees de gebruikershandleiding

LET OP: Sommige delen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Wees extra voorzichtig in de buurt van kinderen en kwetsbare personen.

Lees deze instructies aandachtig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen van deze instructies kan tot een ongeluk leiden.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een beperking op het gebied van lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die onvoldoende ervaring of kennis hebben, mits zij onder toezicht staan, instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat

spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt te worden gehouden, tenzij ze continu onder toezicht staan.

Kinderen moeten onder toezicht staan

Kinderen van 3 tot en met 8 jaar mogen het apparaat alleen in- of uitschakelen als het op de juiste, normale gebruiksplaats is gezet en ze onder toezicht instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen.

Kinderen van 3 tot en met 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, bedienen, schoonmaken of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.

Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een servicevertegenwoordiger of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

De verwarming mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

Gebruik deze verwarming niet in de directe omgeving van een bad, een douche of een zwembad.

Gebruik deze kachel niet als hij gevallen is.

Niet gebruiken als er zichtbare schade aan de verwarming is.

Gebruik deze verwarming op een horizontale en stabiele ondergrond.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.

Gebruik deze verwarming niet met een programmeerapparaat, timer, aparte afstandsbediening of enig ander apparaat dat de verwarming automatisch inschakelt, aangezien er brandgevaar bestaat als de verwarming wordt afgedekt of verkeerd wordt geplaatst.

WAARSCHUWING: Gebruik deze verwarming niet in kleine ruimtes waar personen verblijven die niet in staat zijn de ruimte zelfstandig te verlaten, tenzij er constant toezicht is.

WAARSCHUWING: Om het risico op brand te verminderen, dient u textiel, gordijnen of ander brandbaar materiaal op minimaal 1 meter afstand van de luchtuitlaat te houden.



Niet afdekken.

WAARSCHUWING: Om oververhitting te voorkomen, mag u de verwarming niet afdekken.

Het wordt aanbevolen om als extra beveiliging in de elektrische installatie die het apparaat van stroom voorziet, een differen-

tiaalstroombeveiliging met een maximale gevoeligheid van 30 mA te gebruiken. Raadpleeg een installateur.

Controleer voordat u het apparaat aansluit of de spanning die op het typeplaatje staat aangegeven overeenkomt met de netspanning.

Sluit het apparaat aan op een stopcontact met een vermogen van minimaal 16 ampère.

De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen stekkeradapters.

Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.

Controleer de staat van het netsnoer. Als het beschadigd is, neemt het risico op een elektrische schok toe.

Voorkom dat het netsnoer vrij hangt of in contact komt met de hete oppervlakken van het apparaat.

Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of de stekker eruit te trekken.

Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.

Raak de stekker niet aan met natte handen.

Als de behuizing van het apparaat breekt, koppel het apparaat dan onmiddellijk los van het stroomnet om het risico op een elektrische schok te voorkomen.

Gebruik het apparaat niet als het gevallen is, als er zichtbare schade is of als het lekt.

De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen wanneer het apparaat in gebruik is.

Raak geen hete onderdelen aan, dit kan ernstige brandwonden veroorzaken.

Plaats het apparaat niet in direct zonlicht.

Gebruik of bewaar het apparaat niet buitenshuis.

Laat het apparaat niet buiten in de regen staan

BESCHRIJVING

A Thermostaatknop

B Knop voor functie- en vermogensselectie

C Controlelampje

D Draaggreep

GEBRUIK EN ONDERHOUD

Rol de stroomkabel van het apparaat volledig af voor elk gebruik.

Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-schakelaar niet werkt. Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.

Gebruik de handgreep/handgrepen van het apparaat om het vast te pakken of te verplaatsen.

Gebruik het apparaat niet als het gekanteld is en keer het niet om.

Keer het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of op het stroomnet is aangesloten.

Als u het apparaat in een badkamer of vergelijkbare ruimte gebruikt, haalt u de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is, zelfs als dit slechts voor korte tijd is, aangezien de nabijheid van water een risico inhoudt, zelfs als het apparaat is losgekoppeld.

Koppel het apparaat los van het stroomnet wanneer het niet in gebruik is en voordat u reinigingsstaken uitvoert.

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.

Dit apparaat dient buiten bereik van kinderen en/of personen met een beperking te worden bewaard.

Bewaar of vervoer het apparaat niet als het nog heet is.

Bewaar het apparaat op een droge, stofvrije plaats, buiten direct zonlicht.

Zorg ervoor dat stof, vuil of andere vreemde voorwerpen de ventilatorgrill op het apparaat niet blokkeren.

Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.

Gebruik het apparaat niet op enig deel van het lichaam van een persoon of dier.

Gebruik het apparaat niet met huisdieren of dieren.

Gebruik het apparaat niet om textiel van welke aard dan ook te drogen.

VOORZICHTIG: Slaap niet terwijl u dit

apparaat gebruikt, aangezien er risico bestaat dat u letsel oploopt.

Zet de thermostaatregelaar op de minimale (MIN) stand. Dit betekent niet dat het strijkijzer permanent is uitgeschakeld.

GEBRUIKSAANWIJZING

VÓÓR GEBRUIK

Zorg ervoor dat alle verpakking van het product is verwijderd.

Bereid het apparaat voor volgens de functie die u wenst te gebruiken.

GEBRUIK

Rol de kabel volledig af voordat u deze aansluit.

Sluit het apparaat aan op het lichtnet.

Leid de diffuser van het apparaat om de luchtstroom in de gewenste richting te richten.

Schakel het apparaat in door de functie- en snelheidsselector te bedienen.

Het controlelampje gaat branden.

Selecteer de functie die u door het apparaat wilt laten uitvoeren:

Selecteer de gewenste functie-/vermogensinstelling.

Draai de thermostaatknop naar de gewenste temperatuurstand.

Tijdens gebruik zal het controlelampje automatisch knipperen, hetgeen aangeeft dat de verwarmingsselementen in werking zijn om de gewenste temperatuur te handhaven.

VENTILATORFUNCTIE:

Selecteer de ventilatorstand.

Controleer of de draaischakelaar van de thermostaat op maximaal staat.

VERWARMINGSFUNCTIE:

Selecteer de kachelpositie.

Selecteer het gewenste verwarmingsvermogen I of II.

Controleer of de draaischakelaar van de thermostaat is ingesteld op de vereiste temperatuur.

NADAT U HET APPARAAT NIET MEER GEBRUIKT

Schakel het apparaat uit door stand 0 te selecteren op de snelheids- en functiekiezer.

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

Reinig het apparaat.

DRAAGHENDEL(EN)

Het apparaat is voorzien van een handgreep aan de bovenzijde, zodat het eenvoudig en comfortabel kan worden vervoerd.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

Het apparaat is voorzien van een kantelbeveiliging die het apparaat uitschakelt indien de werkpositie onjuist is.

THERMISCHE VEILIGHEIDS-BEVEILIGER:

Het apparaat beschikt over een veiligheidsvoorziening die het beschermt tegen oververhitting.

Indien het apparaat zichzelf herhaaldelijk in- en uitschakelt om andere redenen dan de thermostaatregeling, controleer dan of er geen obstakels zijn die een correcte luchttoevoer of -afvoer belemmeren.

SCHOONMAAK

Koppel het apparaat los van het stroomnet en laat het afkoelen voordat u enige reinigingswerkzaamheden uitvoert. Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het vervolgens af. Gebruik geen oplosmiddelen, of producten met een zure of basische pH-waarde zoals bleekmiddel, of schurende producten, voor het reinigen van het apparaat. Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof in de ventilatieopeningen terechtkomt om schade aan de interne onderdelen van het apparaat te voorkomen. Dompel het apparaat niet onder in water of enige andere vloeistof, en plaats het ook niet onder een stromende kraan. Wanneer het apparaat als verwarming wordt gebruikt na lange perioden van opslag, of nadat het uitsluitend als ventilator is gebruikt, kan een geringe rookontwikkeling optreden. Dit is niet van belang en wordt veroorzaakt door het verbranden van stofafzettingen door de verwarming, die zich hebben opgehoopt op het verwarmingselement. Dit verschijnsel kan worden voorkomen door de binnenzijde van het apparaat vooraf via het rooster te reinigen met een stofzuiger of perslucht.

DIENT

Zorg ervoor dat het apparaat alleen door gespecialiseerd personeel wordt onderhouden en dat er uitsluitend originele reserveonderdelen of accessoires worden gebruikt om bestaande onderdelen/accessoires te vervangen.

Elk misbruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing maakt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant ongeldig.

ANOMALIEËN EN REPARATIE

Breng het apparaat naar een erkende technische service als er problemen optreden. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, aangezien dit gevaarlijk kan zijn.

GARANTIE EN TECHNISCHE ASSIS-TENTIE

Dit product wordt erkend en beschermd door de wettelijke garantie conform de geldende wetgeving. Om uw rechten of belangen te behartigen, dient u contact op te nemen met een van onze officiële technische ondersteuningsdiensten.

U kunt de dichtstbijzijnde dienst vinden via de volgende link: <https://taurus-home.com/>

U kunt ook contact met ons opnemen voor meer informatie.

U kunt deze handleiding en de updates ervan downloaden via <https://taurus-home.com/>

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF INDIEN DIT IN UW LAND WORDT AANGEVRAAGD:

ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, vallen onder een inzamelings-, sorteer- en recyclingsstelsel. Indien u deze materialen wilt weggooien, dient u hiervoor de daarvoor bestemde containers te gebruiken.

Het product bevat geen concentraties stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu.



Dit symbool betekent dat als u het product wilt afvoeren nadat de levensduur ervan is verstreken, u het naar een erkend afvalverwerkingsbedrijf moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU betreffende laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU betreffende elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU betreffende de beperkingen van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EU betreffende de ecodesignvereisten voor energieregerelateerde producten.

Informatie met betrekking tot Verordening (EU) 2023/826 betreffende ecodesignvereisten voor energieverbruik in de uitgeschakelde modus en de stand-bymodus.

De volgende tabel geeft een overzicht van de informatievereisten voor elektrische plaatselijk verwarmde ruimten volgens Verordening (EU) 2024/1103 van de Commissie van 18 april 2024 tot uitvoering van Richtlijn 2009/125/EC van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de ecodesignvereisten voor plaatselijk verwarmde ruimten.

Elektrische Verwarmingstoestellen

Parameter	Value
Naam van de fabrikant	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Adres van de fabrikant	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Contact	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Model-identificatie	FH2004
Nominaal warmtevermogen (P _{nom}) (KW)	1,800-2,000
Minimale warmteafgifte (P min indicatief) (KW)	1,000
Maximale continue warmteafgifte (P _{max,c}) (KW)	2,000
Stroomverbruik in uitgeschakelde modus (P ₀) (W)	0,00
Stroomverbruik in stand-bymodus (P _{sm}) (W)	Niet van toepassing
Stroomverbruik in de inactieve modus (P _{idle}) (W)	0,00
Stroomverbruik in netwerkstand-bymodus (P _{snm}) (W)	Niet van toepassing
Standby-modus met weergave van informatie of status	Nee
Seizoensgebonden energie-efficiëntie van ruimteverwarming in actieve modus (η_s , on) (%)	85,0
Eentraps warmteafgifte en geen kamertemperatuurregeling	Nee
Twee of meer handmatige standen, geen kamertemperatuurregeling	Nee
Met mechanische thermostaat voor temperatuurregeling in de kamer	Ja
Met elektronische kamertemperatuurregeling	Nee
Elektronische kamertemperatuurregeling met dagtimer	Nee
Elektronische kamertemperatuurregeling plus weektimer	Nee
Kamertemperatuurregeling met aanwezigheidsdetectie	Nee
Kamertemperatuurregeling met detectie van openstaande ramen	Nee
Afstandsregelingsoptie	Nee
Adaptieve startregeling	Nee
Beperking van de werktijd	Nee
Zwarte lampsensor	Nee
Zelflerende functionaliteit	Nee
Controlenauwkeurigheid	Nee

Încălzitor cu ventilator

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un produs marca Taurus.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

SFATURI ȘI AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ



Citiți manualul de utilizare

ATENȚIE: Unele părți ale acestui produs se pot încălzi foarte tare și pot provoca arsuri. Trebuie acordată o atenție deosebită în prezența copiilor și a persoanelor vulnerabile.

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru referințe ulterioare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau li s-au oferit instrucțiuni privind utilizarea aparatului în siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

Copiii sub 3 ani trebuie ținuti departe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați continuu.

Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și mai puțin de 8 ani vor porni/opri aparatul numai cu condiția ca acesta să fi fost amplasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și să fi fost supravegheați sau să fi fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și să înțeleagă pericolele implicate.

Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu trebuie să conecteze, să regleze și să curățe aparatul și nici să efectueze lucrări de întreținere.

Asigurați-vă că aparatul este oprit și ștecherul este scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea acestuia.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.

Încălzitorul nu trebuie amplasat imediat sub o priză.

Nu utilizați acest încălzitor în imediata apropiere a unei băi, a unui duș sau a unei piscine.

Nu utilizați acest încălzitor dacă a fost scăpat.

Nu utilizați dacă există semne vizibile de deteriorare a încălzitorului.

Folosiți acest încălzitor pe o suprafață orizontală și stabilă.

Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.

Nu utilizați acest încălzitor cu un programator, un temporizator, un sistem separat de telecomandă sau orice alt dispozitiv care pornește automat încălzitorul, deoarece există risc de incendiu dacă încălzitorul este acoperit sau poziționat incorect.

AVERTISMENT: Nu utilizați acest încălzitor în încăperi mici atunci când acestea sunt ocupate de persoane care nu sunt capabile să părăsească singure încăperea, decât dacă există o supraveghere constantă.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați textilele, perdelele sau orice alte materiale inflamabile la o distanță minimă de 1 m față de orificiul de evacuare a aerului.



Nu acoperiți.

AVERTISMENT: Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți încălzitorul.

Se recomandă, ca protecție suplimentară în instalația electrică care alimentează dispozitivul, utilizarea unui dispozitiv de curent diferențial cu o sensibilitate maximă de 30 mA. Consultați un instalator.

Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta cu datele tehnice corespunde cu tensiunea rețelei electrice înainte de a conecta aparatul la priză.

Conectați aparatul la o priză de rețea cu o intensitate nominală de cel puțin 16 amperi.

Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească corect în priză. Nu modificați ștecherul. Nu folosiți adaptoare.

Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate.

Verificați starea cablului de alimentare. Dacă este deteriorat, va crește riscul de electrocutare.

Nu permiteți cablului de alimentare să atârne liber sau să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.

Nu trageți de cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.

Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.

Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.

Dacă carcasa aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.

Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă o scurgere.

Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată în timpul utilizării aparatului.

Nu atingeți nicio parte încălzită, deoarece acest lucru poate provoca arsuri grave.

Nu așezați aparatul în lumina directă a soarelui.

Nu utilizați și nu depozitați aparatul în aer liber.

Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. Dacă pătrunde apă în aparat, acest lucru va crește riscul de electrocutare.

DESCRIERE

A Buton termostat

B Buton de selecție funcție și putere

C Indicator luminos

D Mâner de transport

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.

Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul de pornire/oprire nu funcționează.

Nu mutați aparatul în timpul utilizării.

Utilizați mânerul/mânerele aparatului pentru a-l prinde sau a-l muta.

Nu utilizați aparatul dacă este răsturnat și nu-l răsturnați.

Nu răsturnați aparatul în timpul utilizării sau când este conectat la rețea.

Dacă utilizați aparatul într-o baie sau un loc similar, deconectați aparatul de la rețea atunci când nu este utilizat, chiar și pentru o perioadă scurtă de timp, deoarece proximitatea apei implică un risc, chiar dacă aparatul este deconectat.

Deconectați aparatul de la rețea atunci când nu este utilizat și înainte de a efectua orice sarcină de curățare.

Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.

Acest aparat trebuie depozitat la îndemâna copiilor și/sau a persoanelor cu dizabilități.

Nu depozitați și nu transportați aparatul dacă este încă fierbinte.

Păstrați aparatul într-un loc uscat, ferit de praf și de lumina directă a soarelui.

Asigurați-vă că praful, murdăria sau alte obiecte străine nu blochează grila ventilatorului de pe aparat.

Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungeste durata de viață a aparatului.

Nu utilizați aparatul pe nicio parte a corpului unei persoane sau a unui animal.

Nu utilizați aparatul cu animale de companie sau alte animale.

Nu utilizați aparatul pentru a usca textile de niciun fel.

ATENȚIE: Nu dormiți în timpul utilizării acestui aparat, deoarece există riscul de a vă răni.

Rotiți controlul termostatului la setarea minimă (MIN). Acest lucru nu înseamnă că fierul de călcat este oprit permanent.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ÎNAINTE DE UTILIZARE

Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.

Pregătiți aparatul conform funcției pe care doriți să o utilizați.

UTILIZARE

Derulați complet cablul înainte de a-l introduce în priză.

Conectați aparatul la rețeaua electrică.

Orientați difuzorul aparatului pentru a direcționa fluxul de aer în direcția dorită.

Porniți aparatul acționând selectorul de funcții și vitează.

Lampa-pilot se aprinde.

Selecționați funcția pe care doriți ca aparatul să o execute:

Selecționați funcția/treapta de putere dorită.

Rotiți butonul termostatului în poziția de temperatură dorită.

În timpul utilizării, lampa-pilot va clipi automat, indicând astfel că elementele de încălzire funcționează pentru a menține temperatura dorită.

FUNCȚIA VENTILATORULUI:

Selecționați poziția ventilatorului.

Verificați dacă comutatorul rotativ al termostatului este setat la maxim.

FUNCȚIA DE ÎNCĂLZIRE:

Selecționați poziția încălzitorului.

Selecționați puterea de încălzire dorită I sau II.

Verificați dacă selectorul rotativ al termostatului este setat la temperatura dorită.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAREA APARATULUI

Opriiți aparatul, selectând poziția 0 de pe selectorul de vitează și funcție.

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.

Curățați aparatul.

MÂNER(E) DE TRANSPORT

Dispozitivul este prevăzut cu un mâner în partea superioară pentru a putea fi transportat ușor și confortabil.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

Aparatul este prevăzut cu un dispozitiv de siguranță anti-răsturnare care deconectează aparatul dacă poziția de lucru este incorectă.

PROTECȚIE TERMICĂ DE SIGURANȚĂ:

Aparatul dispune de un dispozitiv de siguranță, care protejează aparatul împotriva supraîncălzirii.

Atunci când aparatul pornește și se oprește în mod repetat, din

alte motive decât cele legate de controlul termostatlui, verificați să vă asigurați că nu există obstacole care să împiedice intrarea sau evacuarea corectă a aerului.

CURĂȚARE

Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.

Curățați aparatul cu o lavetă umedă cu câteva picături de detergent de vase și apoi uscați-l.

Nu utilizați solvenți, produse cu pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.

Nu permiteți apei sau oricărui alt lichid să pătrundă în orificiile de ventilație pentru a evita deteriorarea componentelor interne ale aparatului.

Nu scufundați aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu-l așezați sub jet de apă.

Atunci când aparatul este utilizat ca încălzitor după perioade lungi de depozitare sau după ce a fost utilizat exclusiv ca ventilator, se poate produce o cantitate mică de fum. Acest lucru nu este important și se datorează arderii de către încălzitor a depunerilor de praf acumulate pe elementul de încălzire. Acest fenomen poate fi evitat prin curățarea prealabilă a interiorului aparatului, prin grilă, cu un aspirator sau aer sub presiune.

SERVICIU

Asigurați-vă că aparatul este reparat doar de personal specializat și că pentru înlocuirea pieselor/accesoriilor existente se utilizează doar piese de schimb sau accesorii originale.

Orice utilizare greșită sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare atrage după sine anularea garanției și a răspunderii producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

Dacă apar probleme, duceți aparatul la un service autorizat de asistență tehnică. Nu încercați să îl demontați sau să îl reparați fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să apelați la oricare dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat accesând următorul link web: <https://taurus-home.com/>

De asemenea, puteți solicita informații conexe contactându-ne.

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale de la <https://taurus-home.com/>

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUS DIN UE ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

Materialele din care este fabricat ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, utilizați containerele publice core-spunzătoare pentru fiecare tip de material.

Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare mediului.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați produsul după ce s-a încheiat durata sa de viață, trebuie să îl duceți la un agent de colectare a deșeurilor autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/EU privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/EU privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/EU privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modul oprit și în modul standby.

Următorul tabel detaliază cerințele privind informațiile pentru încălzitoarele electrice locale, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2024/1103 al Comisiei din 18 aprilie 2024 de punere în aplicare a Directivei 2009/125/EC a Parlamentului European

și a Consiliului în ceea ce privește cerințele de proiectare ecologică pentru încălzitoarele locale.

Încălzitoare electrice

Parameter	Value
Numele producătorului	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Adresa producătorului	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Contact	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Identificator model	FH2004
Putere termică nominală (Pnom) (KW)	1,800-2,000
Putere termică minimă (P min indicativ) (KW)	1,000
Putere termică continuă maximă (Pmax,c) (KW)	2,000
Consum de energie în modul oprit (P0) (W)	0,00
Consum de energie în modul standby (Psm) (W)	Nu se aplică
Consum de energie în modul inactiv (Pidle) (W)	0,00
Consum de energie în modul standby al rețelei (Pnsm) (W)	Nu se aplică
Mod standby cu afișarea informațiilor sau a stării	Nu
Randamentul energetic sezonier al încălzirii spațiilor în modul activ ($\eta_{s, on}$) (%)	85,0
Putere termică cu o singură treaptă și fără control al temperaturii camerei	Nu
Două sau mai multe etape manuale, fără control al temperaturii camerei	Nu
Cu termostat mecanic pentru controlul temperaturii camerei	Da
Cu control electronic al temperaturii camerei	Nu
Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator de zi	Nu
Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator săptămânal	Nu
Controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	Nu
Controlul temperaturii camerei, cu detectarea ferestrei deschise	Nu
Opțiunea de control al distanței	Nu
Control adaptiv al pornirii	Nu
Limita timpului de lucru	Nu
Senzor bec negru	Nu
Funcționalitate de autoînvățare	Nu
Precizia controlului	Nu

Nagrzewnica

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za wybór produktu marki Taurus .

Dzięki technologii, konstrukcji i działaniu, a także temu, że spełnia on najsurowsze standardy jakości, możemy zagwarantować w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

WSKAZÓWKI I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Przeczytaj instrukcję obsługi

UWAGA: Niektóre części tego produktu mogą się bardzo nagrzać i spowodować oparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność w pobliżu dzieci i osób wrażliwych.

Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i kon-

serwacja urządzenia przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Dzieci poniżej 3 lat nie powinny przebywać w pobliżu, chyba że są pod stałym nadzorem.

Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

Dzieci w wieku od 3 lat do poniżej 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie wyłącznie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przeznaczonej do tego normalnej pozycji roboczej, a dzieci są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

Dzieci w wieku od 3 lat do poniżej 8 lat nie mogą podłączać, regulować ani czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy upewnić się, że jest ono wyłączone i wyjęte z gniazdka.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

Ogrzewacza nie wolno instalować bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.

Nie należy używać tego grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.

Nie używaj grzejnika, jeśli został upuszczony.

Nie używać, jeśli na grzejniku widoczne są ślady uszkodzeń.

Używaj tego grzejnika na poziomej i stabilnej powierzchni.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do użytku profesjonalnego lub przemysłowego.

Nie należy używać tego grzejnika z programatorem, timerem, oddzielnym systemem zdalnego sterowania ani żadnym innym urządzeniem automatycznie włączającym grzejnik, ponieważ istnieje ryzyko pożaru, jeśli grzejnik jest przykryty lub umieszczony nieprawidłowo.

OSTRZEŻENIE: Nie należy używać tego grzejnika w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby niezdolne do samodzielnego opuszczania pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy trzymać tekstylia, zasłony i inne materiały łatwopalne w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.



Nie zakrywać.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, nie należy przykrywać grzejnika.

Zaleca się, aby jako dodatkowe zabezpieczenie w instalacji elektrycznej zasilającej urządzenie zastosować wyłącznik różnicowoprądowy o maksymalnej czułości 30 mA. W tym celu należy skonsultować się z instalatorem.

Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w sieci.

Podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego o natężeniu co najmniej 16 amperów.

Wtyczka urządzenia musi być prawidłowo podłączona do gniazdka sieciowego. Nie wolno jej modyfikować. Nie należy używać przejściówek.

Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.

Sprawdź stan przewodu zasilającego. Jego uszkodzenie zwiększa ryzyko porażenia prądem.

Nie dopuszczać do swobodnego zwisania przewodu zasilającego ani do jego kontaktu z gorącymi powierzchniami urządzenia.

Nie ciągnij za przewód zasilający. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia ani odłączania urządzenia od zasilania.

Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.

Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.

W przypadku uszkodzenia obudowy urządzenia należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.

Nie używaj urządzenia, jeśli upadło, ma widoczne ślady uszkodzeń lub jeśli jest nieszczelne.

Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka podczas użytkowania urządzenia.

Nie dotykaj żadnych rozgrzanych części, gdyż może to spowodować poważne oparzenia.

Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Nie używaj i nie przechowuj urządzenia na zewnątrz.

Nie pozostawiaj urządzenia na deszczu ani w miejscu narażonym na działanie wilgoci. Dostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

OPIS

A Pokrętło termostatu

B Pokrętło wyboru funkcji i mocy

C Lampka kontrolna

D Uchwyt do przenoszenia

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

Przed każdym użyciem całkowicie rozwiń kabel zasilający urządzenia.

Nie używaj urządzenia, jeśli wyłącznik nie działa.

Nie przesuwaj urządzenia podczas użytkowania.

Używaj uchwytu/uchwytów urządzenia do jego chwytania lub przenoszenia.

Nie używaj urządzenia, jeśli jest przechylone, i nie przewracaj go.

Nie przewracaj urządzenia, gdy jest w użyciu lub podłączone do sieci.

Jeśli używasz urządzenia w łazience lub podobnym miejscu, odłącz urządzenie od sieci, gdy nie jest używane, nawet jeśli tylko na krótki czas, ponieważ bliskość wody stwarza ryzyko, nawet jeśli urządzenie jest odłączone.

Odłącz urządzenie od sieci, gdy nie jest używane oraz przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności czyszczących.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego ani przemysłowego. Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.

Nie przechowuj ani nie transportuj urządzenia, jeśli jest jeszcze gorące.

Przechowuj urządzenie w suchym, wolnym od kurzu miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Upewnij się, że kurz, brud lub inne ciała obce nie blokują kratki wentylatora w urządzeniu.

Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podłączonego i bez nadzoru, gdy nie jest używane. Pozwoli to zaoszczędzić energię i przedłużyć żywotność urządzenia.

Nie używaj urządzenia na żadnej części ciała osoby ani zwierzęcia.

Nie używaj urządzenia ze zwierzętami domowymi ani innymi

zwierzętami.

Nie używaj urządzenia do suszenia tekstyliów jakiegokolwiek rodzaju.

UWAGA: Nie zasypiaj podczas używania tego urządzenia, ponieważ istnieje ryzyko obrażeń.

Ustaw regulator termostatu na minimalne (MIN) ustawienie. Nie oznacza to, że żelazko jest wyłączone na stałe.

INSTRUKCJA UŻYCIA PRZED UŻYCIEM

Upewnij się, że całe opakowanie produktu zostało usunięte. Przygotuj urządzenie zgodnie z funkcją, którą zamierzasz wykorzystać.

UŻYWAĆ

Całkowicie rozwinąć kabel przed podłączeniem urządzenia.

Podłączyć urządzenie do sieci zasilającej.

Skierować dyfuzor urządzenia, aby ukierunkować strumień powietrza w żądanym kierunku.

Włączyć urządzenie, obsługując przełącznik funkcji i prędkości.

Lampka kontrolna zaświeci się.

Wybrać funkcję, którą ma wykonywać urządzenie:

Wybrać żądane ustawienie funkcji/mocy.

Obrócić pokrętło termostatu do pozycji odpowiadającej żądanej temperaturze.

Podczas użytkowania lampka kontrolna będzie automatycznie migać, wskazując tym samym, że elementy grzejne pracują w celu utrzymania żądanej temperatury.

FUNKCJA WENTYLATORA:

Wybierz położenie wentylatora.

Sprawdź, czy obrotowy przełącznik termostatu jest ustawiony na maksimum.

FUNKCJA GRZANIA:

Wybierz położenie grzejnika.

Wybierz żądaną moc grzewczą I lub II.

Sprawdź, czy obrotowy przełącznik termostatu jest ustawiony na wymaganą temperaturę.

PO ZAKOŃCZENIU UŻYWANIA URZĄDZENIA

Zatrzymać urządzenie, ustawiając pozycję 0 na przełączniku prędkości i funkcji.

Odłączyć urządzenie od sieci zasilającej.
Wyczyścić urządzenie.

UCHWYT(Y) DO NOSZENIA

Urządzenie jest wyposażone w uchwyt w górnej części, umożliwiający łatwy i komfortowy transport.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

Urządzenie posiada zabezpieczenie przed przewróceniem, które odłącza urządzenie w przypadku nieprawidłowej pozycji roboczej.

OCHRONA TERMICZNA:

Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie, które chroni je przed przegrzaniem.

Gdy urządzenie włącza się i wyłącza cyklicznie, z przyczyn niezwiązanych z działaniem termostatu, należy sprawdzić, czy nie ma przeszkód utrudniających prawidłowy wlot lub wylot powietrza.

CZYSZCZENIE

Odłączyć urządzenie od sieci zasilającej i pozostawić do ostygnięcia przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności czyszczących.

Czyścić urządzenie wilgotną ściereczką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie osuszyć.

Nie używać rozpuszczalników ani produktów o odczynie kwaśnym lub zasadowym, takich jak wybielacz, ani produktów ściernych do czyszczenia urządzenia.

Nie dopuszczać do przedostania się wody ani innych płynów do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części urządzenia.

Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie, ani nie umieszczać go pod bieżącą wodą.

Gdy urządzenie jest używane jako grzejnik po długim okresie przechowywania lub po używaniu wyłącznie jako wentylator, może wydzielać się niewielka ilość dymu. Jest to zjawisko nieistotne i wynika ze spalania przez grzejnik osadów kurzu, które nagromadziły się na elemencie grzejnym. Zjawiska tego można uniknąć, czyszcząc wcześniej wnętrze urządzenia przez kratkę za pomocą odkurzacza lub sprężonego powietrza.

PRACA

Należy upewnić się, że serwis urządzenia powierzany jest wyłącznie wyspecjalizowanemu personelowi, a do wymiany istniejących części/akcesoriów używane są wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria.

Jakiegokolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje utratę gwarancji i odpowiedzialność producenta.

ANOMALIE I NAPRAWA

W przypadku wystąpienia problemów należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie należy podejmować prób demontażu ani naprawy bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Niniejszy produkt jest objęty gwarancją prawną zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby dochodzić swoich praw lub interesów, należy skorzystać z usług dowolnego z naszych oficjalnych punktów pomocy technicznej.

Najbliższy punkt znajdziesz, klikając poniższy link: <https://taurus-home.com/>

Możesz również uzyskać powiązane informacje, kontaktując się z nami.

Niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje można pobrać ze strony <https://taurus-home.com/>

W PRZYPADKU WERSJI PRODUKTU NA RYNEK UE I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W TWOIM KRAJU:

EKOLOGIA I RECYKLING PRODUKTU

Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcesz się ich pozbyć, użyj odpowiednich publicznych pojemników przeznaczonych dla każdego rodzaju materiału.

Produkt nie zawiera stężeń substancji, które można uznać za szkodliwe dla środowiska.



Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania produktu należy go przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE).

To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/EU w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

Informacje dotyczące rozporządzenia (UE) 2023/826 w sprawie wymogów ekoprojektu dla zużycia energii w trybie wyłączenia i czuwania.

W poniższej tabeli przedstawiono wymagania informacyjne dotyczące elektrycznych ogrzewaczy pomieszczeń zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) 2024/1103 z dnia 18 kwietnia 2024 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2009/125/EC Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla ogrzewaczy pomieszczeń.

Nagrzewnice elektryczne

Parameter	Value
Nazwa producenta	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Adres producenta	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Kontakt	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Identyfikator modelu	FH2004
Nominalna moc cieplna (Pnom) (KW)	1,800-2,000
Minimalna moc cieplna (P min. orientacyjna) (KW)	1,000
Maksymalna ciągła moc cieplna (Pmax,c) (KW)	2,000
Pobór mocy w trybie wyłączenia (P0) (W)	0,00
Pobór mocy w trybie czuwania (Psm) (W)	Nie dotyczy
Pobór mocy w trybie bezczynności (Pidle) (W)	0,00
Pobór mocy w trybie czuwania sieciowego (Pnsm) (W)	Nie dotyczy
Tryb czuwania z wyświetlaniem informacji lub statusu	Nie
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym (η_s , on) (%)	85,0
Jednostopniowa moc grzewcza i brak kontroli temperatury w pomieszczeniu	Nie
Dwa lub więcej etapów ręcznych, brak kontroli temperatury w pomieszczeniu	Nie
Z mechanicznym termostatem do regulacji temperatury w pomieszczeniu	Tak
Z elektroniczną kontrolą temperatury pokojowej	Nie
Elektroniczny regulator temperatury w pomieszczeniu z timerem dziennym	Nie
Elektroniczny regulator temperatury w pomieszczeniu z tygodniowym timerem	Nie
Regulacja temperatury w pomieszczeniu z detekcją obecności	Nie
Kontrola temperatury w pomieszczeniu z detekcją otwartego okna	Nie
Opcja kontroli odległości	Nie
Adaptacyjne sterowanie startem	Nie
Ograniczenie czasu pracy	Nie
Czujnik czarnej żarówki	Nie
Funkcjonalność samouczenia się	Nie
Dokładność sterowania	Nie

Вентилаторен нагревател

Уважаеми клиенте,
Благодарим Ви, че избрахте да закупите продукт с марка Taurus.
Благодарение на неговата технология, дизайн и работа, както и на факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно задоволителна употреба и дълъг живот на продукта.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Прочетете ръководството за експлоатация

ВНИМАНИЕ: Някои части на този продукт могат да се нагреят много и да причинят изгаряния. Трябва да се обърне особено внимание, когато има деца и уязвими хора.

Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до инцидент.

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени

физически, сензорни или умствени способности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

Деца под 3 години трябва да се държат далеч, освен ако не са под постоянен надзор.

Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

Деца на възраст от 3 до 8 години трябва да включват/изключват уреда само при условие, че е поставен или инсталиран в предвиденото за него нормално работно положение и че са били под наблюдение или инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с това опасности.

Деца на възраст от 3 до 8 години не трябва да включват, регулират и почистват уреда, нито да извършват поддръжка от потребителя.

Уверете се, че уредът е изключен и щепселът е изваден от контакта, преди да го почиствате или поддържате в изправност.

Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Нагревателят не трябва да се поставя непосредствено под контакт.

Не използвайте този нагревател в непосредствена близост до вана, душ или басейн.

Не използвайте този нагревател, ако е бил изпуснат.

Не използвайте, ако има видими признаци на повреда на нагревателя.

Използвайте този нагревател върху хоризонтална и стабилна повърхност.

Този уред е само за домашна употреба, не е

за професионална или промишлена употреба.

Не използвайте този отоплител с програматор, таймер, отделна система за дистанционно управление или друго устройство, което включва отоплителя автоматично, тъй като съществува риск от пожар, ако отоплителят е покрит или неправилно позициониран.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не използвайте този отоплителен уред в малки помещения, когато в тях живеят лица, които не са в състояние да напуснат помещението сами, освен ако не е осигурен постоянен надзор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от пожар, дръжте текстил, завеси или други запалими материали на минимално разстояние от 1 м от отвора за въздух.



Не покривайте.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете прегряване, не покривайте нагревателя.

Като допълнителна защита в електрическата инсталация, която захранва устройството, се препоръчва използването на диференциалнотоково устройство с максимална чувствителност 30 mA. Консултирайте се с монтажник.

Уверете се, че напрежението, посочено на етикета с номинални данни, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда в контакта.

Свържете уреда към контакт с номинален ток най-малко 16 ампера.

Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери.

Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.

Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако е повреден, това ще увеличи риска от токов удар.

Не допускайте захранващия кабел да виси свободно или да влиза в контакт с горещите повърхности на уреда.

Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да повдигате, носите или изключвате уреда от контакта.

Не навивайте захранващия кабел около уреда.

Не докосвайте щепсела с мокри ръце.

Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно го изключете от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.

Не използвайте уреда, ако е бил изпускан, ако има видими признаци на повреда или ако има теч.

Температурата на достъпните повърхности може да е висока, когато уредът е в употреба.

Не докосвайте нагрети части, тъй като това може да причини сериозни изгаряния.

Не поставяйте уреда на пряка слънчева светлина.

Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.

Не оставяйте уреда навън на дъжд или изложен на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.

ОПИСАНИЕ

A Копче за термостат

B Копче за избор на функция и мощност

C Индикаторна лампа

D Дръжка за носене

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

Развийте изцяло захранващия кабел на уреда преди всяка употреба.

Не използвайте уреда, ако превключвателят за включване/изключване не работи.

Не премествайте уреда по време на употреба. Използвайте дръжката/дръжките на уреда, за да го хванете или преместите.

Не използвайте уреда, ако е обърнат, и не го обръщайте.

Не обръщайте уреда, докато се използва или е свързан към електрическата мрежа.

Ако използвате уреда в баня или подобно място, изключете уреда от електрическата мрежа, когато не се използва, дори и само за кратко, тъй като близостта до вода крие риск, дори ако уредът е изключен от мрежата.

Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не се използва, и преди да предприемете каквато и да е задача за почистване.

Този уред е предназначен само за битова употреба, не за професионална или промишлена употреба.

Този уред трябва да се съхранява на място, недостъпно за деца и/или лица с увреждания. Не съхранявайте и не транспортирайте уреда, ако все още е горещ.

Съхранявайте уреда на сухо, безпечно място, далеч от пряка слънчева светлина.

Уверете се, че прах, мръсотия или

други чужди предмети не блокират вентилационната решетка на уреда.

Никога не оставяйте уреда включен и без надзор, ако не се използва. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.

Не използвайте уреда върху която и да е част от тялото на човек или животно.

Не използвайте уреда с домашни любимци или животни.

Не използвайте уреда за сушене на текстилни изделия от всякакъв вид.

ВНИМАНИЕ: Не спете, докато използвате този уред, тъй като съществува риск да пострадате. Завъртете регулатора на термостата на минималната (MIN) настройка. Това не означава, че ютията е изключена за постоянно.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА ПРЕДИ УПОТРЕБА

Уверете се, че цялата опаковка на продукта е премахната.

Подгответе уреда съобразно функцията, която желаете да използвате.

ИЗПОЛЗВАНЕ

Развийте кабела напълно, преди да го включите в контакта.

Свържете уреда към електрическата мрежа.

Насочете дифузера на уреда, за да насочите въздушния поток в желаната посока.

Включете уреда, като задействате селектора за функция и скорост.

Индикаторната лампа светва.

Изберете функцията, която желаете уредът да изпълнява:

Изберете желаната настройка за функция/мощност.

Завъртете бутона на термостата до желаната температурна позиция.

По време на употреба индикаторната лампа автоматично ще мига, като по този начин показва, че нагревателните елементи работят с цел поддържане на желаната температура.

ФУНКЦИЯ НА ВЕНТИЛАТОРА:

Изберете позицията на вентилатора.

Проверете дали въртящият се превключвател на термостата е настроен на максимум.

ФУНКЦИЯ НА НАГРЯВАНЕ:

Изберете позицията на нагревателя.

Изберете желаната отоплителна мощност I или II.

Проверете дали въртящият превключвател на термостата е настроен на необходимата температура.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

Спрете уреда, като изберете позиция 0 на селектора за скорост и функция.

Изключете уреда от електрическата мрежа.

Почистете уреда.

Дръжка(и) за носене

Устройството разполага с дръжка в горната част, така че да може да бъде транспортирано лесно и удобно.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

Уредът разполага с предпазно устройство против преобръщане, което изключва уреда, ако работната позиция е неправилна.

ТЕРМИЧЕН ЗАЩИТНИК ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

Уредът разполага с предпазно устройство, което предпазва уреда от прегряване.

Когато уредът се включва и изключва многократно, по причини, различни от управлението на термостата, проверете дали няма препятствия, които възпрепятстват правилното влизане или излизане на въздуха.

ПОЧИСТВАНЕ

Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да пристъпите към почистване.

Почистете уреда с влажна кърпа с няколко капки препарат за миене на съдове и след

това го подсушете.

Не използвайте разтворители, или продукти с киселинно или алкално pH като белина, или абразивни продукти, за почистване на уреда. Не допускайте вода или друга течност да проникне във вентилационните отвори, за да избегнете повреда на вътрешните части на уреда.

Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под течаща чешма.

Когато уредът се използва като нагревател след дълги периоди на съхранение или след като е бил използван само като вентилатор, може да се отдели малко количество дим.

Това не е съществено и се дължи на изгарянето на натрупани прахови отлагания върху нагревателния елемент.

Това явление може да бъде избегнато чрез предварително почистване на вътрешността на уреда през решетката с прахосмукачка или съгъстен въздух.

УСЛУГА

Уверете се, че уредът се обслужва само от специализиран персонал и че се използват само оригинални резервни части или аксесоари за подмяна на съществуващи части/аксесоари.

Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба прави гаранцията и отговорността на производителя невалидни.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

Занесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка, ако възникнат проблеми. Не се опитвайте да го разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Този продукт се ползва с признанието и защитата на законовата гаранция

в съответствие с действащото законодателство. За да упражните вашите права или интереси, трябва да се обърнете към някоя от нашите официални служби за техническа помощ.

Можете да намерите най-близката, като посетите следния уеб линк: <https://taurus-home.com/>

Можете също да поискате свързана информация, като се свържете с нас.

Можете да изтеглите това ръководство за употреба и неговите актуализации на <https://taurus-home.com/>

ЗА ВЕРСИИ НА ПРОДУКТИ ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА:

ЕКОЛОГИЯ И РЕЦИКЛИРУЕМОСТ НА ПРОДУКТА

Материалите, от които е направена опаковката на този уред, са включени в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте съответните обществени контейнери за всеки вид материал.

Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че в случай че желаете да изхвърлите продукта след края на експлоатационния му живот, трябва да го занесете на оторизиран агент за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/EU за ниско напрежение, Директива 2014/30/EU за електромагнитна съвместимост, Директива 2011/65/EU относно ограниченията за употреба на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/EU относно изискванията за екодизайн на енергозависими продукти.

Информация относно Регламент (ЕС) 2023/826 относно изискванията за екодизайн по отношение на консумацията на енергия в режим „изключен“ и режим „в готовност“.

Следната таблица описва подробно изискванията за информация за електрически локални отоплителни уреди съгласно Регламент (ЕУ) 2024/1103 на Комисията от 18 април 2024 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екодизайн на локални отоплителни уреди.

Електрически нагреватели

Parameter	Value
Име на производителя	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Адрес на производителя	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Контакт	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Идентификатор на модела	FH2004
Номинална топлинна мощност (P _{nom}) (KW)	1,800-2,000
Минимална топлинна мощност (P _{min} индикативна) (KW)	1,000
Максимална непрекъсната топлинна мощност (P _{max,c}) (KW)	2,000
Консумирана мощност в изключен режим (P ₀) (W)	0,00
Консумирана мощност в режим на готовност (P _{sm}) (W)	Неприложимо
Консумирана мощност в режим на готовност (P _{idle}) (W)	0,00
Консумирана мощност в режим на готовност на мрежата (P _{nsm}) (W)	Неприложимо
Режим на готовност с показване на информация или състояние	He
Сезонна енергийна ефективност при отопление на помещения в активен режим (η_s , on) (%)	85,0
Едностепенна топлинна мощност и без контрол на стайната температура	He
Две или повече ръчни степени, без контрол на стайната температура	He
С механичен термостат за регулиране на стайната температура	Да
С електронен контрол на стайната температура	He
Електронен контрол на стайната температура плюс дневен таймер	He
Електронен контрол на стайната температура плюс седмичен таймер	He
Контрол на стайната температура с детектор за присъствие	He
Контрол на стайната температура с разпознаване на отворен прозорец	He
Опция за контрол на разстоянието	He
Адаптивен контрол на стартирането	He
Ограничение на работното време	He
Сензор за черна крушка	He
Функция за самообучение	He
Точност на контрола	He

EL Ελληνικά
(Μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες)

FH2004

Αερόθερμο

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας **Taupus**.

Χάρη στην τεχνολογία, τον σχεδιασμό και τη λειτουργία του, καθώς και στο γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ορισμένα μέρη αυτού του προϊόντος μπορεί να ζεσταθούν πολύ και να προκαλέσουν εγκαύματα. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται σε σημεία όπου υπάρχουν παιδιά και ευάλωτα άτομα.

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω

και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Παιδιά κάτω των 3 ετών θα πρέπει να μένουν μακριά, εκτός εάν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.

Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Τα παιδιά ηλικίας από 3 ετών και κάτω των 8 ετών επιτρέπεται να ενεργοποιούν/απενεργοποιούν τη συσκευή μόνο εφόσον έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην προβλεπόμενη κανονική θέση λειτουργίας της και έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.

Τα παιδιά ηλικίας από 3 ετών και κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να συνδέουν, να ρυθμίζουν και να καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν εργασίες συντήρησης από τον χρήστη.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και ότι το φις έχει αφαιρεθεί από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοια εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.

Η θερμάστρα δεν πρέπει να βρίσκεται ακριβώς κάτω από μια πρίζα.

Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα σε άμεσο περιβάλλον με μπανιέρα, ντους ή πισίνα.

Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα εάν έχει πέσει.

Μην το χρησιμοποιείτε εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς στη θερμάστρα.

Χρησιμοποιήστε αυτήν τη θερμάστρα σε οριζόντια και σταθερή επιφάνεια.

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, όχι

για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.

Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα με προγραμματιστή, χρονοδιακόπτη, ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή που ενεργοποιεί αυτόματα τη θερμάστρα, καθώς υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς εάν η θερμάστρα είναι καλυμμένη ή τοποθετημένη λανθασμένα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα σε μικρά δωμάτια όταν σε αυτά βρίσκονται άτομα που δεν μπορούν να φύγουν από το δωμάτιο μόνα τους, εκτός εάν παρέχεται συνεχής επίβλεψη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, κρατήστε τα υφάσματα, τις κουρτίνες ή οποιοδήποτε άλλο εύφλεκτο υλικό σε ελάχιστη απόσταση 1 μέτρου από την έξοδο αέρα.



Μην καλύπτετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη θερμάστρα.

Συνιστάται ως πρόσθετη προστασία στην ηλεκτρική εγκατάσταση που τροφοδοτεί τη

συσκευή, η χρήση μιας συσκευής διαφορικού ρεύματος με μέγιστη ευαισθησία 30 mA. Συμβουλευτείτε έναν εγκαταστάτη.

Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών ταιριάζει με την τάση του δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.

Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα ρεύματος με ονομαστική τάση τουλάχιστον 16 αμπέρ.

Το φινις της συσκευής πρέπει να ταιριάζει σωστά στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το φινις. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πρίζας.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φινις είναι κατεστραμμένα.

Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν είναι κατεστραμμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Μην επιτρέπετε στο καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται ελεύθερα ή να έρχεται σε επαφή με τις ζεστές επιφάνειες της συσκευής.

Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.

Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.

Μην αγγίζετε το φινις με βρεγμένα χέρια.

Εάν σπάσει το περίβλημα της συσκευής, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποτρέψετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν έχει διαρροή.

Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών ενδέχεται να είναι υψηλή όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.

Μην αγγίζετε κανένα θερμαινόμενο μέρος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως.

Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

A Κουμπί θερμοστάτη

B Κουμπί επιλογής λειτουργίας και ισχύος

C Ενδεικτική λυχνία

D Λαβή μεταφοράς

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.

Μη μετακινείτε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε χρήση.

Χρησιμοποιείτε τη λαβή/τις λαβές της συσκευής για να την πιάσετε ή να τη μετακινήσετε.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει ανατραπεί και μην την αναποδογυρίζετε.

Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε χρήση ή είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο.

Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μπάνιο ή παρόμοιο μέρος, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν χρησιμοποιείται, ακόμα κι αν πρόκειται για σύντομο χρονικό διάστημα, καθώς η εγγύτητα με το νερό ενέχει κίνδυνο, ακόμα κι αν η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν χρησιμοποιείται και πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.

Αυτή η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και άτομα με αναπηρία.

Μη αποθηκεύετε ή μεταφέρετε τη συσκευή εάν είναι ακόμα ζεστή.

Φυλάξτε τη συσκευή σε ξηρό, απαλλαγμένο από σκόνη μέρος, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.

Βεβαιωθείτε ότι σκόνη, βρωμιά ή άλλα ξένα αντικείμενα δεν φράζουν τη σχάρα του ανεμιστήρα της συσκευής.

Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και αφύλακτη εάν δεν χρησιμοποιείται. Αυτό εξοικονομεί ενέργεια και παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος ανθρώπου ή ζώου.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατοικίδια ζώα ή άλλα ζώα.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε υφάσματα οποιουδήποτε είδους.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην κοιμάστε κατά τη χρήση αυτής της συσκευής, καθώς υπάρχει κίνδυνος να τραυματιστείτε.

Γυρίστε τον θερμοστάτη στην ελάχιστη (MIN) ρύθμιση. Αυτό δεν σημαίνει ότι το σίδερο έχει απενεργοποιηθεί οριστικά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί όλη η συσκευασία του προϊόντος.

Προετοιμάστε τη συσκευή ανάλογα με τη λειτουργία που επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε.

ΧΡΗΣΗ

Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο πριν το συνδέσετε στην πρίζα.

Συνδέστε τη συσκευή στο δίκτυο ηλεκτροδότησης.

Οδηγήστε τον διαχυτήρα της συσκευής για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα στην επιθυμητή κατεύθυνση.

Ενεργοποιήστε τη συσκευή χειριζόμενοι τον επιλογέα λειτουργίας και ταχύτητας.

Η ενδεικτική λυχνία ανάβει.

Επιλέξτε τη λειτουργία που θέλετε να εκτελέσει η συσκευή:

Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση λειτουργίας/ ισχύος.

Περιστρέψτε τον διακόπτη θερμοστάτη στην επιθυμητή θέση θερμοκρασίας.

Κατά τη χρήση, η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει αυτόματα, υποδεικνύοντας έτσι ότι

τα θερμαντικά στοιχεία λειτουργούν προκειμένου να διατηρηθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ:

Επιλέξτε τη θέση του ανεμιστήρα.

Βεβαιωθείτε ότι ο περιστροφικός διακόπτης του θερμοστάτη έχει ρυθμιστεί στο μέγιστο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ:

Επιλέξτε τη θέση του θερμαντήρα.

Επιλέξτε την επιθυμητή ισχύ θέρμανσης I ή II.

Βεβαιωθείτε ότι ο περιστροφικός διακόπτης του θερμοστάτη είναι ρυθμισμένος στην απαιτούμενη θερμοκρασία.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Σταματήστε τη συσκευή, επιλέγοντας τη θέση 0 στον επιλογέα ταχύτητας και λειτουργίας.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.

Καθαρίστε τη συσκευή.

ΛΑΒΗ(ΕΣ) ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

Η συσκευή διαθέτει μία λαβή στο άνω μέρος, ώστε να μεταφέρεται εύκολα και άνετα.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

Η συσκευή διαθέτει μια διάταξη ασφαλείας κατά της ανατροπής, η οποία αποσυνδέει τη συσκευή εάν η θέση λειτουργίας είναι λανθασμένη.

ΘΕΡΜΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

Η συσκευή διαθέτει μια διάταξη ασφαλείας, η οποία την προστατεύει από την υπερθέρμανση.

Όταν η συσκευή ενεργοποιείται και απενεργοποιείται επανειλημμένα, για λόγους άλλους πλην του ελέγχου του θερμοστάτη, ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια που να παρεμποδίζουν τη σωστή είσοδο ή έξοδο αέρα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.

Καθαρίστε τη συσκευή με ένα νωπό πανί με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού πιάτων και στη συνέχεια στεγνώστε την.

Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό pH (όπως χλωρίνη) ή λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.

Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό να εισέλθει στους αεραγωγούς, για να αποφύγετε βλάβη στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.

Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό, ούτε να την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενη βρύση.

Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται ως θερμάστρα μετά από μακρές περιόδους αποθήκευσης ή αφού έχει χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά ως ανεμιστήρας, ενδέχεται να παραχθεί μικρή ποσότητα καπνού. Αυτό δεν είναι σημαντικό και οφείλεται στο ότι η θερμάστρα καίει εναποθέσεις σκόνης που έχουν συσσωρευτεί στο θερμαντικό στοιχείο. Αυτό το φαινόμενο μπορεί να αποφευχθεί καθαρίζοντας εκ των προτέρων το εσωτερικό της συσκευής μέσω της γρίλιας με ηλεκτρική σκούπα ή πεπιεσμένο αέρα.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό και ότι χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά ή αξεσουάρ για την αντικατάσταση υπαρχόντων εξαρτημάτων/αξεσουάρ.

Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Εάν προκύψουν προβλήματα, απευθυνθείτε σε μια εξουσιοδοτημένη τεχνική υποστήριξη. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Αυτό το προϊόν απολαμβάνει την αναγνώριση και την προστασία της νόμιμης εγγύησης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή τα συμφέροντά σας, πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιαδήποτε από τις επίσημες υπηρεσίες τεχνικής βοήθειας που παρέχουμε.

Μπορείτε να βρείτε την πλησιέστερη υπηρεσία μέσω του ακόλουθου συνδέσμου ιστού: <https://taurus-home.com/>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε σχετικές πληροφορίες επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και τις ενημερώσεις του στη διεύθυνση <https://taurus-home.com/>

ΓΙΑ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΕΕ Ή/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ:

ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Εάν επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους κάδους για κάθε τύπο υλικού.

Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι σε περίπτωση που επιθυμείτε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε έναν εξουσιοδοτημένο φορέα διαχείρισης αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/35/EU σχετικά με τη Χαμηλή Τάση, την Οδηγία 2014/30/EU σχετικά με την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, την Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τους περιορισμούς χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την Οδηγία 2009/125/EU σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για τα προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

Πληροφορίες σχετικά με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση εκτός λειτουργίας και σε κατάσταση αναμονής.

Ο ακόλουθος πίνακας περιγράφει λεπτομερώς τις απαιτήσεις πληροφοριών για τους ηλεκτρικούς τοπικούς θερμαντήρες χώρου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΥ) 2024/1103 της Επιτροπής, της 18ης Απριλίου 2024, για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για τους τοπικούς θερμαντήρες χώρου.

Ηλεκτρικοί Θερμοπομποί

Parameter	Value
Όνομα κατασκευαστή	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Διεύθυνση κατασκευαστή	Av Barcelona s/n, Ollana , Lleida , Spain
Επικοινωνία	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Αναγνωριστικό μοντέλου	FH2004
Ονομαστική θερμική ισχύς (P _{nom}) (KW)	1,800-2,000
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική P _{min}) (KW)	1,000
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς (P _{max,c}) (KW)	2,000
Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης (P ₀) (W)	0,00
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία αναμονής (P _{sm}) (W)	Δεν εφαρμόζεται
Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αδράνειας (P _{idle}) (W)	0,00
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία αναμονής δικτύου (P _{ns}) (W)	Δεν ισχύει
Λειτουργία αναμονής με εμφάνιση πληροφοριών ή κατάσταση	Όχι
Ενεργειακή απόδοση εποχιακής θέρμανσης χώρου σε ενεργή λειτουργία (η _s , ο _h) (%)	85,0
Μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς έλεγχο θερμοκρασίας δωματίου	Όχι
Δύο ή περισσότερα χειροκίνητα στάδια, χωρίς έλεγχο θερμοκρασίας δωματίου	Όχι
Με μηχανικό θερμοστάτη ελέγχου θερμοκρασίας δωματίου	Ναι
Με ηλεκτρονικό έλεγχο θερμοκρασίας δωματίου	Όχι
Ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου συν χρονοδιακόπτη ημέρας	Όχι
Ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου συν εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης	Όχι
Έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου, με ανίχνευση παρουσίας	Όχι
Έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου, με ανίχνευση ανοιχτού παραθύρου	Όχι
Επιλογή ελέγχου απόστασης	Όχι
Προσαρμοστικός έλεγχος εκκίνησης	Όχι
Περιορισμός χρόνου εργασίας	Όχι
Αισθητήρας μαύρης λάμπας	Όχι
Λειτουργικότητα αυτοδιδασκαλίας	Όχι
Ακρίβεια ελέγχου	Όχι

RU Русский
(Перевод оригинальной инструкции)
FH2004

Вентиляторный обогреватель

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор продукции марки Taurus.

Благодаря своей технологии, дизайну и функциональности, а также тому, что она соответствует самым строгим стандартам качества, вы можете быть уверены в ее полной работоспособности и длительном сроке службы.

СОВЕТЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



Ознакомьтесь с руководством пользователя.

ВНИМАНИЕ: Некоторые части этого изделия могут сильно нагреваться и вызывать ожоги. Особую осторожность следует проявлять в местах, где находятся дети и лица, находящиеся в уязвимом положении.

Внимательно прочтите эти инструкции перед включением прибора и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение этих

инструкций может привести к несчастному случаю.

Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или

умственными способностями, или лицами, не имеющими опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра.

Детям младше 3 лет следует держать подальше от дома без постоянного присмотра.

Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с этим прибором.

Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут включать/выключать прибор только при условии, что он установлен

в предназначенном для него рабочем положении, и что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности.

Детям в возрасте от 3 до 8 лет запрещается подключать прибор к сети, регулировать и чистить его, а также выполнять техническое обслуживание пользователем.

Перед чисткой или техническим обслуживанием прибора убедитесь, что он выключен, а вилка вынута из розетки.

Если сетевой шнур поврежден, его замена должна быть произведена производителем, его сервисным агентом или лицами, обладающими аналогичной квалификацией, во избежание опасности.

Нагреватель не должен располагаться непосредственно под розеткой.

Не используйте этот обогреватель в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.

Не используйте этот обогреватель, если он упал.

Не используйте нагреватель, если на нем имеются видимые признаки повреждения.

Используйте этот обогреватель на горизонтальной и устойчивой поверхности.

Данный прибор предназначен только для бытового использования, а не для профессионального или промышленного применения.

Не используйте этот обогреватель с программатором, таймером, отдельной системой дистанционного управления или любым другим устройством, которое автоматически включает обогреватель, поскольку существует риск возгорания, если обогреватель накрыт или расположен неправильно.

ВНИМАНИЕ: Не используйте этот обогреватель в небольших помещениях, где находятся люди, не способные самостоятельно покинуть комнату, без постоянного присмотра.

ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск возгорания, держите

текстильные изделия, занавески или любые другие легковоспламеняющиеся материалы на расстоянии не менее 1 м от вентиляционного отверстия.



Не накрывать.

ВНИМАНИЕ: Во избежание перегрева не накрывайте нагреватель.

В качестве дополнительной защиты в электропроводке, питающей устройство, рекомендуется использовать дифференциальный токоизмерительный прибор с максимальной чувствительностью 30 мА. Проконсультируйтесь с установщиком.

Перед подключением прибора к сети убедитесь, что напряжение, указанное на номинальной этикетке, соответствует напряжению в сети.

Подключите прибор к сетевой розетке, рассчитанной как минимум на 16 ампер.

Вилка прибора должна плотно вставляться в розетку. Не изменяйте конструкцию вилки. Не используйте переходники для вилок.

Не используйте прибор, если шнур питания или вилка повреждены.

Проверьте состояние сетевого шнура. Если он поврежден, это увеличит риск поражения электрическим током.

Не допускайте свободного свисания шнура питания или его контакта с горячими поверхностями прибора.

Не тяните за шнур питания. Никогда не используйте шнур питания для того,

чтобы поднимать, переносить или отключать прибор от сети.

Не наматывайте шнур питания на прибор.

Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.

В случае повреждения корпуса прибора немедленно отключите его от сети, чтобы предотвратить поражение электрическим током.

Не используйте прибор, если он упал, если на нем есть видимые признаки повреждения или если он протекает.

Температура доступных поверхностей может быть высокой во время работы прибора.

Не прикасайтесь к нагретым частям, так как это может привести к серьезным ожогам.

Не оставляйте прибор под прямыми солнечными лучами.

Не используйте и не храните прибор на открытом воздухе.

Не оставляйте прибор под дождем или во влажном состоянии. Попадание воды внутрь прибора увеличивает риск поражения электрическим током.

ОПИСАНИЕ

A Ручка термостата

B Ручка выбора функций и мощности

C Индикатор питания

D Ручка для переноски

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

Полностью размотайте кабель питания прибора перед каждым использованием.

Не используйте прибор, если выключатель не работает.

Не перемещайте прибор во время использования.

Используйте ручку/ручки прибора, чтобы взять его или переместить.

Не используйте прибор, если он наклонен, и не переворачивайте его.

Не переворачивайте прибор во время его

использования или когда он подключен к электросети.

Если вы используете прибор в ванной комнате или подобном месте, отключайте прибор от электросети, когда он не используется, даже если это всего лишь на короткое время, так как близость к воде несет в себе риск, даже если прибор отключен.

Отключайте прибор от электросети, когда он не используется, и перед выполнением любых работ по очистке.

Этот прибор предназначен только для бытового использования, не для профессионального или промышленного использования.

Этот прибор следует хранить в недоступном для детей и/или людей с ограниченными возможностями месте.

Не храните и не транспортируйте прибор, если он еще горячий.

Храните прибор в сухом, беспыльном месте, вдали от прямых солнечных лучей.

Убедитесь, что пыль, грязь или другие посторонние предметы не блокируют вентиляционную решетку прибора.

Никогда не оставляйте прибор включенным в сеть и без присмотра, если он не используется. Это экономит энергию и продлевает срок службы прибора.

Не используйте прибор на любой части тела человека или животного.

Не используйте прибор с домашними животными или животными.

Не используйте прибор для сушки текстильных изделий любого рода.

ВНИМАНИЕ: Не спите во время использования данного прибора, так как существует риск получения травм.

Установите регулятор термостата в положение минимума (MIN). Это не означает, что утюг выключен окончательно.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Убедитесь, что вся упаковка изделия удалена. Подготовьте прибор в соответствии с функцией, которую вы желаете использовать.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ

Полностью размотайте кабель перед подключением к сети.

Подключите прибор к электросети.

Направьте диффузор прибора, чтобы направить поток воздуха в нужном направлении.

Включите прибор, управляя селектором функций и скорости.

Световой индикатор загорается.

Выберите функцию, которую прибор должен выполнять:

Выберите желаемую функцию/установку мощности.

Поверните ручку термостата в желаемое температурное положение.

Во время использования световой индикатор будет автоматически мигать, тем самым указывая, что нагревательные элементы работают для поддержания желаемой температуры.

ФУНКЦИЯ ВЕНТИЛЯТОРА:

Выберите положение вентилятора.

Убедитесь, что поворотный переключатель термостата установлен на максимум.

ФУНКЦИЯ НАГРЕВА:

Выберите положение нагревателя.

Выберите желаемую мощность нагрева I или II.

Убедитесь, что поворотный переключатель термостата установлен на требуемую температуру.

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

Остановите прибор, установив положение 0 на переключателе скорости и функций.

Отключите прибор от электросети.

Очистите прибор.

РУКОЯТКА(И) ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ

Устройство оснащено рукояткой в верхней части для легкой и удобной транспортировки.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

Прибор оснащен защитным устройством от опрокидывания, которое отключает прибор при неправильном рабочем положении.

ТЕРМОЗАЩИТНЫЙ ЭКРАН:

Прибор имеет предохранительное устройство, которое защищает прибор от перегрева.

Если прибор многократно включается и выключается по причинам, не связанным с работой термостата, убедитесь, что отсутствуют препятствия, затрудняющие правильный приток или отток воздуха.

УБОРКА

Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть перед выполнением любых работ по очистке.

Очищайте прибор влажной тканью с несколькими каплями моющего средства для посуды, затем высушите его.

Не используйте растворители, средства с кислотным или щелочным pH (например, отбеливатель) или абразивные средства для чистки прибора.

Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости в вентиляционные отверстия во избежание повреждения внутренних частей прибора.

Не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость, а также не помещайте его под проточную воду.

При использовании прибора в качестве обогревателя после длительного хранения или после использования исключительно в качестве вентилятора может выделяться небольшое количество дыма. Это не существенно и вызвано сгоранием пылевых отложений, накопившихся на нагревательном элементе. Этому явления можно избежать, предварительно очистив внутреннюю часть прибора через решетку с помощью пылесоса или сжатого воздуха.

УСЛУГА

Убедитесь, что обслуживание прибора осуществляется только квалифицированным персоналом и что для замены имеющихся деталей/аксессуаров используются только оригинальные запасные части или аксессуары.

Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по применению аннулирует гарантию и ответственность производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

В случае возникновения проблем обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор самостоятельно, так как это может быть опасно.

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Данный продукт пользуется признанием и защитой в соответствии с действующим законодательством. Для защиты ваших прав или интересов вам необходимо обратиться в любую из наших официальных служб технической поддержки.

Вы можете найти ближайшую службу, перейдя по следующей ссылке: <https://taurus-home.com/>

Вы также можете запросить дополнительную информацию, связавшись с нами.

Вы можете загрузить данное руководство по эксплуатации и его обновления по адресу <https://taurus-home.com/>

ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, ДЕЙСТВУЮЩИХ В ЕС, И/ ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ЗАПРОШЕНО В ВАШЕЙ СТРАНЕ:

ЭКОЛОГИЯ И ВОЗМОЖНОСТЬ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

Материалы, из которых изготовлена упаковка данного прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки отходов. Если вы пожелаете утилизировать их, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого вида материала.

Данный продукт не содержит веществ в концентрациях, которые могли бы считаться вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что если вы хотите утилизировать изделие после окончания срока его службы, отнесите его в авторизованный пункт приема отходов для раздельного сбора отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

Данное устройство соответствует Директиве 2014/35/EU о низковольтном оборудовании, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничениях на использование определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/EU о требованиях к экодизайну энергосберегающей продукции.

Информация, касающаяся Регламента (ЕС) 2023/826 о требованиях к экодизайну

в отношении энергопотребления в выключенном и резервном режимах.

В приведенной ниже таблице подробно изложены требования к информации, необходимой для электрических

обогревателей локального действия, в соответствии с Регламентом Комиссии (EU) 2024/1103 от 18 апреля 2024 г., реализующим Директиву 2009/125/EC Европейского парламента и Совета в отношении требований к экодизайну обогревателей локального действия.

Электрические нагреватели

Parameter	Value
Название производителя	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Адрес производителя	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Контактная информация	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Идентификатор модели	FH2004
Номинальная тепловая мощность (P _{nom}) (KW)	1,800-2,000
Минимальная тепловая мощность (P _{min} ориентировочная) (KW)	1,000
Максимальная непрерывная тепловая мощность (P _{max,c}) (KW)	2,000
Потребляемая мощность в выключенном режиме (P ₀) (W)	0,00
Потребляемая мощность в режиме ожидания (P _{sm}) (W)	Не применимо
Потребление энергии в режиме ожидания (P _{idle}) (W)	0,00
Потребление энергии в режиме ожидания сети (P _{ns}) (W)	Не применимо
Режим ожидания с отображением информации или состояния	Нет
Сезонная энергоэффективность отопления помещений в активном режиме (η_s , on) (%)	85,0
Одноступенчатый нагрев без регулировки комнатной температуры	Нет
Два или более ручных режима, без регулировки комнатной температуры	Нет
С механическим термостатом для регулирования температуры в помещении	Да
Электронный регулятор комнатной температуры	Нет
Электронный регулятор комнатной температуры плюс дневной таймер	Нет
Электронный регулятор комнатной температуры плюс недельный таймер	Нет
Регулировка комнатной температуры с функцией обнаружения присутствия	Нет
Регулировка комнатной температуры с функцией обнаружения открытого окна	Нет
Опция управления дистанцией	Нет
Адаптивное управление запуском	Нет
Ограничение рабочего времени	Нет
Датчик черной лампочки	Нет
Функция самообучения	Нет
Точность управления	Нет

DA Dansk
(Oversættelse af originale instruktioner)

FH2004

Varmeblæser

Kære kunde,

Mange tak fordi du har valgt at købe et produkt fra mærket Taurus.

Takket være dets teknologi, design og betjening samt det faktum, at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid garanteres.

SIKKERHEDSRÅD OG ADVARSLER



Læs brugermanualen

ADVARSEL: Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Der skal udvises særlig opmærksomhed, hvor børn og sårbare personer opholder sig.

Læs disse instruktioner omhyggeligt, inden du tænder apparatet, og gem dem til senere brug. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan føre til en ulykke.

Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktioner i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Børn under 3 år skal holdes væk, medmindre de er under konstant opsyn.

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Børn i alderen 3 år og under 8 år må kun tænde/slukke apparatet, hvis det er placeret eller installeret i den tilsigtede normale driftsposition, og de har fået opsyn eller instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer.

Børn i alderen 3 år og under 8 år må ikke tilslutte, regulere og rengøre apparatet eller udføre vedligeholdelse.

Sørg for, at apparatet er slukket, og at stikket er taget ud af stikkontakten, før du rengør eller vedligeholder apparatet.

Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.

Varmeapparatet må ikke placeres umiddelbart under en stikkontakt.

Brug ikke denne varmelegeme i umiddelbar nærhed af et badekar, et brusebad eller en swimmingpool.

Brug ikke denne varmelegeme, hvis den har været tabt.

Må ikke anvendes, hvis der er synlige tegn på skader på varmelegemet.

Brug denne varmelegeme på en vandret og stabil overflade.

Dette apparat er kun til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.

Brug ikke denne varmeovn med en programmeringsenhed, timer, separat fjernbetjening eller anden enhed, der tænder varmeovnen automatisk, da der er brandfare, hvis varmeovnen er dækket til eller placeret forkert.

ADVARSEL: Brug ikke denne varmeovn i små rum, når de er beboet af personer, der ikke er i stand til at forlade rummet på egen hånd, medmindre der er konstant opsyn.

ADVARSEL: For at mindske brandrisikoen skal tekstiler, gardiner eller andre brandfarlige materialer holdes mindst 1 m fra luftudløbet.



Dæk ikke til.

ADVARSEL: For at undgå overophedning må varmelegemet ikke tildækkes.

Det anbefales som ekstra beskyttelse i den elektriske installation, der forsyner enheden, at bruge en differentialstrømsafbryder med en maksimal følsomhed på 30 mA. Kontakt en installatør.

Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, stemmer overens med netspændingen, før du tilslutter apparatet.

Tilslut apparatet til en stikkontakt med en belastning på mindst 16 ampere.

Apparatets stik skal passe korrekt i stikkontakten. Undlad at ændre stikket. Brug ikke stikadaptere.

Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.

Kontroller forsyningsledningens tilstand. Hvis den er beskadiget, øger det risikoen for elektrisk stød.

Lad ikke netledningen hænge frit eller komme i kontakt med apparatets varme overflader.

Træk ikke i ledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller tage stikket ud af apparatet.

Vikl ikke netledningen rundt om apparatet.

Rør ikke ved stikket med våde hænder.

Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks afbryde apparatets forbindelse til strømnettet for at forhindre risikoen for elektrisk stød.

Brug ikke apparatet, hvis det har været tabt, hvis der er synlige tegn på skader, eller hvis det har en lækage.

Temperaturen på de tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i brug.

Rør ikke ved nogen varme dele, da dette kan forårsage alvorlige forbrændinger.

Placer ikke apparatet i direkte sollys.

Brug eller opbevar ikke apparatet udendørs.

Efterlad ikke apparatet i regn eller fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, øger det risikoen for elektrisk stød.

BESKRIVELSE

A Termostatknop

B Funktions- og effektvalgknop

C Indikatorlampe

D Bærehåndtag

BRUG OG PLEJE

Rul apparatets strømkabel helt ud før hver brug.

Anvend ikke apparatet, hvis tænd/sluk-kontakten ikke virker.

Flyt ikke apparatet under brug.

Brug apparatets håndtag/håndtagene til at gribe fat i eller flytte det.

Anvend ikke apparatet, hvis det er tippet, og vend det ikke om.

Vend ikke apparatet om, mens det er i brug eller tilsluttet lysnettet.

Hvis apparatet bruges i et badeværelse eller lignende sted, skal det trækkes ud af stikkontakten, når det ikke er i brug, selvom det kun er for et kort øjeblik, da nærhed til vand indebærer en risiko, selvom apparatet er frakoblet.

Frakobl apparatet fra lysnettet, når det ikke er i brug, og før enhver rengøringsopgave udføres.

Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke professionel eller industriel brug.

Dette apparat skal opbevares utilgængeligt for børn og/eller handicappede.

Opbevar eller transporter ikke apparatet, hvis det stadig er varmt.

Opbevar apparatet et tørt, støvfrit sted, væk fra direkte sollys. Sørg for, at støv, snavs eller andre fremmedlegemer ikke blokerer ventilatorgitteret på apparatet.

Efterlad aldrig apparatet tilsluttet og uden opsyn, når det ikke er i brug. Dette sparer energi og forlænger apparatets levetid. Anvend ikke apparatet på nogen del af en persons eller et dyrs krop.

Anvend ikke apparatet på kæledyr eller dyr.

Anvend ikke apparatet til at tørre tekstiler af nogen art.

FORSIGTIG: Sov ikke, mens du bruger dette

apparat, da der er risiko for, at du kan komme til skade.

Drej termostatkontrollen til minimumsindstillingen (MIN). Dette betyder ikke, at strygejernet er permanent slukket.

BRUGSANVISNING FØR BRUG

Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.

Klargør apparatet i henhold til den funktion, du ønsker at bruge.

BRUGE

Rul kablet helt ud, før det tilsluttes.

Tilslut apparatet til lysnettet.

Før apparatets diffuser for at rette luftstrømmen i den ønskede retning.

Tænd for apparatet ved at betjene funktion- og hastighedsvælgeren.

Kontrollampen tænder.

Vælg den funktion, du ønsker, at apparatet skal udføre:

Vælg den ønskede funktion/effektindstilling.

Drej termostatknapen til den ønskede temperaturindstilling.

Under brug vil kontrollampen automatisk blinke af og på og dermed indikere, at varmeelementerne er i drift for at opretholde den ønskede temperatur.

BLÆSERFUNKTION:

Vælg ventilatorposition.

Kontroller, at termostatens drejekontakt er indstillet til maksimum.

VARMEFUNKTION:

Vælg varmeapparatets placering.

Vælg den ønskede varmestyrke I eller II.

Kontroller, at termostatens drejekontakt er indstillet til den ønskede temperatur.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

Stop apparatet ved at vælge position 0 på hastigheds- og funktionsvælgeren.

Tag apparatets stik ud af stikkontakten.

Rengør apparatet.

BÆREHÅNDTAG(ER)

Enheden har et håndtag på den øverste del, så den kan transporteres let og bekvemt.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

Apparatet er udstyret med en væltesikring, som frakobler apparatet, hvis arbejdspositionen er ukorrekt.

TERMISKE SIKKERHEDSBESKYT- TER:

Apparatet er udstyret med en sikkerhedsanordning, som beskytter apparatet mod overophedning.

Hvis apparatet gentagne gange tænder og slukker af sig selv af andre årsager end termostatstyringen, kontroller da, at der ikke er forhindringer, som forhindrer korrekt lufttilførsel eller -udstødning.

RENSNING

Frakobl apparatet fra elnettet, og lad det køle af, før du påbegynder rengøring.

Rengør apparatet med en fugtig klud tilsat et par dråber opvaskemiddel, og tør derefter af.

Anvend ikke opløsningsmidler, eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi som f.eks. blegemiddel, eller slibende produkter til rengøring af apparatet.

Lad ikke vand eller anden væske trænge ind i luftventilerne for at undgå beskadigelse af apparatets indre dele.

Nedsænk ikke apparatet i vand eller anden væske, og placer det ikke under en rindende hane.

Når apparatet anvendes som varmeblæser efter længere tids opbevaring, eller efter kun at have været anvendt som ventilator, kan der opstå en smule røg. Dette er uden betydning og skyldes, at varmeelementet brænder støvaflejringer af, som har samlet sig på varmeelementet. Dette fænomen kan undgås ved at rengøre apparatets indre på forhånd gennem gitteret med en støvsuger eller trykluft.

SERVICE

Sørg for, at apparatet kun serviceres af fagpersonale, og at der kun anvendes originale reservedele eller tilbehør til at udskifte eksisterende dele/tilbehør.

Enhver misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen bortfalder fra garantien og producentens ansvar.

ANOMALIER OG REPARATION

Tag apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at skille det ad eller reparere det uden hjælp, da dette kan være farligt.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANCE

Dette produkt er omfattet af den lovpligtige reklamationsret i overensstemmelse med gældende lovgivning. For at gøre dine rettigheder eller interesser gældende skal du henvende dig til et af vores officielle tekniske servicecentre.

Du kan finde det nærmeste center via følgende link: <https://taurus-home.com/>

Du kan også anmode om relateret information ved at kontakte os.

Du kan downloade denne brugervejledning og tilhørende opdateringer på <https://taurus-home.com/>

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER HVIS DET ANMODES OM DET I DIT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENBRUGSBARHED

Materialerne, som emballagen til dette apparat består af, er inkluderet i et indsamlings-, klassificerings- og genbrugssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige beholdere til hver type materiale.

Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en godkendt

affaldsstation til selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette apparat overholder direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EU om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Oplysninger vedrørende forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvenligt design af energiforbrug i slukket tilstand og standbytilstand.

Følgende tabel viser informationskravene for elektriske lokale rumopvarmningsapparater i henhold til Kommissionens forordning (EU) 2024/1103 af 18. april 2024 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EC for så vidt angår krav til miljøvenligt design af lokale rumopvarmningsapparater.

Elektriske Varmere

Parameter	Value
Producentens navn	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Producentens adresse	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Kontakt	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Modelidentifikator	FH2004
Nominel varmeydelse (Pnom) (KW)	1,800-2,000
Minimum varmeydelse (P min indikativ) (KW)	1,000
Maksimal kontinuerlig varmeydelse (Pmax,c) (KW)	2,000
Strømforbrug i slukket tilstand (P0) (W)	0,00
Strømforbrug i standbytilstand (Psm) (W)	Ikke relevant
Strømforbrug i inaktiv tilstand (Pidle) (W)	0,00
Strømforbrug i netværksstandbytilstand (Pnsm) (W)	Ikke relevant
Standbytilstand med visning af information eller status	Nej
Sæsonbestemt energieffektivitet ved rumopvarmning i aktiv tilstand (η_s , on) (%)	85,0
Enkelttrins varmeafgivelse og ingen rumtemperaturstyring	Nej
To eller flere manuelle trin, ingen rumtemperaturstyring	Nej
Med mekanisk termostat til rumtemperaturstyring	Ja
Med elektronisk rumtemperaturstyring	Nej
Elektronisk rumtemperaturstyring plus dagtimer	Nej
Elektronisk rumtemperaturstyring plus ugetimer	Nej
Rumtemperaturstyring med tilstedeværelsesdetektion	Nej
Rumtemperaturstyring med detektering af åbne vinduer	Nej
Mulighed for afstandskontrol	Nej
Adaptiv startkontrol	Nej
Arbejdstidsbegrænsning	Nej
Sort pæresensor	Nej
Selvlæringsfunktion	Nej
Kontrolnøjagtighed	Nej

NO Norsk
(Oversatt fra originale instruksjoner)

FH2004

Varmevifte

Kjære kunde,

Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra merket Taurus .

Takket være teknologien, designen og driften, samt det faktum at det overgår de strengeste kvalitetsstandardene, kan man garantere fullstendig tilfredsstillende bruk og lang produktlevetid.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER



Les brukerhåndboken

FORSIKTIG: Enkelte deler av dette produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Vær spesielt oppmerksom der barn og sårbare personer oppholder seg.

Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet, og ta vare på dem for senere referanse. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til en ulykke.

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de har fått tilsyn eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Barn under 3 år bør holdes unna med mindre de er under kontinuerlig tilsyn.

Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Barn i alderen 3 år og under 8 år skal kun slå apparatet av/på dersom det er plassert eller installert i sin tiltenkte normale driftsposisjon, og de har fått tilsyn eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er involvert.

Barn i alderen 3 år og under 8 år skal ikke koble til, regulere og rengjøre apparatet eller utføre vedlikehold av brukeren.

Sørg for at apparatet er slått av og at støpselet er tatt ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.

Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, en servicerepresentant eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.

Varmeapparatet må ikke plasseres rett under en stikkontakt.

Ikke bruk denne varmeren i umiddelbar nærhet av badekar, dusj eller svømmebasseng.

Ikke bruk denne varmeren hvis den har blitt mistet i bakken.

Ikke bruk hvis det er synlige tegn på skade på varmeren.

Bruk denne varmeren på en horisontal og stabil overflate.

Dette apparatet er kun til husholdningsbruk, ikke til profesjonell eller industriell bruk.

Ikke bruk denne varmeren med en programmerer, timer, separat fjernkontrollsystem eller andre enheter som slår varmeren på automatisk, da det er brannfare hvis varmeren er tildekket eller plassert feil.

ADVARSEL: Ikke bruk denne varmeren i små rom når de er bebodd av personer som ikke er i stand til å forlate rommet på egenhånd, med mindre det gis konstant tilsyn.

ADVARSEL: For å redusere brannfaren, hold tekstiler, gardiner eller annet brennbart materiale minst 1 m fra luftutløpet.



Ikke dekk til.

ADVARSEL: For å unngå overoppheting, ikke dekk til varmeovnen.

Som en ekstra beskyttelse i det elektriske anlegget som forsyner enheten, anbefales det å bruke en differensialstrømsenhet med en maksimal følsomhet på 30 mA. Rådfør deg med en installatør.

Sørg for at spenningen som er angitt på typeskiltet samsvarer med nettspenningen før du kobler til apparatet.

Koble apparatet til en stikkontakt med en kapasitet på minst 16 ampere.

Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke endre støpselet. Ikke bruk støpseladaptere.

Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet.

Sjekk tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, øker det risikoen for elektrisk støt.

Ikke la strømledningen henge fritt eller komme i kontakt med apparatets varme overflater.

Ikke dra i strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet fra apparatet.

Ikke surr strømledningen rundt apparatet.

Ikke berør støpselet med våte hender.

Hvis apparatets kabinett går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet for å unngå muligheten for elektrisk støt.

Ikke bruk apparatet hvis det har blitt mistet i bakken, hvis det er synlige tegn på skade eller hvis det lekker.

Temperaturen på tilgjengelige overflater kan være høy når apparatet er i bruk.

Ikke berør noen varme deler, da dette kan forårsake alvorlige brannskader.

Ikke plasser apparatet i direkte sollys.

Ikke bruk eller oppbevar apparatet utendørs.

Ikke la apparatet ligge ute i regn eller utsettes for fuktighet. Hvis vann kommer inn i apparatet, vil dette øke risikoen for elektrisk støt.

BESKRIVELSE

A Termostatknapp

B Funksjons- og effektvalgknapp

C Kontrollampe

D Bærehåndtak

BRUK OG VEDLIKEHOLD

Rull ut apparatets strømkabel helt før hver bruk.

Ikke bruk apparatet hvis av/på-bryteren ikke fungerer.

Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.

Bruk apparatets håndtak for å fange det opp eller flytte det.

Ikke bruk apparatet hvis det er veltet eller tippet, og ikke snu det.

Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller tilkoblet strømmettet. Hvis du bruker apparatet på et baderom eller et lignende sted, koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk, selv om det bare er for en kort stund, da nærhet til vann innebærer en risiko, selv om apparatet er frakoblet.

Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk og før du utfører rengjøringsoppgaver.

Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk, ikke profesjonell eller industriell bruk.

Dette apparatet bør oppbevares utilgjengelig for barn og/eller personer med funksjonsnedsettelse.

Ikke oppbevar eller transporter apparatet hvis det fortsatt er varmt.

Oppbevar apparatet på et tørt, støvfritt sted, unna direkte sollys.

Sørg for at støv, smuss eller andre fremmedlegemer ikke blokkerer viftegrillen på apparatet.

La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.

Ikke bruk apparatet på noen del av kroppen til en person eller et dyr.

Ikke bruk apparatet på kjæledyr eller dyr.

Ikke bruk apparatet til å tørke tekstiler av noe slag.

ADVARSEL: Ikke sov mens du bruker dette apparatet, da det er fare for at du kan bli skadet.

Vri termostatkontrollen til minimum (MIN) innstilling. Dette betyr ikke at strykejernet er permanent slått av.

BRUKSANVISNING

FØR BRUK

Sørg for at all produktets emballasje er fjernet.

Klargjør apparatet i henhold til funksjonen du ønsker å bruke.

BRUK

Rull ut kabelen helt før den kobles til.

Koble apparatet til strømmettet.

Før apparatets diffusor for å rette luftstrømmen i ønsket retning.

Slå på apparatet ved å betjene funksjons- og hastighetsvelgeren.

Indikatorlampen tennes.

Velg funksjonen du vil at apparatet skal utføre:

Velg ønsket funksjon/effektinnstilling.

Drei termostatknapen til ønsket temperaturposisjon.

Under bruk vil indikatorlampen automatisk blinke av og på, og indikerer dermed at varmeelementene er i drift for å opprettholde den ønskede temperaturen.

VIFTEFUNKSJON:

Velg vifteposisjonen.

Kontroller at termostatens dreiebryter er innstilt på maksimum.

VARMEFUNKSJON:

Velg varmeovnens posisjon.

Velg ønsket varmeeffekt I eller II.

Kontroller at termostatens dreiebryter er innstilt på ønsket temperatur.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

Stopp apparatet ved å sette hastighets- og funksjonsvelgeren i posisjon 0.

Koble apparatet fra strømmettet.

Rengjør apparatet.

BÆREHÅNDTAK(ER)

Enheten har et håndtak på den øvre delen slik at den kan transporteres enkelt og komfortabelt.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

Apparatet har en veltesikring som frakobler apparatet dersom driftsstillingen er feil.

SIKKERHET TERMISK BESKYTTELSE:

Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter apparatet mot overoppheting.

Når apparatet slår seg på og av gjentatte ganger, av andre årsaker enn termostatsstyringen, kontroller at det ikke er noen hindringer som forhindrer korrekt luftinntak eller -utkast.

RENGJØRING

Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du påbegynner rengjøring.

Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk deretter.

Ikke bruk løsemidler, eller produkter med sur eller basisk pH-verdi som for eksempel blekemiddel, eller slipende midler, til rengjøring av apparatet.

Ikke la vann eller annen væske komme inn i lufteventilene for å unngå skade på apparatets indre deler.

Ikke senk apparatet ned i vann eller annen væske, eller plasser det under rennende vann.

Når apparatet brukes som varmeovn etter lange perioder i lagring, eller etter å ha blitt brukt kun som vifte, kan en liten mengde røyk oppstå. Dette er ikke farlig og skyldes at varmeovnen brenner støvavleiringer som har samlet seg på varmeelementet. Dette fenomenet kan unngås ved å rengjøre innsiden av apparatet på forhånd gjennom grillen med en støvsuger eller trykkluft.

SERVICE

Sørg for at apparatet kun utføres service på av spesialpersonell, og at kun originale reservedeler eller tilbehør brukes til å erstatte eksisterende deler/tilbehør.

Feilbruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen gjør garantien og produsentens ansvar ugyldig.

ANOMALIER OG REPARASJON

Ta apparatet til en autorisert teknisk støttetjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere det uten hjelp, da dette kan være farlig.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANSE

Dette produktet er anerkjent og beskyttet av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du kontakte en av våre offisielle tekniske assistansetjenester.

Du finner den nærmeste ved å gå inn på følgende nettløse:
<https://taurus-home.com/>

Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss.

Du kan laste ned denne bruksanvisningen og oppdateringene på <https://taurus-home.com/>

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER HVIS DET ER FORESPØRSEL I DITT LAND:

ØKOLOGI OG GJENVINNBARHET FOR PRODUKTET

Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringsystem. Hvis du ønsker å kvitte deg med dem, bruk de riktige offentlige beholderne for hver type materiale.

Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kvitte deg med produktet etter at dets levetid er over, må du ta det med til et autorisert avfallsmottak for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk avfall (EE-avfall).

Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruk av

visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EU om krav til økodesign for energirelaterte produkter.

Informasjon om forordning (EU) 2023/826 om krav til økodesign for energiforbruk i avslått tilstand og standby-tilstand.

Tabellen nedenfor viser informasjonskravene for elektriske varmeovner i henhold til kommisjonsforordning (EU) 2024/1103 av 18. april 2024 om gjennomføring av Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EC med hensyn til krav til miljøvennlig design for varmeovner.

Elektriske Varmeovner

Parameter	Value
Produsentens navn	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Produsentens adresse	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Kontakt	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Modellidentifikator	FH2004
Nominell varmeeffekt (P _{nom}) (KW)	1,800-2,000
Minimum varmeeffekt (P min indikativ) (KW)	1,000
Maksimal kontinuerlig varmeeffekt (P _{max,c}) (KW)	2,000
Strømforbruk i av-modus (P ₀) (W)	0,00
Strømforbruk i standby-modus (P _{sm}) (W)	Ikke relevant
Strømforbruk i hvilemodus (P _{idle}) (W)	0,00
Strømforbruk i nettverksstandbymodus (P _{ns}) (W)	Ikke relevant
Standby-modus med visning av informasjon eller status	Nei
Sesongmessig energieffektivitet for romoppvarming i aktiv modus ($\eta_{s, on}$) (%)	85,0
En-trinns varmeeffekt og ingen romtemperaturkontroll	Nei
To eller flere manuelle trinn, ingen romtemperaturkontroll	Nei
Med mekanisk termostat for romtemperaturkontroll	Ja
Med elektronisk romtemperaturkontroll	Nei
Elektronisk romtemperaturkontroll pluss dagtimer	Nei
Elektronisk romtemperaturkontroll pluss uketimer	Nei
Romtemperaturkontroll, med nærvær-deteksjon	Nei
Romtemperaturkontroll, med åpent vindu-deteksjon	Nei
Avstandskontrollalternativ	Nei
Adaptiv startkontroll	Nei
Arbeidstidsbegrensning	Nei
Svart pæresensor	Nei
Selvlæringsfunksjonalitet	Nei
Kontrollnøyaktighet	Nei

SV Svenska
(Översatt från originalinstruktionerna)

FH2004

Fläktvärmare

Bästa kund,

Tack så mycket för att du valt att köpa en produkt från märket Taurus.

Tack vare dess teknik, design och funktion, samt det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna, kan en helt tillfredsställande användning och lång produktivslängd garanteras.

SÄKERHETSRÅD OCH VARNINGAR



Läs bruksanvisningen

VARNING: Vissa delar av denna produkt kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas åt närvaro av barn och utsatta personer.

Läs dessa instruktioner noggrant innan du slår på apparaten och spara dem för framtida bruk. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till olyckor.

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med ned-satt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan handledning.

Barn under 3 år bör hållas borta om de inte övervakas kontinuerligt.

Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

Barn i åldern 3 år och yngre än 8 år får endast slå på/av apparaten om den har placerats eller installerats i sitt avsedda normala driftsläge och de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med det.

Barn i åldern 3 år och yngre än 8 år får inte ansluta, reglera och rengöra apparaten eller utföra underhåll.

Se till att apparaten är avstängd och att kontakten är urkopplad ur uttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.

Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.

Värmaren får inte placeras omedelbart under ett uttag.

Använd inte denna värmare i omedelbar närhet av badkar, dusch eller simbassäng.

Använd inte denna värmare om den har tappats.

Använd inte om det finns synliga tecken på skador på värmaren.

Använd denna värmare på en horisontell och stabil yta.

Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för professionellt eller industriellt bruk.

Använd inte denna värmare med en programmerare, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som slår på värmaren automatiskt, eftersom det finns brandrisk om värmaren är täckt över eller placerad felaktigt.

WARNING: Använd inte denna värmare i små rum när de befinner sig av personer som inte kan lämna rummet på egen hand, såvida inte ständig övervakning tillhandahålls.

WARNING: För att minska brandrisken, håll textilier, gardiner eller annat brandfarligt material på ett minsta avstånd av 1 m från luftutloppet.



Täck inte över.

WARNING: Täck inte över värmaren för att undvika överhettning.

Som ett extra skydd i den elektriska installationen som matar enheten rekommenderas användning av en differentialströmsbrytare med en maximal känslighet på 30 mA. Rådfråga en installatör.

Se till att spänningen som anges på märkskylten överensstämmer med nätspänningen innan du ansluter apparaten.

Anslut apparaten till ett eluttag med en kapacitet på minst 16 ampere.

Apparatens kontakt måste passa ordentligt i eluttaget. Ändra inte kontakten. Använd inte adapttrar.

Använd inte apparaten om nätsladden eller kontakten är skadad.

Kontrollera nätsladdens skick. Om den är skadad ökar risken för elektriska stötar.

Låt inte nätsladden hänga fritt eller komma i kontakt med apparatens heta ytor.

Dra inte i sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta, bära eller koppla ur apparaten.

Linda inte nätsladden runt apparaten.

Rör inte vid kontakten med våta händer.

Om apparatens hölje går sönder, koppla omedelbart bort apparaten från elnätet för att förhindra risken för elektrisk stöt.

Använd inte apparaten om den har tappats, om det finns synliga tecken på skador eller om den har en läcka.

Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten används.

Rör inte vid någon uppvärmd del, eftersom det kan orsaka allvarliga brännskador.

Placera inte apparaten i direkt solljus.

Använd eller förvara inte apparaten utomhus.

Lämna inte apparaten ute i regn eller fukt. Om vatten kommer in i apparaten ökar det risken för elektriska stötar.

BESKRIVNING

A Termostatratt

B Vred för funktion och effektval

C Indikeringslampa

D Bärhandtag

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

Rolla ut apparatens strömkabel helt före varje användning.

Använd inte apparaten om på/av-knappen inte fungerar.

Flytta inte apparaten när den används.

Använd apparatens handtag för att lyfta eller flytta den.

Använd inte apparaten om den är vält och vänd den inte.

Vänd inte apparaten när den används eller är ansluten till elnätet.

Om du använder apparaten i ett badrum eller liknande plats, koppla ur apparaten från elnätet när den inte används, även om det bara är för en kort stund, eftersom närhet till vatten medför en risk, även om apparaten är fränkopplad.

Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du utför någon rengöring.

Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för

professionellt eller industriellt bruk.

Denna apparat ska förvaras utom räckhåll för barn och/eller funktionshindrade.

Förvara eller transportera inte apparaten om den fortfarande är varm.

Förvara apparaten på en torr, dammfri plats, skyddad från direkt solljus.

Se till att damm, smuts eller andra främmande föremål inte blockerar fläktgallret på apparaten.

Lämna aldrig apparaten ansluten och utan tillsyn när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.

Använd inte apparaten på någon del av en persons eller ett djurs kropp.

Använd inte apparaten med husdjur eller djur.

Använd inte apparaten för att torka textilier av något slag.

FÖRSIKTIGHET: Sov inte medan du använder denna apparat, eftersom det finns risk att du kan skadas.

Vrid termostatreglaget till lägsta (MIN) inställningen. Detta innebär inte att strykjärnet är permanent avstängt.

BRUKSANVISNING

FÖRE ANVÄNDNING

Se till att all produktförpackning har avlägsnats.

Förbered apparaten enligt den funktion du avser att använda.

ANVÄNDA

Rolla ut kabeln helt innan den ansluts.

Anslut apparaten till elnätet.

Rikta apparatens diffusor för att styra luftflödet i önskad riktning.

Slå på apparaten genom att manövrera funktions- och hastighetsväljaren.

Indikeringslampan tänds.

Välj den funktion som apparaten ska utföra:

Välj önskad funktion/effektinställning.

Vrid termostatreget till önskat temperaturläge.

Under användning kommer indikeringslampan att blinka automatiskt, vilket indikerar att värmeelementen är i drift för att upprätthålla den önskade temperaturen.

FLÄKTFUNKTION:

Välj fläktläget.

Kontrollera att termostatvridomkopplaren är inställd på maximum.

VÄRMEFUNKTION:

Välj värmarens placering.

Välj önskad värmeeffekt I eller II.

Kontrollera att termostatens vridomkopplare är inställd på önskad temperatur.

NÄR DU HAR ANVÄNDT APPARATEN

Stäng av apparaten genom att välja läge 0 på hastighets- och funktionsväljaren.

Dra ur apparatens stickpropp från elnätet.

Rengör apparaten.

BÄRHANDTAG(AR)

Enheten har ett handtag på den övre delen för att kunna transporteras enkelt och bekvämt.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

Apparaten har en tipskyddsanordning som kopplar från apparaten om arbetsläget är felaktigt.

SÄKERHET TERMISK SKYDD:

Apparaten har en säkerhetsanordning som skyddar den mot överhettning.

Om apparaten upprepade gånger slår på och av sig själv, av andra skäl än termostatreglering, kontrollera då att det inte finns några hinder som förhindrar korrekt luftintag eller luftutsläpp.

RENGÖRING

Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöring.

Rengör apparaten med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka den sedan torr.

Använd inte lösningsmedel, produkter med surt eller basiskt pH-värde som till exempel blekmedel, eller slipande rengöringsmedel för rengöring av apparaten.

Undvik att vatten eller någon annan vätska tränger in i luftventilerna för att undvika skador på apparatens inre delar.

Sänk inte ner apparaten i vatten eller någon annan vätska, eller placera den under rinnande kranvatten.

När apparaten används som värmare efter långa perioder av förvaring eller efter att endast ha använts som fläkt, kan en liten mängd rök uppstå. Detta är obetydligt och beror på att värmaren bränner bort dammavlagringar som har samlats på värmeelementet. Detta fenomen kan undvikas genom att

i förväg rengöra apparatens insida genom gallret med en dammsugare eller tryckluft.

SERVICE

Se till att apparaten endast servas av fackpersonal och att endast originalreservdelar eller tillbehör används för att ersätta befintliga delar/tillbehör.

Felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen upphäver garantin och tillverkarens ansvar.

ANOMALIER OCH REPARATION

Ta apparaten till en auktoriserad teknisk support om problem uppstår. Försök inte att demontera eller reparera utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

GARANTI OCH TEKNISK ASSISTANS

Denna produkt omfattas av den juridiska garantin i enlighet med gällande lagstiftning. För att hävda dina rättigheter eller intressen måste du vända dig till någon av våra officiella tekniska supporttjänster.

Du hittar den närmaste genom att besöka följande webblänk:
<https://taurus-home.com/>

Du kan också begära relaterad information genom att kontakta oss.

Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <https://taurus-home.com/>

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER OM DET EFTERFRÅGAS I DITT LAND:

PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

Materialen som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett insamlings-, klassificerings- och återvinningssystem. Om du vill göra dig av med dem, använd lämpliga offentliga behållare för varje materialtyp.

Produkten innehåller inte koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill kassera produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad tervinningscentral för selektiv insamling av elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE).

Denna apparat uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU om lgsänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning och direktiv 2009/125/EU om ekodesignkrav för energirelaterade produkter.

Information om förordning (EU) 2023/826 om ekodesignkrav för energiförbrukning i främläge och standbyläge.

Följande tabell visar informationskraven för elektriska rumsvärmare enligt kommissionens förordning (EU) 2024/1103 av den 18 april 2024 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EC vad gäller ekodesignkrav för rumsvärmare.

Elvärmare

Parameter	Value
Tillverkarens namn	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Tillverkarens adress	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Kontakt	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Modellidentifierare	FH2004
Nominell värmeeffekt (P _{nom}) (KW)	1,800-2,000
Minsta värmeeffekt (P min indikativ) (KW)	1,000
Maximal kontinuerlig värmeeffekt (P _{max,c}) (KW)	2,000
Strömförbrukning i avstängt läge (P ₀) (W)	0,00
Strömförbrukning i standbyläge (P _{sm}) (W)	Ej tillämpligt
Strömförbrukning i viloläge (P _{idle}) (W)	0,00
Strömförbrukning i nätverksstandbyläge (P _{ns}) (W)	Ej tillämpligt
Standbyläge med visning av information eller status	Nej
Säsongseffektivitet för rumsuppvärmning i aktivt läge ($\eta_{s, on}$) (%)	85,0
Enstegs värmeeffekt och ingen rumstemperaturreglering	Nej
Två eller fler manuella steg, ingen rumstemperaturkontroll	Nej
Med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	Ja
Med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
Elektronisk rumstemperaturkontroll plus dagtimer	Nej
Elektronisk rumstemperaturkontroll plus veckotimer	Nej
Rumstemperaturreglering, med närvarodetektering	Nej
Rumstemperaturkontroll, med detektering av öppna fönster	Nej
Alternativ för avståndskontroll	Nej
Adaptiv startkontroll	Nej
Arbetstidsbegränsning	Nej
Svart glödlampssensor	Nej
Självlärande funktion	Nej
Kontrollnoggrannhet	Nej

Tuuletinlämmitin

Hyvä asiakas,

Kiitos paljon, että valitsit Taurus - merkkisen tuotteen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan sekä tiukimpien laatu-standardien ylittämisen ansiosta voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET



Lue käyttöohje

VAROITUS: Jotkin tuotteen osat voivat kuumentua erittäin kuumiksi ja aiheuttaa palovammoja. Erityistä varovaisuutta on noudatettava lasten ja herkkien henkilöiden läsnä ollessa.

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.

Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla, ellei heitä valvota jatkuvasti.

Lapsia on valvottava, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteella.

3–8-vuotiaat lapset saavat kytkeä laitteen päälle/pois vain, jos se on sijoitettu tai asennettu sille tarkoitettuun normaaliin käyttöasentoon ja heitä on valvottu tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.

3–8-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä laitetta pistorasiaan, säätää tai puhdistaa sitä tai suorittaa siihen huoltotoimenpiteitä.

Varmista, että laite on sammutettu ja pistoke irrotettu pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai huoltamista.

Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

Lämmityslaitetta ei saa sijoittaa suoraan pistorasian alapuolelle.

Älä käytä tätä lämmitintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.

Älä käytä tätä lämmitintä, jos se on pudonnut.

Älä käytä lämmitintä, jos siinä on näkyviä vaurioita.

Käytä tätä lämmitintä vaakasuoralla ja vakaalla alustalla.

Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammatti- tai teollisuuskäyttöön.

Älä käytä tätä lämmitintä ohjelmointilaitteen, ajastimen, erillisen kaukosäädinjärjestelmän tai minkään muun laitteen kanssa, joka kytkee lämmittimen päälle automaattisesti, koska lämmittimen peittäminen tai väärin sijoittaminen voi aiheuttaa tulipalon vaaran.

VAROITUS: Älä käytä tätä lämmitintä pienissä huoneissa, jos niissä on henkilöitä, jotka eivät pysty poistumaan huoneesta yksin, ellei heitä valvota jatkuvasti.

VAROITUS: Tulipaloriskin vähentämiseksi pidä tekstiilit, verhot tai muut syttyvät materiaalit vähintään 1 metrin etäisyydellä ilmanpoistoaukosta.



Älä peitä.

VAROITUS: Ylikuumenemisen välttämiseksi älä peitä lämmitintä.

Laitteen sähköasennuksessa suositellaan lisäsuojana differentiaalivirtakytkimen käyttöä, jonka herkkyys on enintään 30 mA. Ota yhteyttä asentajaan.

Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkovirran jännitettä ennen laitteen kytkemistä pistorasiaan.

Liitä laite vähintään 16 ampeerin nimellisvirralla varustettuun pistorasiaan.

Laitteen pistokkeen on sovittava pistorasiaan oikein. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.

Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.

Tarkista virtajohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.

Älä anna virtajohdon roikkua vapaasti tai joutua kosketuksiin laitteen kuumien pintojen kanssa.

Älä vedä virtajohdosta. Älä koskaan käytä virtajohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai pistokkeen irrottamiseen pistorasiasta.

Älä kiedo virtajohtoa laitteen ympärille.

Älä koske pistokkeeseen märillä käsillä.

Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi verkkovirrasta sähköiskun välttämiseksi.

Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut, jos siinä on näkyviä vaurioita tai jos siinä on vuoto.

Kosketettavien pintojen lämpötila voi olla korkea laitteen ollessa käytössä.

Älä koske mihinkään kuumentuneeseen osaan, sillä se voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

Älä aseta laitetta suoraan auringonvaloon.

Älä käytä tai säilytä laitetta ulkona.

Älä jätä laitetta sateeseen tai altista sitä kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.

KUVAUS

A Termostaatin nappi

B Toiminnon ja tehon valintanappi

C Merkkivalo

D Kantokahva

KÄYTTÖ JA HOITO

Kierrä laitteen virtajohto kokonaan auki ennen jokaista käyttöä.

Älä käytä laitetta, jos virtakytkin ei toimi.

Älä siirrä laitetta käytön aikana.

Käytä laitteen kahvaa/kahvoja tarttuaksesi siihen tai siirtääksesi sitä.

Älä käytä laitetta, jos se on kallistettuna, äläkä käännä sitä ympäri.

Älä käännä laitetta ympäri sen ollessa käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.

Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa tai vastaavassa paikassa, irrota laite verkkovirrasta, kun se ei ole käytössä, vaikka vain lyhyenkin ajan, sillä veden läheisyys aiheuttaa riskin, vaikka

laite olisi irrotettuna verkkovirrasta.

Irrota laite verkkovirrasta, kun se ei ole käytössä, ja ennen puhdistustoimenpiteiden aloittamista.

Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattikäyttöön tai teollisuuskäyttöön.

Tätä laitetta tulee säilyttää lasten ja/tai vammaisten ulottumattomissa.

Älä säilytä tai kuljeta laitetta, jos se on yhä kuuma.

Säilytä laite kuivassa, pölyttömässä paikassa, poissa suorasta auringonvalosta.

Varmista, että pöly, lika tai muut vieraat esineet eivät tuki laitteen tuuletinritilää.

Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja vartioimatta, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.

Älä käytä laitetta minkään ihmisen tai eläimen kehon osan päällä.

Älä käytä laitetta lemmikkieläinten tai muiden eläinten kanssa.

Älä käytä laitetta minkäänlaisten tekstiilien kuivaamiseen.

VAROITUS: Älä nuku käyttäessäsi tätä

laitetta, sillä on olemassa riski, että voit vahingoittua.

Käännä termostaatin säädin minimiasentoon (MIN). Tämä ei tarkoita, että siiliysrauta olisi kokonaan pois päältä.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.

Valmistele laite valitsemasi toiminnon mukaisesti.

KÄYTTÄÄ

Kelaa johto kokonaan auki ennen sen kytkemistä pistorasiaan.

Liitä laite verkkovirtaan.

Ohjaa laitteen hajotinta kohdistaksesi ilmavirran haluttuun suuntaan.

Kytke laite päälle käyttämällä toiminnon ja nopeuden valitsinta. Merkkivalo syttyy.

Valitse toiminto, jonka haluat laitteen suorittavan:

Valitse haluttu toiminto/tehoasetus.

Käännä termostaatin nuppi haluttuun lämpötila-asentoon.

Käytön aikana merkkivalo vilkkuu automaattisesti syttyen ja sammuen, mikä osoittaa lämmityselementtien toimivan haluttuun lämpötilan ylläpitämiseksi.

PUHALLINTOMIINTO:

Valitse puhaltimen asento.

Tarkista, että termostaatin kiertokytkin on asetettu maksimiin.

LÄMMITYSTOIMINTO:

Valitse lämmittimen asento.

Valitse haluttu lämmitysteho I tai II.

Tarkista, että termostaatin kiertokytkin on asetettu vaadittuun lämpötilaan.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

Pysäytä laite valitsemalla nopeus- ja toimintovalitsimesta asennon 0.

Irrota laite verkkovirrasta.

Puhdista laite.

KANTOKAHVA(T)

Laitteen yläosassa on kahva, joten sitä voidaan kuljettaa helposti ja mukavasti.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

Laitteessa on kaatumisenestoturvalaite, joka katkaisee virran laitteesta, jos työskentelyasento on virheellinen.

TURVALLISUUS LÄMPÖSUOJA:

Laite sisältää turvalaitteen, joka suojaa laitetta ylikuumenemiselta.

Jos laite kytketty toistuvasti päälle ja pois päältä muista syistä kuin termostaattiohjauksesta johtuen, varmista, ettei ole esteitä, jotka haittaavat asianmukaista ilman sisään- tai ulosvirtausta.

PUHDISTUS

Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustehtävien aloittamista.

Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa astianpesuainetta, ja kuivaa se sitten.

Älä käytä laitteen puhdistamiseen luottimia, happaman tai emäksisen pH:n omaavia tuotteita, kuten valkaisuaineita, tai hankaavia tuotteita.

Älä päästä vettä tai muita nesteitä ilmanvaihtoaukkoihin välttääksesi laitteen sisäosien vaurioitumisen.

Älä upota laitetta veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen, äläkä aseta sitä juoksevan hanan alle.

Kun laitetta käytetään lämmittimenä pitkän varastoinnin jälkeen tai sen jälkeen, kun sitä on käytetty ainoastaan tuulettimena, voi syntyä pieni määrä savua. Tämä ei ole vaarallista, ja se johtuu siitä, että lämmitin polttaa lämmityselementtiin kertyneitä pölykerroksia. Tämä ilmiö voidaan välttää puhdista-

malla laitteen sisäpuoli etukäteen ritilän kautta polynimurilla tai paineilmalla.

PALVELU

Varmista, että laitetta huoltaa vain ammattitaitoinen henkilöstö ja että vanhojen osien/lisävarusteiden tilalle käytetään vain alkuperäisiä varaosia tai lisävarusteita.

Käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen tai tuotteen väärinkäyttö mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEUKSET JA KORJAUS

Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

TAKUU JA TEKINEN APU

Tällä tuotteella on voimassa olevan lainsäädännön mukainen lakisääteinen takuu. Oikeuksiasi tai etujesi valvomiseksi sinun on otettava yhteyttä mihin tahansa viralliseen tekniseen tukipalveluumme.

Lähimmän tukipalvelun löydät seuraavasta verkkolinkistä:
<https://taurus-home.com/>

Voit myös pyytää asiaan liittyviä tietoja ottamalla meihin yhteyttä.

Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta
<https://taurus-home.com/>

EU-TUOTEVIRJOILLE JA/TAI JOS SITÄ PYYDETÄÄN MAASSASI:

TUOTTEEN YMPÄRISTÖYSTÄVÄL- LISYYS JA KIERRÄTETTÄVYYS

Tämän laitteen pakkausmateriaalit kuuluvat keräys-, luokittelu- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille tarkoitettuja julkisia keräyspisteitä.

Tuote ei sisällä sellaisia



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöänsä päätyttyä, vie se valtuutetulle jätteenkäsittelylaitok-

selle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (SER) lajittelukeräykseen.

Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoituksista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologista suunnittelua koskevan direktiivin 2009/125/EU mukainen.

Tietoa ekologista suunnittelua koskevista vaatimuksista energiankulutuksen osalta pois päältä-tilassa ja valmiustilassa asetukseen (EU) 2023/826 liittyen.

Seuraavassa taulukossa esitetään sähkökäyttöisten paikallisten tilälämittimien tietovaatimukset Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EC täytäntöönpanosta paikallisten tilälämittimien ekologista suunnittelua koskevien vaatimusten osalta 18. huhtikuuta 2024 annetun komission asetuksen (EU) 2024/1103 mukaisesti.

Sähkölämmittimet

Parameter	Value
Valmistajan nimi	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Valmistajan osoite	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Yhteyshenkilö	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Mallitunniste	FH2004
Nimellinen lämpöteho (Pnom) (KW)	1,800-2,000
Minimilämpöteho (P min ohjeellinen) (KW)	1,000
Suurin jatkuva lämpöteho (Pmax,c) (KW)	2,000
Virrankulutus pois päältä -tilassa (P0) (W)	0,00
Virrankulutus valmiustilassa (Psm) (W)	Ei sovellettavissa
Virrankulutus lepotilassa (Pidle) (W)	0,00
Virrankulutus verkon valmiustilassa (Pnsm) (W)	Ei sovelleta
Valmiustila, jossa näkyy tietoja tai tilaa	Ei
Kausittainen tilalämmityksen energiatehokkuus aktiivitulassa (ηs, on) (%)	85,0
Yksivaiheinen lämmitysteho eikä huonelämpötilan säätöä	Ei
Kaksi tai useampi manuaalinen vaihe, ei huonelämpötilan säätöä	Ei
Mekaanisella termostaatilla varustettu huonelämpötilan säätö	Kyllä
Elektronisella huonelämpötilan säädöllä	Ei
Elektroninen huonelämpötilan säätö ja päiväajastin	Ei
Elektroninen huonelämpötilan säätö ja viikkoajastin	Ei
Huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistuksella	Ei
Huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistuksella	Ei
Etäisyyden säätövaihtoehto	Ei
Adaptiivinen käynnistysohjaus	Ei
Työajan rajoitus	Ei
Mustan polttimon anturi	Ei
Itseoppimistoiminto	Ei
Ohjauksen tarkkuus	Ei

TR Türkçe
(Orijinal talimatlardan çevrilmiştir)

FH2004

Fanlı Isıtıcı

Değerli müşterimiz,

Taurus markalı bir ürünü satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkür ederiz.

Teknolojisi, tasarımı, çalışma prensibi ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun bir ürün ömrü garanti edilmektedir.

GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE UYARILAR



Kullanım kılavuzunu okuyun.

DİKKAT: Bu ürünün bazı parçaları çok ısınabilir ve yanıklara neden olabilir. Çocukların ve savunmasız kişilerin bulunduğu ortamlarda özellikle dikkatli olunmalıdır.

Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması kazaya yol açabilir.

Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda gözetim veya talimat verilmiş ve olası tehlikeleri anlamış olmaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

3 yaşından küçük çocuklar, sürekli gözetim altında olmadıkları sürece uzak tutulmalıdır.

Çocukların cihazla oynamamaları için gözetim altında tutulmaları gerekmektedir.

3 yaşından 8 yaşına kadar olan çocuklar, cihazı ancak cihaz normal çalışma pozisyonuna yerleştirildikten veya kurulduktan sonra açıp kapatabilirler; ayrıca cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda gözetim veya talimat verilmiş ve olası tehlikeleri anlamış olmaları gerekmektedir.

3 yaşından 8 yaşına kadar olan çocuklar cihazı prize takmamalı, çalıştırmamalı, temizlememeli veya kullanıcı bakımını yapmamalıdır.

Cihazı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce, cihazın kapalı olduğundan ve fişinin prizden çıkarıldığından emin olun.

Eğer güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek için üretici firma, yetkili servis temsilcisi veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.

Isıtıcı, elektrik prizinin hemen altına yerleştirilmemelidir.

Bu ısıtıcıyı banyo küveti, duş veya yüzme havuzunun hemen yakınında kullanmayın.

Düşürülen ısıtıcıyı kullanmayın.

Isıtıcıda gözle görülür hasar belirtileri varsa kullanmayın.

Bu ısıtıcıyı yatay ve sabit bir yüzeyde kullanın.

Bu cihaz yalnızca ev kullanımı içindir, profesyonel veya endüstriyel kullanım için uygun değildir.

Bu ısıtıcıyı programlayıcı, zamanlayıcı, ayrı uzaktan kumanda sistemi veya ısıtıcıyı otomatik olarak açan başka herhangi bir cihazla birlikte kullanmayın, çünkü ısıtıcı örtülürse veya yanlış konumlandırılırsa yangın riski oluşur.

UYARI: Sürekli gözetim sağlanmadığı sürece, odadan kendi başlarına çıkamayacak durumda olan kişilerin bulunduğu küçük odalarda bu ısıtıcıyı kullanmayın.

UYARI: Yangın riskini azaltmak için tekstil ürünlerini, perdeleri veya diğer yanıcı malzemeleri hava çıkışıdan en az 1 metre uzakta tutun.



Üzerini örtmeyin.

UYARI: Aşırı ısınmayı önlemek için ısıtıcıyı örtmeyin.

Cihazı besleyen elektrik tesisatında ek bir koruma olarak, azami 30 mA hassasiyetinde diferansiyel akım koruma cihazı kullanılması önerilir. Bir tesisatçıya danışın.

Cihazı prize takmadan önce, üzerindeki etikette belirtilen voltajın şebeke voltajıyla aynı olduğundan emin olun.

Cihazı en az 16 amper değerinde bir elektrik prizine bağlayın.

Cihazın fişi prize düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fişi değiştirmeyin. Fiş adaptörleri kullanmayın.

Cihazın güç kablosu veya fişi hasarlıysa cihazı kullanmayın.

Güç kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlıysa elektrik çarpması riski artar.

Besleme kablosunun serbestçe sarkmasına veya cihazın sıcak yüzeyleriyle temas etmesine izin vermeyin.

Güç kablosunu çekmeyin. Güç kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.

Güç kablosunu cihazın etrafına sarmayın.

Fişine ıslak ellerle dokunmayın.

Cihazın muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazı derhal elektrik prizinden ayırın.

Cihaz düşürüldüyse, gözle görülür hasar belirtileri varsa veya sızıntı yapıyorsa kullanmayın.

Cihaz kullanımdayken, erişilebilen yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir.

Isıtılmış kısımlara dokunmayın, çünkü bu ciddi yanıklara neden olabilir.

Cihazı doğrudan güneş ışığına koymayın.

Cihazı açık havada kullanmayın veya saklamayın.

Cihazı yağmurda veya neme maruz bırakmayın. Su cihazın içine girerse, elektrik çarpması riski artar.

TANIM

A Termostat düğmesi

B Fonksiyon ve güç seçim düğmesi

C Pilot ışık

D Taşıma kolu

KULLANIM VE BAKIM

Cihazın güç kablosunu her kullanımdan önce tamamen açın.

Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.

Cihazı kullanımdayken hareket ettirmeyin.

Cihazı tutmak veya hareket ettirmek için cihazın tutacak(lar)ını kullanın.

Cihaz devrilmişse kullanmayın ve ters çevirmeyin.

Cihaz kullanımdayken veya şebekeye bağlıyken ters çevirmeyin.

Cihazı banyoda veya benzeri bir yerde kullanıyorsanız, cihaz kullanılmadığında, kısa bir süre için bile olsa, fişini prizden çekin; zira suya yakınlık, cihazın bağlantısı kesilmiş olsa bile risk taşır.

Cihazı kullanılmadığında ve herhangi bir temizlik işlemine

başlamadan önce şebekeden ayırın.

Bu cihaz sadece ev kullanımı içindir, profesyonel veya endüstriyel kullanım için değildir.

Bu cihaz çocukların ve/veya engelli kişilerin erişemeyeceği bir yerde saklanmalıdır.

Cihaz hala sıcakken saklamayın veya taşımayın.

Cihazı kuru, tozsuz ve doğrudan güneş ışığından uzak bir yerde saklayın.

Toz, kir veya diğer yabancı nesnelerin cihaz üzerindeki fan ızgarasını tıkamadığından emin olun.

Kullanımda değışiken cihazı asla bağli ve gözetimsiz bırakmayın. Bu, enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.

Cihazı bir kişinin veya hayvanın vücudunun herhangi bir yerinde kullanmayın.

Cihazı evcil hayvanlarla veya hayvanlarla birlikte kullanmayın.

Cihazı herhangi bir tekstil ürününü kurutmak için kullanmayın.

DİKKAT: Bu cihazı kullanırken uyumayın, aksi takdirde zarar görme riski bulunmaktadır.

Termostat kontrolünü minimum (MIN) ayarına getirin. Bu, ütünün tamamen kapalı olduğu anlamına gelmez.

KULLANIM TALİMATLARI

KULLANIMDAN ÖNCE

Ürünün tüm ambalajının çıkarıldığından emin olun.

Cihazı, kullanmak istediğiniz işleve uygun olarak hazırlayın.

KULLANMAK

Fişe takmadan önce kabloyu tamamen açın.

Cihazı şebekeye bağlayın.

Hava akışını istenen yöne yönlendirmek için cihazın difüzörünü yönlendirin.

Fonksiyon ve hız seçiciyi kullanarak cihazı açın.

Gösterge ışığı yanar.

Cihazın gerçekleştirmesini istediğiniz fonksiyonu seçin:

İstenen fonksiyon/güç ayarını seçin.

Termostat düğmesini istenen sıcaklık konumuna çevirin.

Kullanım sırasında, gösterge ışığı otomatik olarak yanıp sönecek ve bu da ısıtma elemanlarının istenen sıcaklığı korumak amacıyla çalıştığını gösterecektir.

FAN İŞLEVİ:

Fan pozisyonunu seçin.

Termostat döner anahtarının maksimuma ayarlı olduğunu kontrol edin.

ISITMA FONKSİYONU:

Isıtıcı konumunu seçin.

İstenen ısıtma gücü I veya II'yi seçin.

Termostat döner anahtarının gerekli sıcaklığa ayarlı olduğunu kontrol edin.

CİHAZI KULLANMAYI BİTİRDİKTEN SONRA

Cihazı, hız ve fonksiyon seçicide 0 konumunu seçerek durdurun.

Cihazı şebekeden ayırın.

Cihazı temizleyin.

TAŞIMA KOLU(LARI)

Cihazın üst kısmında, kolay ve konforlu bir şekilde taşınabilmesi için bir tutma kolu bulunmaktadır.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

Cihaz, çalışma konumu hatalı olduğunda cihazı devre dışı bırakan bir devrilmeye önleyici emniyet cihazına sahiptir.

GÜVENLİK TERMAL KORUYUCUSU:

Cihazda, aşırı ısınmayı önleyici bir güvenlik tertibatı bulunmaktadır.

Cihaz, termostat kontrolü dışındaki nedenlerle tekrar tekrar açılıp kapanıyorsa, düzgün hava girişini veya tahliyesini engelleyen herhangi bir engelin bulunup bulunmadığını kontrol ediniz.

TEMİZLİK

Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazı elektrik şebekesinden ayırın ve soğumasını bekleyin.

Cihazı, birkaç damla bulaşık deterjanı eklenmiş nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.

Cihazı temizlemek için çözücüler, çamaşır suyu gibi asidik veya bazik pH'a sahip ürünler ya da aşındırıcı ürünler kullanmayın.

Cihazın iç parçalarına zarar gelmesini önlemek için su veya başka herhangi bir sıvının hava menfezlerine girmesine izin vermeyin.

Cihazı suya veya başka herhangi bir sıvıya batırmayın ya da akan bir musluğun altına koymayın.

Cihaz, uzun süre depoda kaldıktan sonra veya sadece fan olarak kullanıldıktan sonra bir ısıtıcı olarak çalıştırıldığında az miktarda duman oluşabilir. Bu durum önemli değildir ve ısıtma elemanı üzerinde biriken toz birikintilerinin yanmasından kaynaklanmaktadır. Bu durum, cihazın iç kısmının ızgara

üzerinden bir elektrikli süpürge veya basınçlı hava ile önceden temizlenmesiyle önlenebilir.

HİZMET

Cihazın yalnızca uzman personel tarafından bakımının yapıldığından ve mevcut parçaların/aksesuarların değiştirilmesi için yalnızca orijinal yedek parçaların veya aksesuarların kullanıldığından emin olun.

Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANORMALLİKLER VE ONARIM

Cihazda sorun çıkması durumunda yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan cihazı sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

GARANTİ VE TEKNİK DESTEK

Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garanti kapsamındadır ve korunmaktadır. Haklarınızı veya çıkarlarınızı korumak için resmi teknik destek hizmetlerimizden herhangi birine başvurmalısınız.

En yakın olanı aşağıdaki web bağlantısından bulabilirsiniz:
<https://taurus-home.com/>

Ayrıca bizimle iletişime geçerek ilgili bilgileri de talep edebilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <https://taurus-home.com/> adresinden indirebilirsiniz.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI İÇİN VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLDİĞİ DURUMLARDA:

ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

Bu cihazın ambalajını oluşturan malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları bertaraf etmek isterseniz, her malzeme türü için uygun halka açık konteynerleri kullanın.

Ürün, çevreye zararlı sayılabilecek maddelerin konsantrasyonlarını içermez.



Bu sembol, ürünün kullanım ömrü sona erdikten sonra imha etmek istemeniz durumunda, ürünü elektrikli ve elektronik atıkların (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık toplama kuruluşuna götürmeniz gerektiği anlamına gelir

Bu cihaz, Düşük Voltaj Direktifi 2014/35/AB, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/AB, Elektrikli ve Elektronik Cihazlarda Bazı Tehlikeli Maddelerin Kullanımının Kısıtlanması Direktifi 2011/65/AB ve Enerjiyle ilgili Ürünler için Eko-Tasarım Gereksinimleri Direktifi 2009/125/EC'ye uygundur.

Kapalı modda ve bekleme modunda enerji tüketimine ilişkin ekolojik tasarım gerekliliklerine dair (AB) 2023/826 sayılı Yönetmelik ile ilgili bilgiler.

Aşağıdaki tablo, Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin yerel alan ısıtıcıları için ekolojik tasarım gerekliliklerine ilişkin 2009/125/EC sayılı Direktifini uygulayan 18 Nisan 2024 tarihli (AB) 2024/1103 sayılı Komisyon Tüzüğü uyarınca elektrikli yerel alan ısıtıcıları için bilgi gereksinimlerini detaylandırmaktadır.

Elektrikli Isıtıcılar

Parameter	Value
Üretici adı	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Üreticinin adresi	Av Barcelona s/n, Ollana , Lleida , Spain
İletişim	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Model tanımlayıcısı	FH2004
Nominal ısı çıkışı (Pnom) (KW)	1,800-2,000
Minimum ısı çıkışı (P min göstergesi) (KW)	1,000
Maksimum sürekli ısı çıkışı (Pmax,c) (KW)	2,000
Kapalı modda güç tüketimi (P0) (W)	0,00
Bekleme modunda güç tüketimi (Psm) (W)	Uygulanamaz
Boşta çalışma modunda güç tüketimi (Pidle) (W)	0,00
Ağ bekleme modunda güç tüketimi (Pnsn) (W)	Uygulanamaz
Bilgi veya durum göstergesiyle bekleme modu	Hayır
Aktif modda mevsimsel alan ısıtma enerji verimliliği (η_s , on) (%)	85,0
Tek kademeli ısı çıkışı ve oda sıcaklığı kontrolü yok	Hayır
İki veya daha fazla manuel kademe, oda sıcaklığı kontrolü yok	Hayır
Mekanik termostatl ısı sıcaklığı kontrolü	Evet
Elektronik oda sıcaklığı kontrolü ile	Hayır
Elektronik oda sıcaklığı kontrolü ve gündüz zamanlayıcısı	Hayır
Elektronik oda sıcaklığı kontrolü ve haftalık zamanlayıcı	Hayır
Oda sıcaklığı kontrolü, varlık algılama özelliğiyle birlikte	Hayır
Oda sıcaklığı kontrolü, açık pencere algılama özelliğiyle	Hayır
Mesafe kontrol seçeneği	Hayır
Uyarlanabilir başlatma kontrolü	Hayır
Çalışma süresi sınırlaması	Hayır
Siyah ampul sensörü	Hayır
Kendi kendine öğrenme işlevi	Hayır
Kontrol doğruluğu	Hayır

HU Magyar
(Az eredeti utasításokból fordítva)

FH2004

Ventilátoros fűtőberendezés

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a Taurus márkájú terméket választotta. Technológiájának, kialakításának és működésének, valamint annak köszönhetően, hogy a legszigorúbb minőségi szabványokat is túlteljesíti, garantált a teljes körű használat és a hosszú élettartam.

BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK



Olvassa el a kezelési útmutatót

FIGYELMEZTÉS: A termék egyes részei nagyon felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak. Különös figyelmet kell fordítani gyermekek és veszélyeztetett személyek jelenlétében.

A készülék bekapcsolása előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg őket későbbi felhasználás céljából. Az utasítások be nem tartása balesethez vezethet.

Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felü-

gyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást.

A 3 év alatti gyermekeket tartsa távol, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak.

A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

3 éves és 8 évesnél fiatalabb gyermekek csak akkor kapcsolhatják be/ki a készüléket, ha azt a rendeltetésszerű használati helyére helyezték vagy szerelték fel, és felügyeletet kaptak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a lehetséges veszélyeket.

3 éves és 8 év alatti gyermekek nem csatlakoztathatják a készüléket a konnektorba, nem állíthatják be és nem tisztíthatják azt, illetve nem végezhetnek felhasználói karbantartást.

A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és a csatlakozódugó ki van húzva a konnektorból.

Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.

A fűtőtestet tilos közvetlenül konnektor alatt elhelyezni.

Ne használja ezt a fűtőtestet fürdőkád, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen közelében.

Ne használja a fűtőtestet, ha leesett.

Ne használja a fűtőtestet, ha látható sérülésnyomokat észlel a sérülésen.

A fűtőtestet vízszintes és stabil felületen használja.

Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, nem professzionális vagy ipari felhasználásra.

Ne használja ezt a fűtőberendezést programozóval, időzítővel, különálló távirányító rendszerrel vagy bármilyen más olyan eszközzel, amely automatikusan bekapcsolja a fűtőberendezést, mivel tűzveszély áll fenn, ha a fűtőberendezést letakarják vagy nem megfelelően helyezik el.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ezt a fűtőtestet kis helyiségekben, ha olyan személyek tartózkodnak ott, akik nem képesek önállóan elhagyni a helyiséget, kivéve, ha folyamatos felügyeletet biztosítanak.

FIGYELMEZTETÉS: A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa a textíliákat, függönyöket vagy bármilyen más gyúlékony anyagot legalább 1 m távolságra a levegő kimenetétől.



Ne takarja le.

FIGYELMEZTETÉS: A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a fűtőtestet.

A készüléket tápláló elektromos hálózatban kiegészítő védelemként ajánlott egy maximum 30 mA érzékenységű differenciáláram-védőkapcsoló használata. Forduljon a szerezőhöz.

A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a típusútlán feltüntetett feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel.

Csatlakoztassa a készüléket egy legalább 16 amperes hálózati aljzathoz.

A készülék csatlakozódugójának megfelelően illeszkednie kell a hálózati aljzatba. Ne alakítsa át a csatlakozódugót. Ne használjon csatlakozóadaptereket.

Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült.

Ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha sérült, az növeli az áramütés kockázatát.

Ne engedje, hogy a tápkábel szabadon lógjon, vagy érintkezésbe kerüljön a készülék forró felületeivel.

Ne húzza a hálózati kábelt. Soha ne használja a hálózati kábelt a készülék felemeléséhez, hordozásához vagy a konnektor kihúzásához.

Ne tekerje a tápkábelt a készülék köré.

Ne érintse meg a csatlakozódugót nedves kézzel.

Ha a készülék burkolata megsérül, azonnal válassza le a készüléket a hálózatról az áramütés elkerülése érdekében.

Ne használja a készüléket, ha leesett, ha látható sérülések láthatók rajta, vagy ha szivárog.

A készülék használata közben a hozzáférhető felületek hőmérséklete magas lehet.

Ne érintse meg a forró részeket, mert ez súlyos égési sérüléseket okozhat.

Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek.

Ne használja vagy tárolja a készüléket a szabadban.

Ne hagyja a készüléket esőben vagy nedvességben. Ha víz kerül a készülékbe, az növeli az áramütés kockázatát.

LEÍRÁS

A Termosztát gomb

B Funkció- és teljesítményválasztó gomb

C Jelzőfény
D Hordozófogantyú

HASZNÁLAT ÉS ÁPOLÁS

Minden használat előtt tekerje le teljesen a készülék tápkábelét.

Ne használja a készüléket, ha a be/ki kapcsoló nem működik.

Ne mozgassa a készüléket használat közben.

A készülék megfogásához vagy mozgatásához használja annak fogantyúját/fogantyúit.

Ne használja a készüléket, ha felborult, és ne fordítsa fel.

Ne fordítsa fel a készüléket használat közben, vagy ha az a hálózathoz van csatlakoztatva.

Ha a készüléket fürdőszobában vagy hasonló helyen használja, húzza ki a hálózathoz, amikor nincs használatban, még ha csak rövid időre is, mivel a víz közelsége kockázatot jelent, még akkor is, ha a készülék nincs csatlakoztatva.

Válassza le a készüléket a hálózatról, amikor nincs használatban, és mielőtt bármilyen tisztítási feladatot végezne.

Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, nem professzionális vagy ipari használatra.

Ezt a készüléket gyermekektől és/vagy fogyatékkal élőtől elzárva kell tárolni.

Ne tárolja és ne szállítsa a készüléket, ha még forró.

Tartsa a készüléket száraz, pormentes helyen, közvetlen napfénytől védve.

Győződjön meg arról, hogy por, szennyeződés vagy egyéb idegen tárgyak ne akadályozzák a készülék ventilátorrácsát.

Soha ne hagyja a készüléket csatlakoztatva és felügyelet nélkül, ha nincs használatban. Ezzel energiát takarít meg és meghosszabbítja a készülék élettartamát.

Ne használja a készüléket ember vagy állat testének semmilyen részén.

Ne használja a készüléket háziállatokkal vagy állatokkal.

Ne használja a készüléket bármilyen textil szárítására.

VIGYÁZAT: Ne aludjon a készülék használatában, mivel fennáll a sérülés veszélye.

Fordítsa a termosztát szabályzót a minimális (MIN) állásba. Ez nem jelenti azt, hogy a vasaló véglegesen kikapcsolt állapotban van.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HASZNÁLAT ELŐTT

Győződjön meg arról, hogy a termék összes csomagolása eltávolításra került.

Készítse elő a készüléket az alkalmazni kívánt funkciónak megfelelően.

HASZNÁLAT

Tekerje le teljesen a kábelt, mielőtt bedugná.

Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.

Irányítsa a készülék diffúzorát a légáramlás kívánt irányba tereléséhez.

Kapcsolja be a készüléket a funkció- és sebességválasztó működtetésével.

A visszajelző lámpa kigyullad.

Válassza ki a funkciót, amelyet a készüléknek el kell végeznie:

Válassza ki a kívánt funkció/teljesítmény beállítást.

Fordítsa el a termosztát gombját a kívánt hőmérsékleti állásba.

Használat közben a visszajelző lámpa automatikusan felvillog és kialszik, ezáltal jelezve, hogy a fűtőelemek működnek a kívánt hőmérséklet fenntartása érdekében.

VENTILÁTOR FUNKCIÓJA:

Válassza ki a ventilátor állását.

Ellenőrizze, hogy a termosztát forgókapcsolója a maximumra van-e állítva.

FŰTÉSI FUNKCIÓ:

Válassza ki a fűtőtest pozícióját.

Válassza ki a kívánt fűtési teljesítményt (I vagy II).

Ellenőrizze, hogy a termosztát forgókapcsolója a kívánt hőmérsékletre van állítva.

MIUTÁN BEFEJEZTE A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁT

Állítsa le a készüléket, a sebesség- és funkcióválasztó kapcsolón a 0-ás állást kiválasztva.

Húzza ki a készüléket a hálózathoz.

Tisztítsa meg a készüléket.

HORDOZÓFOGANTYÚ(K)

A készülék felső részén fogantyú található, így könnyen és kényelmesen szállítható.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

A készülék felborulásgátló biztonsági berendezéssel rendelkezik, amely leválasztja a készüléket, ha a működési pozíció helytelen.

BIZTONSÁGI HŐVÉDELEM:

A készülék túlmelegedés elleni védelemmel van ellátva.

Amennyiben a készülék a termosztát szabályozásától eltérő okból ismételt be- és kikapcsol, ellenőrizze, hogy nincsenek

e olyan akadályok, amelyek gátolják a megfelelő levegő bejutását vagy kiáramlását.

TISZTÍTÁS

Húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz, és hagyja kihűlni, mielőtt bármilyen tisztítási feladatot végezne.

Tisztítsa meg a készüléket nedves ruhával, melyre néhány csepp mosogatószeret csepegtetett, majd szárítsa meg.

Ne használjon oldószereket, savas vagy lúgos pH-értékű termékeket (például fehérítőt) vagy súrolószereket a készülék tisztításához.

Ne engedje, hogy víz vagy bármilyen más folyadék bejusson a szellőzőnyílásokba a készülék belső részeinek károsodásának elkerülése érdekében.

Ne merítse a készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba, és ne tegye folyó csap alá.

Amikor a készüléket fűtőberendezésként használják hosszú tárolási idő után, vagy miután kizárólag ventilátorként használták, kis mennyiségű füst keletkezhet. Ez nem jelentős, és annak köszönhető, hogy a fűtőberendezés elégeti a fűtőelemen felhalmozódott porlerakódásokat. Ez a jelenség elkerülhető a készülék belsejének előzetes tisztításával a rácson keresztül porszívóval vagy sűrített levegővel.

SZOLGÁLTATÁS

Győződjön meg arról, hogy a készüléket csak szakember szervizelheti, és hogy a meglévő alkatrészek/tartozékok cseréjére csak eredeti alkatrészeket vagy tartozékokat használnak.

A használati utasítás be nem tartása vagy a nem rendeltetésszerű használat semmissé teszi a garanciát és a gyártó felelősségét.

ANOMÁLIÁK ÉS JAVÍTÁSUK

Probléma esetén vigye a készüléket hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához. Ne próbálja meg szétszerelni vagy megjavítani segítség nélkül, mert ez veszélyes lehet.

GARANCIA ÉS MŰSZAKI SEGÍTSÉG

Ez a termék a hatályos jogszabályoknak megfelelően jogi garanciavédelemmel rendelkezik. Jogai vagy érdekei érvényesítéséhez forduljon bármelyik hivatalos műszaki segítségnyújtó szolgálatunkhoz.

A legközelebbi szervizt a következő webcímen találja: <https://taurus-home.com/>

Kapcsolódó információkat is kérhet, ha kapcsolatba lép velünk.

Ezt a használati útmutatót és annak frissítéseit letöltheti a <https://taurus-home.com/> címen.

EU-S TERMÉKVERZIÓK ESETÉN ÉS/VAGY AMENNYIBEN AZ ÖN ORSZÁGÁBAN IGÉNYELIK:

A TERMÉK KÖRNYEZETVÉDELME ÉS ÚJRAHASZNOSÍTHATÓSÁGA

A készülék csomagolásának anyagai egy gyűjtési, osztályozási és újrahasznosítási rendszer részét képezik. Amennyiben ezeket az anyagokat ártalmatlanítani szeretné, használja az egyes anyagtípusokhoz tartozó megfelelő nyilvános hulladékgyűjtőket.

A termék nem tartalmaz olyan koncentrációban olyan anyagokat, amelyek károsnak tekinthetők a környezetre.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy amennyiben a terméket élettartamának lejártá után ártalmatlanítani kívánja, vigye el egy hivatalos hulladékkezelőhöz, amely szelektíven gyűjtöz elektromos és elektronikus berendezéseket (WEEE).

Ez a készülék megfelel a kisfeszültségű berendezésekről szóló 2014/35/EU irányelvnek, az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelvnek, az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek, valamint az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelményekről szóló 2009/125/EU irányelvnek.

Információk a kikapcsolt és készenléti üzemmódban fogyasztott energia környezettudatos tervezésére vonatkozó követelményekről szóló (EU) 2023/826 rendelettel kapcsolatban.

Az alábbi táblázat részletezi az elektromos helyi helyiségfűtőkre vonatkozó tájékoztatási követelményeket a 2009/125/EC európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a helyi helyiségfűtők környezettudatos tervezésére vonatkozó

követelmények tekintetében történő végrehajtásáról szóló,
2024. április 18-i (EU) 2024/1103 bizottsági rendelet szerint.

Elektromos fűtőberendezések

Parameter	Value
Gyártó neve	Electrodomésticos Taurus, S.L.
Gyártó címe	Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain
Kapcsolat	Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42
Modellazonosító	FH2004
Névleges hőteljesítmény (Pnom) (KW)	1,800-2,000
Minimális hőteljesítmény (P min indikatív) (KW)	1,000
Maximális folyamatos hőteljesítmény (Pmax,c) (KW)	2,000
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (P0) (W)	0,00
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (Psm) (W)	Nem alkalmazható
Energiafogyasztás alapjáraton (Pidle) (W)	0,00
Energiafogyasztás hálózati készenléti módban (Pnsm) (W)	Nem alkalmazható
Készenléti mód információ- vagy állapotkijelzéssel	Nem
Szezonális helyiségfűtési energiahatékonyság aktív üzemmódban ($\eta_{s, on}$) (%)	85,0
Egyfokozatú hőteljesítmény és nincs szobahőmérséklet-szabályozás	Nem
Két vagy több manuális fokozat, nincs szobahőmérséklet-szabályozás	Nem
Mechanikus termosztátos szobahőmérséklet-szabályozással	Igen
Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozással	Nem
Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás nappali időzítővel	Nem
Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás és heti időzítő	Nem
Szobahőmérséklet-szabályozás jelenlétérzékeléssel	Nem
Szobahőmérséklet-szabályozás, nyitott ablak érzékelésével	Nem
Távolságvezérlési opció	Nem
Adaptív indításvezérlés	Nem
Munkaidő-korlátozás	Nem
Fekete izzóérzékelő	Nem
Öntanuló funkció	Nem
Szabályozási pontosság	Nem

سخانات كهربائية

Value	Parameter
.Electrodomésticos Taurus, S.L	اسم الشركة المصنعة
Av Barcelona s/n, Oliana , Lleida , Spain	عنوان الشركة المصنعة
Hi@taurus-home.com, +945 55 12 42	للتواصل
FH2004	معرف النموذج
1,800-2,000	الناتج الحراري الاسمي (KW) (Pnom)
1,000	الحد الأدنى لإنتاج الحرارة (P min إرشادي) (KW)
2,000	أقصى إنتاج حراري مستمر (KW) (Pmax,c)
0,00	استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف (W) (P0)
لا ينطبق	استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (W) (Psm)
0,00	استهلاك الطاقة في وضع الخمول (W) (Pidle)
لا ينطبق	استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد للشبكة (W) (Pnsm)
لا	وضع الاستعداد مع عرض المعلومات أو الحالة
85,0	كفاءة الطاقة الموسمية للتدفئة في الوضع النشط (ηs, on) (%)
لا	مخرج حراري أحادي المرحلة وبدون تحكم في درجة حرارة الغرفة
لا	مرحلتان يدويتان أو أكثر، بدون تحكم في درجة حرارة الغرفة
نعم	مع منظم حرارة ميكانيكي للتحكم في درجة حرارة الغرفة
لا	مع نظام تحكم إلكتروني في درجة حرارة الغرفة
لا	نظام تحكم إلكتروني بدرجة حرارة الغرفة بالإضافة إلى مؤقت نهاري
لا	نظام تحكم إلكتروني بدرجة حرارة الغرفة بالإضافة إلى مؤقت أسبوعي
لا	التحكم في درجة حرارة الغرفة، مع خاصية الكشف عن وجود الأشخاص
لا	التحكم في درجة حرارة الغرفة، مع خاصية الكشف عن النوافذ المفتوحة
لا	خيار التحكم في المسافة
لا	التحكم التكميلي في بدء التشغيل
لا	تحديد وقت العمل
لا	مستشعر المصباح الأسود
لا	وظيفة التعلم الذاتي
لا	دقة التحكم

يوضح الجدول التالي متطلبات المعلومات الخاصة بسخانات الفضاء الكهربائية المحلية وفقًا للاتحة المفوضية (الاتحاد الأوروبي) 2024/1103 الصادرة في 18 أبريل 2024 والتي تنفذ التوجيه EC/2009/125 الصادر عن البرلمان الأوروبي والمجلس فيما يتعلق بمتطلبات التصميم البيئي لسخانات الفضاء المحلية.

الضمان والمساعدة الفنية

يتمتع هذا المنتج بالاعتراف والحماية بموجب الضمان القانوني وفقًا للتشريعات السارية. لضمان حقوقك ومصالحك، يُرجى التواصل مع أيٍّ من مراكز الدعم الفني المعتمدة لدينا.

يمكنك العثور على أقرب مركز دعم فني عبر الرابط الإلكتروني التالي: <https://taurus-home.com>

كما يمكنك طلب معلومات إضافية بالتواصل معنا.

يمكنك تحميل دليل المستخدم هذا وتحديثاته من الرابط التالي: <https://taurus-home.com>

بالنسبة لإصدارات المنتج في الاتحاد الأوروبي وأو في حالة طلب ذلك في بلدك:

البيئة وقابلية إعادة تدوير المنتج

تخضع المواد التي يتكون منها غلاف هذا الجهاز لنظام جمع وتصنيف وإعادة تدوير. في حال رغبتكم بالتخلص منها، يرجى استخدام الحاويات العامة المخصصة لكل نوع من المواد

لا يحتوي المنتج على تركيزات من المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة



هذا الرمز يعني أنه في حال رغبتك في التخلص من المنتج بمجرد انتهاء عمره التشغيلي، قم بأخذه إلى وكيل نفايات معتمد لجمع النفايات الكهربائية والإلكترونية بشكل انتقائي (WEEE)

يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه EU/2014/35 بشأن الجهد المنخفض، والتوجيه EU/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي، والتوجيه EU/2011/65 بشأن القيود المفروضة على استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، والتوجيه EC/2009/125 بشأن متطلبات التصميم البيئي للمنتجات المتعلقة بالطاقة

معلومات تتعلق باللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2023/826 بشأن متطلبات التصميم البيئي لاستهلاك الطاقة في وضع الإيقاف ووضع الاستعداد

يستهلك هذا الجهاز طاقة مقدارها W في وضع الاستعداد

مقبض (مقايض) للحمل

الجهاز مزود بمقبض في الجزء العلوي ليتسنى نقله بسهولة وراحة.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE

يحتوي الجهاز على آلية أمان مضادة للانقلاب تفصل الجهاز إذا كان وضع التشغيل غير صحيح.

واقي حراري آمن:

الجهاز مزود بجهاز أمان يحميه من السخونة الزائدة. عندما يقوم الجهاز بالتشغيل والإيقاف المتكرر تلقائيًا، لأسباب غير مرتبطة بالتحكم في منظم الحرارة، تحقق للتأكد من عدم وجود عوائق تمنع دخول الهواء أو طرده بشكل صحيح.

تنظيف

افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي واتركه ليبرد قبل الشروع في أي مهمة تنظيف.

نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة مع بضع قطرات من سائل غسيل الأطباق ثم جففه.

لا تستخدم المذيبات، أو المنتجات ذات الأس الهيدروجيني الحمضي أو القاعدي مثل المبيض، أو المنتجات الكاشطة لتنظيف الجهاز.

لا تسمح للماء أو أي سائل آخر بالدخول إلى فتحات التهوية لتجنب تلف الأجزاء الداخلية للجهاز.

لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر، أو تضعه تحت صنوبر ماء جارٍ.

عند استخدام الجهاز كمدفأة بعد فترات طويلة من التخزين أو بعد استخدامه كمروحة فقط، قد تنتج كمية صغيرة من الدخان. هذا ليس بالأمر الهام ويرجع ذلك إلى احتراق المدفأة لرواسب الغبار التي تراكمت على عنصر التسخين. يمكن تجنب هذه الظاهرة عن طريق تنظيف الجزء الداخلي للجهاز مسبقًا من خلال الشواية باستخدام مكنسة كهربائية أو هواء مضغوط.

خدمة

تأكد من أن الجهاز لا يتم صيانتها إلا بواسطة فنيين متخصصين، وأنه يتم استخدام قطع الغيار أو الملحقات الأصلية فقط لاستبدال الأجزاء/الملحقات الموجودة.

أي سوء استخدام أو عدم اتباع تعليمات الاستخدام يجعل الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة لاغية وباطلة.

الشذوذ والإصلاح

في حال حدوث أي مشاكل، يُرجى التوجه بالجهاز إلى مركز خدمة دعم فني معتمد. لا تحاول تفكيك الجهاز أو إصلاحه بنفسك دون مساعدة، فقد يكون ذلك خطيرًا.

أشعة الشمس المباشرة.

تأكد من أن الغبار أو الأوساخ أو الأجسام الغريبة الأخرى لا تسد شبكة المروحة على الجهاز.

لا تترك الجهاز متصلًا بالتيار الكهربائي وبدون مراقبة أبدًا إذا لم يكن قيد الاستخدام. هذا يوفر الطاقة ويطيل عمر الجهاز.

لا تستخدم الجهاز على أي جزء من جسم شخص أو حيوان.

لا تستخدم الجهاز مع الحيوانات الأليفة أو الحيوانات.

لا تستخدم الجهاز لتجفيف المنسوجات من أي نوع.

تحذير: لا تتم أثناء استخدام هذا الجهاز، حيث يوجد خطر التعرض للأذى.

أدر مفتاح التحكم في منظم الحرارة (الترموستات) إلى الحد الأدنى (MIN). هذا لا يعني أن المكواة مطفأة بشكل دائم.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام

تأكد من إزالة جميع عبوات المنتج. قم بإعداد الجهاز وفقًا للوظيفة التي ترغب في استخدامها.

يستخدم

افرد الكابل بالكامل قبل توصيله.

قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي الرئيسي.

وجه موزع الجهاز لتوجيه تدفق الهواء في الاتجاه المطلوب.

قم بتشغيل الجهاز عن طريق استخدام محدد الوظيفة والسرعة.

يضيء ضوء المؤشر.

حدد الوظيفة التي تريد أن يؤديها الجهاز:

حدد إعداد الوظيفة/الطاقة المطلوب.

أدر مقبض منظم الحرارة إلى وضع درجة الحرارة المطلوبة.

أثناء الاستخدام، سيومض ضوء المؤشر تلقائيًا، مما يشير إلى أن عناصر التسخين تعمل للحفاظ على درجة الحرارة المطلوبة.

وظيفة المروحة:

حدد موضع المروحة.

تأكد من أن المفتاح الدوار لمنظم الحرارة مضبوط على الحد الأقصى.

وظيفة التسخين:

اختر وضع السخان.

اختر طاقة التسخين المطلوبة 1 أو II.

تأكد من أن مفتاح الترموستات الدوار مضبوط على درجة الحرارة المطلوبة.

بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

أوقف الجهاز، بتحديد الوضع 0 على محدد السرعة والوظيفة.

افصل الجهاز عن التيار الكهربائي الرئيسي.

نظف الجهاز.

لا تسحب سلك الطاقة. لا تستخدم سلك الطاقة مطلقاً لرفع الجهاز أو حمله أو فصله عن الكهرباء

لا تلف سلك الطاقة حول الجهاز

لا تلمس القابض بأيدي مبللة

في حالة انكسار غلاف الجهاز، افصل الجهاز فوراً عن مصدر الطاقة الرئيسي لمنع احتمال حدوث صدمة كهربائية

لا تستخدم الجهاز إذا سقط، أو إذا كانت هناك علامات تلف ظاهرة، أو إذا كان به تسريب

قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها مرتفعة عند استخدام الجهاز

لا تلمس أي جزء ساخن، فقد يتسبب ذلك في حروق خطيرة

لا تضع الجهاز في ضوء الشمس المباشر

لا تستخدم الجهاز أو تخزنه في الهواء الطلق

لا تترك الجهاز تحت المطر أو معرضاً للرطوبة. فدخل الماء إلى الجهاز يزيد من خطر الصدمة الكهربائية

وصف

A مقبض منظم الحرارة (الترموستات)

B مقبض اختيار الوظيفة والطاقة

C ضوء المؤشر

D مقبض الحمل

الاستخدام والعناية

قم بفك كابل طاقة الجهاز بالكامل قبل كل استخدام.

لا تستخدم الجهاز إذا كان مفتاح التشغيل/الإيقاف لا يعمل.

لا تحرك الجهاز أثناء الاستخدام.

استخدم مقبض/مقابض الجهاز للإمساك به أو تحريكه.

لا تستخدم الجهاز إذا كان مائلاً ولا تقلبه.

لا تقلب الجهاز أثناء استخدامه أو توصيله بالتيار الكهربائي الرئيسي.

إذا كنت تستخدم الجهاز في الحمام أو مكان مشابه، فافصل الجهاز عن التيار الكهربائي الرئيسي عندما لا يكون قيد الاستخدام، حتى لو كان ذلك لفترة قصيرة فقط، حيث أن القرب من الماء ينطوي على خطر، حتى لو كان الجهاز مفصلاً.

افصل الجهاز عن التيار الكهربائي الرئيسي عندما لا يكون قيد الاستخدام وقبل القيام بأي مهمة تنظيف.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام المهني أو الصناعي.

يجب تخزين هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال و/أو ذوي الاحتياجات الخاصة.

لا تخزن أو تنقل الجهاز إذا كان لا يزال ساخناً.

احتفظ بالجهاز في مكان جاف وخالي من الغبار، وبعيداً عن

لا تستخدم هذا المدفأة مع جهاز برمجة أو مؤقت أو نظام تحكم عن بعد منفصل أو أي جهاز آخر يقوم بتشغيل المدفأة تلقائياً، حيث يوجد خطر نشوب حريق إذا تم تغطية المدفأة أو وضعها بشكل غير صحيح

تحذير: لا تستخدم هذا المدفأة في الغرف الصغيرة عندما يكون فيها أشخاص غير قادرين على مغادرة الغرفة بمفردهم، إلا إذا تم توفير إشراف مستمر

تحذير: لتقليل خطر نشوب حريق، حافظ على المنسوجات أو الستائر أو أي مواد أخرى قابلة للاشتعال على مسافة لا تقل عن متر واحد من مخرج الهواء



لا تغطيها

تحذير: لتجنب ارتفاع درجة الحرارة، لا تقم بتغطية المدفأة

يُوصى باستخدام جهاز تيار تفاضلي بحساسية قصوى تبلغ 30 مللي أمبير كإجراء حماية إضافي في التركيبات الكهربائية التي تغذي الجهاز. استشر فني تركيب

تأكد من أن الجهد الكهربائي الموضح على ملصق التصنيف يتطابق مع جهد التيار الكهربائي الرئيسي قبل توصيل الجهاز بالكهرباء

قم بتوصيل الجهاز بمقبس كهربائي رئيسي مصنف بقدرة 16 أمبير على الأقل

يجب أن يتناسب قابض الجهاز مع مقبض الكهرباء بشكل صحيح. لا تقم بتعديل القابض. لا تستخدم محولات القابض

لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة أو القابض تالفاً

افحص حالة سلك الطاقة إذا كان تالفاً، فسيزيد ذلك من خطر التعرض لصدمة كهربائية

لا تسمح لكابل الإمداد بالتدلي بحرية أو ملامسة الأسطح الساخنة للجهاز.

سخان مروحة

عميلنا العزيز،

نشكرك جزيلاً لشكر لاختيارك منتجاً من علامة Taurus

بفضل تقنيته وتصميمه وسهولة استخدامه، وتجاوزه لأعلى معايير الجودة، نضمن لك استخداماً مرضياً تماماً وعمراً طويلاً للمنتج

نصائح وتحذيرات السلامة



اقرأ دليل المستخدم

لا يجوز للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 سنوات وأقل من 8 سنوات تشغيل/إيقاف الجهاز إلا إذا تم وضعه أو تركيبه في وضع التشغيل الطبيعي المقصود، وتم إخضاعهم للإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها

لا يجوز للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 سنوات وأقل من 8 سنوات توصيل الجهاز بالكهرباء أو ضبطه أو تنظيفه أو إجراء الصيانة اللازمة

تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وإزالة القابس من مقبس الكهرباء قبل تنظيف الجهاز أو صيانتة

في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين بشكل مماثل لتجنب حدوث خطر

يجب عدم وضع السخان مباشرة أسفل مقبس الكهرباء

لا تستخدم هذا السخان في محيط حوض الاستحمام أو الدش أو حمام السباحة

لا تستخدم هذه المدفأة إذا سقطت

لا تستخدم الجهاز إذا كانت هناك علامات تلف ظاهرة على السخان

استخدم هذا المدفأة على سطح أفقي وثابت

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام المهني أو الصناعي.

تحذير: قد تصبح بعض أجزاء هذا المنتج ساخنة جداً وتسبب حروقاً. يجب توخي الحذر الشديد في الأماكن التي يتواجد فيها الأطفال والأشخاص ذوو الاحتياجات الخاصة

اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى وقوع حادث

لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الصغار الذين تزيد أعمارهم عن ثلاث سنوات إلا إذا قام أحد الوالدين أو الوصي بضبط عناصر التحكم مسبقاً، وإذا تم توجيه الطفل بشكل كافٍ حول كيفية تشغيل عناصر التحكم بأمان

يجب إبعاد الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 3 سنوات إلا إذا كانوا تحت إشراف مستمر

ينبغي الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز

Customer Service

COUNTRY / REGION	ADDRESS	CONTACT
Algeria	Zone d'Activite, N° 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298, (B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Bulgaria	265, Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 / 35929211193
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Equatorial Guinea (Bata)	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 / 00240 333 082453
Equatorial Guinea (Malabo)	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 / 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida)	945 551 242 atencioncliente@taurus.es
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 / 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Hong Kong	Unit H, 13/F., World Tech Centre, Hong Kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C175-, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200
Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	225 27 21223232
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Marruecos	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener Ilot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470, CDMX	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str, G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100

COUNTRY / REGION	ADDRESS	CONTACT
Peru	Av. Javier Prado Este N°560, Piso 24, Oficina 2401, San Isidro, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
South Africa	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Kempton Park, Jo'burg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110



taurus

<https://taurus-home.com/>

